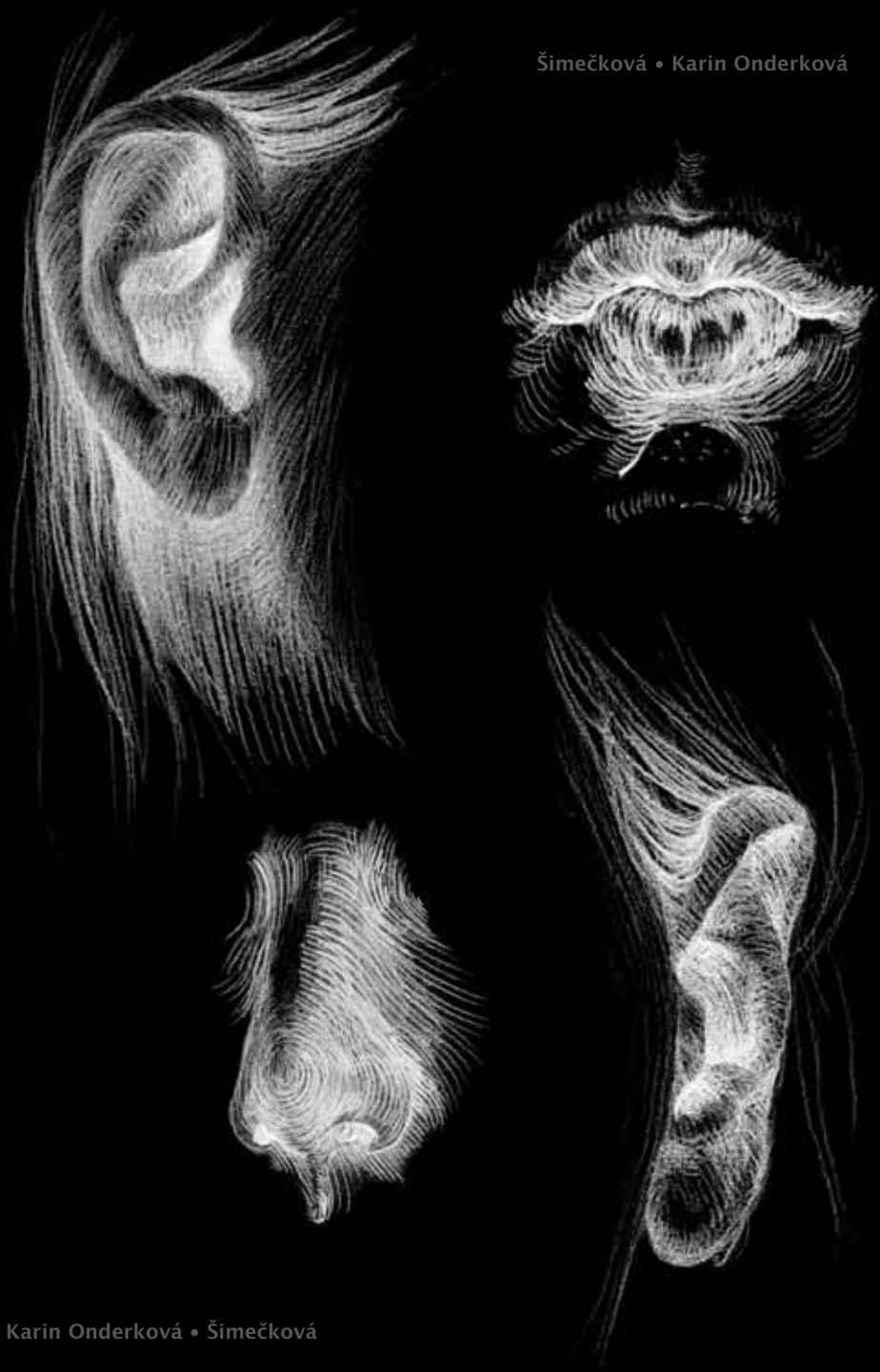


# Figure 13



Šimečková • Karin Onderková



Karin Onderková • Šimečková



Karin Onderková







Místopředseda vlády a ministr zahraničních věcí České republiky  
uděluje

# ZÁŠTITU

13. ročníku mezinárodního výtvarného projektu

**„FIGURAMA“,**

který se uskuteční v roce 2013 v Praze.

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'K. Schwarzenberg', with a long horizontal flourish extending to the right.

**Karel Schwarzenberg**

*místopředseda vlády a ministr zahraničních věcí ČR  
V Praze dne 28. ledna 2013*

The Deputy Prime Minister of the government and the Minister of Foreign Affairs of the Czech Republic Karel Schwarzenberg assumed patronage over the Figurama project in 2013.

# MOTTO TŘINÁCTÉHO VÝROČÍ FIGURAMA

/ The motto of the 13<sup>th</sup> annual FIGURAMA

**Figuramu tvoří to, co se nedá koupit.  
Um, talent, pevná vůle a pokora  
autorů.**

/ Figurama is created with what cannot be bought.

Craftsmanship, talent, strong will and the humbleness of the artists.

Karel Pokorný

Úvod Introduction	006
Přehled výstav 2001–2012 Summary of Figurama exhibitions	014
Ústav umění a designu Západočeské univerzity v Plzni Institute of Art and Design of the University of West Bohemia in Pilsner	020
Akademie výtvarného umění v Poznani Academy of Fine Arts in Poznań	066
Fakulta výtvarných umění Akademie umění v Banské Bystrici Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica	104
Fakulta multimediálních komunikací Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně Faculty of Multimedia Communications, Tomas Bata University in Zlín	144
Fakulta umění, Katedra malby, Akademie výtvarných umění v Katovicích Faculty of Art, Painting Department, Academy of Fine Arts in Katowice	174
Vysoká škola výtvarných umění v Bratislave Academy of Fine Arts and Design Bratislava	202
Katedra všeob. průpravy Univerzity Jana Evangelisty Purkyně v Ústí n. L. General Studies Department of the Faculty of Art and Design, Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem	234
Fakulta umění Ostravské univerzity v Ostravě Faculty of Fine Arts University of Ostrava	264
Fakulta malování a sochařství Akademie umění a designu Eugeniusza Gepperta ve Vratislavi Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław	298
Fakulta restaurování Univerzity Pardubice Faculty of Restoration University of Pardubice	328
Akademie výtvarných umění v Praze Academy of Fine Arts in Prague	360
Fakulta architektury Českého vysokého učení technického v Praze Faculty of Architecture, Czech Technical University in Prague	382
Figurama, o. s. – Preambule a Občanské sdružení Figurama – Preamble and Civic association	415

# UMĚLCEM NA VLASTNÍ KŮŽI

Dělat aktivně volné výtvarné umění nezávislé na ničem (pouze na svém bohatém duchovním životě a na svých schopnostech) je běh na dlouhou trať. My připravujeme studenta – několik let na lidové škole umění, čtyři roky na střední škole, šest let na univerzitě. Je to v podstatě jedno z nejdelších a nejkompexnějších forem vzdělání a paradoxem je, že jej skoro nikdo nemůže dělat na plný úvazek, jako svůj hlavní obor, protože případným prodejem nebo granty se neužívá. Nastoupí do nějaké příbuzné práce, nebo jen takové, která mu dá nezbytný peníz na potřebné živiny, dostatek času a myšlenkového prostoru pro vlastní práci. Pokud je autentický, trvá to i desítky let, než se prosadí. Pokud se přimkne k nějakému módnímu proudu, jde to rychleji. Má to svou logiku, nikdo vám nebude platit hledání sebe sama. Jsou osvícení sběratelé, kteří investují do mladých, ale samozřejmě aby se jim investice vyplatila, kupují levně, s tím, že některý z oslovených se prosadí a jeho díla stoupnou na ceně. Není to jako ve sportu, že soutěžíte se svými vrstevníky, naše soutěž je o to horší, že vstupujeme do soutěže se všemi nejen živými, ale i nežijícími umělci, s kterými jsme porovnáváni. Je velká „úmrtnost“ talentů. Samozřejmě není zde prostor pro tolik umělců a taky ne každý má dostatek síly rozvíjet svůj talent, dostatek výdrže a vlastní taky vlastního talentu. Samozřejmě také nezbytnou dávku štěstí, aby se potkal s dobou. Jsou umělci, kteří zazáří a zničí je vlastní citlivost a závislost na alkoholu – mimořádně talentovaní Roman Havlík nebo Martin Velišek. Tato řada by samozřejmě byla velmi dlouhá. Jak vydržet se svými démony, jít až na hranu poznání, zkoumat hlubiny svého vědomí a podvědomí, vynášet o tom zprávu na povrch a exhibovat svou bolestí nebo radostí. Do toho být dobrý manažer a umět organizovat výstavy, reklamu, prodej. To je samozřejmě mimořádně náročné a v podstatě to jsou zcela protichůdné schopnosti.

Další nebezpečí číhá v náročnosti na vlastní prostor tvorby. Známe umělce, kterým se podařilo po desítkách let konečně vybudovat sochařský nebo malířský ateliér, na čemž se finančně a fyzicky vyčerpali a v pozdně středním věku se špatně buduje kariéra. Vlak jejich generace jim ujel.

Další nebezpečí je v mnoha oborech zmiňovaná závist. Pokud toto všechno zvládnete, můžete se dočkat podivuhodných podrazů a protivenství. Máte svoji pověst a jméno, které budete desítky let, a to vše se dá zničit během několika chvil.

Takže my pedagogové vychováváme mnoho talentovaných jako ve sportu: někteří hrají oblastní přebor, někteří první ligu, míň extraligu a jen pár se jich dostane do ligy evropské. Někteří se stanou rovnou trenéry, někteří až po úspěšné kariéře. Těm věřím více. Nesouhlasím s názorem, že průměrný tvůrce může být skvělým pedagogem. Příklad je pro mne tou největší motivací. I já vzpomínám na své pedagogy, Vladislava Vaculku, Jana Gajdoše, Františka Nikla, Arnošta Paderlíka. Tito všichni byli velcí umělci a skvělí učitelé.

Když jsem skončil školu, existovaly státní galerie, Dílo, Svaz československých umělců, který schvaloval, kdo bude vystavovat, kdo dostane státní zakázku, absolventi mohli několik let dostávat stipendium (v přepočtu asi 15 000 korun měsíčně) za to, že svou práci předloží komisi. Stát dělal čs. přehlídky umělců (ilustrátorů, malířů, grafiků,

sochařů). Za to všechno chtěl ideový dozor a plno umělců nemohlo vystavovat. Já jsem taky dostal párkrát stipendium, ale pak jsem nebyl shledán přínosným. Dělal jsem na stavbách, noční směny v mlékárně, sedm let uklízeče, žily se mi nezkrátily. Měl jsem plat 1 400 Kč a za nájem a za byt s inkasem jsem platil řádově 300 Kč, ani ne čtvrtinu platu. Teď za totéž platím polovinu profesorského platu a za ateliér tu druhou.

Na rozdíl od předsametové doby teď stát nedělá vůbec nic. Rozdělí omezené peníze formou grantů, ke kterým se dostane jen část oblíbených nebo sprátených, jinak zcela na svou funkci rezignoval. Můžeme jen závistivě pozorovat francouzskou podporu nebo španělské prezentace svých současných umělců.

Máme svobodu říkat a dělat, co chceme. Můžeme umřít hladu jako za první republiky můj oblíbený malíř Karel Černý. Můžeme také plně rozvinout své schopnosti, protože víme, že to za nás nikdo neudělá a že nám nikdo nepomůže. Je tu plno soukromých galerií, plno sběratelů, aukcí a aukčních domů víc než kupců a trh je zahlcen starými originály. Přesto galeristé chtějí objevovat mladé a nové talenty. Je tu otevřená celá Evropa a v podstatě celý svět, když jste schopný manažer (což zatím bylo v naprostém rozporu s tvořivou sebehlcující silou) a umíte jednat se sponzory a máte jim co nabídnout, vymyslíte produkt, který je pro ně zajímavý, pak budete úspěšný a budete moci své nápady realizovat. Takovým příkladem úspěšného manažera v evropském měřítku je sochař David Černý. Přestože je minimum zakázek na sochy, dokáže si příležitost k realizaci vytvořit. Podobně úspěšným v našem měřítku je i Michal Gabriel nebo mému srdci nejbližší (bohužel tragicky zesnulý) MARIO KOTRBA, účastník FIGURAMY 10, 11, 12.

V kresbě, malbě a grafice je to zcela v soukromých rukou a galeristé mají stále svých výtvarníků. Bohužel víc spolu soutěží o trh, místo aby spojili své síly na nějakém projektu. Výjimkou je společná výstava v Mánesu, kde se každý rok koná ART PRAGUE, setkání galerií a tvůrců evropského prostoru.

Grafická tvorba nemá na růžích ustláno. Má svou galerii spolku Hollar a stálou obec příznivců a pořád je tu soutěž Grafika roku ČR, která má vynikající úroveň a dlouhou tradici. Drží ji při životě nadšená kurátorka Simeona Hošková s podporou (stále klešající) státního grantu. Na Slovensku se snaží obnovit Grafiku roku, v Banské Bystrici loni proběhl nový první ročník. Všechny tyto akce drží nad vodou nadšenci s kolísavou podporou státu. K velkým a nosným projektům našeho umění se řadí Bienále v Brně a pro kresbu hlavně Evropské bienále kresby v Plzni.

## ILUSTRACE TAKOVÉ ŠTĚSTÍ NEMÁ

U nás se velká přehlídka ilustrací a ilustrátorů konala naposledy před 25 lety a teď je jediná možnost v republice na Výstavišti v Holešovicích Svět knihy. Na týdenním knižním veletrhu lze představit nějakého ilustrátora nebo kolekci z nějakého státu. Ilustrátoři ale mají jiný problém: sazba za jednu stranu ilustrace je pořád stejná jako v roce 1988. A to + - 2 000 korun. Kdybychom to měli přepočítat na současnou hodnotu, mělo by to být 20 000 za stranu. Já když jsem ilustroval Sto roků samoty, tak jsem si za honorář koupil auto. Ilustrace byla prestižní záležitost, věnovali se jí naši největší umělci od A. Muchy, F. Kupky, A. Pelce, J. Čapka přes J. Baucha, K. Nepraše, J. Šalamouna, M. Rittsteina, V. Kokolii, P. Nikla. Teď ilustrátor musí vymyslet projekt, sehnat sponzora,

nebo se jím stát sám. Ilustrování knih je u nás koníček, a ne dobře honorovaná práce. Ilustrátor nemá žádnou smlouvu, když se kniha z nějakých důvodů nevydá, nedostane ani skicovné. Další pohromou pro českou ilustraci bude zrušení zvýhodněné daně a kniha bude jako jakékoli zboží. To už dříve zavedl premiér Klaus, že umělci neplatí menší daň LÚČ (z literární a umělecké činnosti), ale jako jakýkoli podnikatel. Na Slovensku ji umělci mají pořád. V Praze 6 to zašlo v 90. letech tak daleko, že rozdělili nebytové prostory na tři kategorie a v té nejdražší bylo zlatnictví, bordely a ateliéry. Samozřejmě náš trh je malý a knihy v nízkém nákladu jsou velmi drahé, hlavně když zisk má z poloviny distributor a prodejce. Občas si říkám, že je zázrak, že vůbec ilustrované knihy ještě vycházejí. Samozřejmě je tu velká tradice ilustrací beletrie pro dospělé, ale tradice sama o sobě není zárukou. Přesto jsem mírným optimistou a doufám že česká ilustrace neskončí.

Podle jednoho průzkumu BBC je prý nejzdravější umělecké povolání malíř, podle něj se dožívají nejvyššího věku. Přesto bych si dovolil dát pár rad začínajícím umělcům.

## PÁR BODŮ PRO MLADÉHO ZAČÍNÁJÍCÍHO UMĚLCE

1. Dokončit svá studia a využít maximálně své pedagogy, čas poznávání a možnost studovat v zahraničí. Tady už jste pozorováni galeristy a děláte si místo ve své generaci.
2. Umět řemeslo, abych byl svobodný, ať ho použiji nebo ne, mám volbu, pokud řemeslo neumím, jsem navždy diletant.
3. Mít co nejvyšší míru poznání v oboru.
4. Intenzivně pracovat na vlastním díle, být lepší a jiný (svůj) než ostatní, účastnit se výstav a nějakým způsobem na sebe upozornit. Nejlépe dobrou prací v oboru. Pokud to nejde, tak zapálit vlajku nebo se vykálet v Národní galerii jako skupina Rafani.
5. Mít takovou touhu tvořit, že vše ostatní není důležité, určit si životní priority.
6. Pokud chcete nebo musíte mít ateliér, je to problém, který je ale třeba řešit co nejdříve.
7. Nebydlet v Praze, jsou tam nejdražší byty a ateliéry. Pokud nemáte vlastní dům, zvolte venkov.
8. Najít si k tomu práci, kde vydělám nějaké peníze (pravidelný příjem) ale zůstane mi čas a energie na vlastní tvorbu. Není to tak, že vystuduji nějaký obor a tato práce mě automaticky uživí.
9. Najít si skromného partnera, nebo takového, který to finančně utáhne.
10. Nebo snížit svou spotřebu na minimum a žít převážně duchovním životem.
11. Každý měsíc dokázat proplout mezi Scyllou a Charybdou, mezi nájmem za ateliér a byt a inkasem za totéž.
12. Nastoupit do školství není zrovna ideální řešení, jsou tam nízké platy. Podle posledních průzkumů dokonce pod průměrnou celostátní mzdou.
13. Sportovat a udržovat své tělo a duši v rovnováze, Kalokagathía.
14. Být plný lásky a víry, mít odvalu, sebedůvěru, větší než malou míru optimismu.
15. Mít štěstí a být ve správný čas na správném místě.

A na závěr jim přeji štěstí a další důležitou věc: aby to bavilo je i jejich diváky.

Vždycky říkám studentům: naší odměnou nejsou peníze za naši práci, ohlas odborné a širší veřejnosti, ceny. Tou pravou odměnou je, že tuto tvořivou práci můžeme dělat.

prof. Boris Jirků, ak. mal. – Umělcem na vlastní kůži  
Postavení umění a umělce ve světě, na Mezinárodním sympoziu  
Bienále mezinárodní kresby Plzeň 2012

## BEING AN ARTIST

To participate actively in the creation of free visual arts, independent (depending only on one's rich spiritual life and one's abilities) is a long distance run. We prepare the student – for a few years in a primary art school, 4 years in high school, 6 years on the university. It's basically one of the most extensive and complex forms of education and the irony in it is that not many people can dedicate to it fully as their main area of activity since the occasional sales or grants are not enough to make a living. So they get a job in the similar areas or a job to cover their basic needs that offers them enough time and thinking space for their own art. If he/she is authentic, it can take decades before the artist becomes famous. If he/she chooses to conform to some current fashion, it's faster. It's logical – no-one can and will sponsor you finding yourself. There are some enlightened collectors that support young artists, but since they need to get their money's worth, they buy cheap, hoping that some of the artists they support becomes famous and his art gets more valuable. It's not a sport, you're not competing with your contemporaries, our competition is harder in that we're competing with every other artist both living and dead and we're compared to them. The talented ones tend to „die off“ quite often. Of course there's not enough space for so many artists and not every one of them has the strength to cultivate his/her talent, the perseverance and even enough of the talent itself. One of course also needs quite a bit of luck to meet the demands of his/her time. There are some artists that shine brightly, only to be destroyed by their own sensitivity or alcohol addiction – like the extremely talented Roman Havlík or Martin Velíšek. But there are of course countless others like them. How to cope with one's inner demons, go all the way to the edge of knowing, explore the depths of one's conscious and subconscious, communicate and exhibit one's pain or joy. And then one also needs to become a good manager, be proficient at exhibition organizing, manage advertisements, sales. That of course is extremely difficult and in many ways these are almost contradictory skills.

Another danger lurks within the demanding task of managing the actual workspace. I'm familiar with artists that managed to finally establish a painting or sculpting studio only to drain themselves of their finances or physical strength and starting a career in middle age is quite difficult. The train of their own generation has left the station.

Another danger is envy, present in many different areas. Even if you manage to conquer all of the obstacles mentioned above, you can still experience some unexpected dirty tricks and adversity. Your reputation and your name, nurtured for decades, can be destroyed in a few moments.

So we teachers raise a lot of talents and like in sport, some of them play regional championships, some of them first league, few still premier league and only few ever enter the European championship. Some may become couches from the start, some at the end of a successful career. The latter I tend to trust more. I don't agree that an average artist can be an exceptional teacher. The example is my biggest motivation. I, too, remember fondly my teachers, Vladislav Vaculík, Jan Gajdoš, František Nikl, Arnošt Paderlík. They were all great artists and exceptional teachers.

When I finished my studies, there were national galleries and there was the Czech and Slovak Artist Union, approving who can attend an exhibition and where, who will get the government contract, the graduates could get a scholarship (of about 15 thousand Czech crowns per month) for a few years for presenting their work to a committee. The state organized artist exhibitions (illustrators, painters, graphic designers, sculptors). In exchange for that, it demanded to have a final word in the ideology of the work, so quite a few of the artists wasn't allowed to attend exhibitions. I did manage to get the scholarship a few times before I was considered uncontributive. I worked construction jobs, night shifts on a dairy farm, for seven years I worked as a cleaner, I really did have to work hard. My salary was 1400 CZK and my rent and accommodation was about 300 CZK, not even  $\frac{1}{4}$  of my salary. These days I spend half of my professor's salary and the other half pays for my studio.

The state, as opposed to the times before the Velvet revolution, does nothing to help nowadays. It simply divides the money in the form of grants, assigned to some of the popular or sympathetic, but other than that, it doesn't really do anything to help. We can only envy the French or the Spanish the support and presentation of their contemporary artists.

We're free to say and do what we please. We can starve to death just like my favorite painter Karel Černý between the two World wars. We can also fully develop our abilities, because we know no-one will do it for us and no-one will help us. There are plenty of private galleries, plenty of art collectors, auctions and more auction houses than there are buyers and the market is overwhelmed with old originals. Yet the galleries want to discover young and new talents. The whole of Europe and pretty much the whole of the world is open to you if you're a capable manager (which until now was contrary to the creative and self-consuming force) and you're able to deal with sponsors and have something to offer to them, if you come up with a product that is interesting to them, then you can be successful and you'll be able to give your ideas a form. From Europe's standpoint, David Černý is an example of such capable manager. Even though there are few sculptures commissioned, he can find his opportunities to make art. In the scope of our country, Michal Gabriel is a similar example, or, especially close to my heart, Mário Kotrba (sadly died tragically), a participant of FIGURAMA 10, 11, 12.



As for drawing, painting and graphic design, it's entirely in private hands and the gallery owners keep many in-house artists. Sadly they spend more time competing on the market instead of joining hands on some project. The exception is the collective exhibition in Mánes, where ART PRAGUE is held annually, a meeting of galleries and artists in the European space.

The graphic design's life is not a bed of roses, there's the Hollar company gallery, the long-standing group of supporters, and there's still the Graphic Design of the Year competition with long tradition on an excellent level. It's kept alive by Simeona Hošková, an enthusiastic curator, and it's supported (less and less) by the means of a grant. In Slovakia they're trying to start a similar competition once again, the new first year of the competition was held in Banská Bystrica last year. All of these events are supported by enthusiast with occasional and unsteady help from the state. Amongst the big and central projects of our art scene is the Brno Biennial and, most importantly for drawing, the European drawing biennial in Plzeň.

### **ILLUSTRATION IS NOT SO LUCKY**

A large exhibition of illustration and illustrators was last held 25 years ago and now the only available option is the Holešovice exhibition grounds with its Book World exhibition. The week long book fair can introduce an illustrator or a collection from some other countries. There are more pressing matters for the illustrators, though, their salary is still based on rates from 1988. That means about 2000 CZK. When adjusted to current values, it should be around 20 000 CZK per page. When I did my illustrations for One Hundred Years of Solitude, I was able to pay for a car from my salary. The illustration was a prestigious area, our greatest artist were illustrators, such as A. Mucha, F. Kupka, A. Pelc, J. Čapek, J. Bauch, K. Nepraš, J. Šalamoun, M. Rittstein, V. Kokoli or P. Nikl. These days the illustrator has to come up with an idea, find a sponsor or become one him/herself. Illustration in our country is a hobby, not a professional job. The illustrator gets no contract, should the book not be published, there are no compensations at all. Another nail to the coffin of the Czech illustration will be the abolishing of the reduced tax rate where books will become just another common product. Even before that, prime minister Klaus abolished the reduced taxes for artists (literary and artistic works), setting the tax rate the same for everyone. Slovak artists still enjoy such reduced tax rate. In Prague 6 in the 90's the situation was so bad the office spaces were divided into three categories, the most expensive for jewelry stores, brothels and artistic studios. Of course our market is small and books with low number of copies printed are expensive when the distributor and retailer take half of the profit. Sometimes I consider it a miracle there are still some illustrated books being published. Of course we have a long-standing tradition of fiction illustration, but tradition in itself does not guarantee much. Still, I remain cautiously optimistic and I hope that the Czech illustration will go on.

According to some BBC study, the healthiest artists are painters. Word is they live the longest. Still, I'd like to offer some advice to starting artists.

## A FEW ADVICES TO YOUNG, STARTING ARTIST

1. Finish your studies and use the full potential of your teachers, the chances to discover and the possibility of studying abroad. You're already being watched by gallery owners and making a name for yourselves amongst your peers.
2. Learn your craft, to be free, I can choose to employ it or not, the choice is mine, if I don't understand my craft, I'm an ignorant forever.
3. Aspire for the greatest knowledge in your area of expertise.
4. Work hard on your own work, try to be better and different (be yourself) than everybody else, attend exhibitions and make yourself visible. The best way to do that is to present great work. If you can't manage that, then burn a flag or take a dump in a national gallery like the Rafani group.
5. Desire to create so immense nothing else matters, find your priorities in life.
6. If you want to or need to have a studio, it's a problem, but you have to solve it as soon as possible.
7. Don't live in Prague, the apartments and studios are the most expensive there. If you don't own a house, choose to live in a country.
8. Find a job to make some money (a steady income) with enough time and energy left for your art. Finishing studies doesn't necessarily mean I can support myself with my work.
9. Find a modest partner or one that can manage the financial situation well.
10. Or lower your spending as much as possible and live spiritually for the most part.
11. Navigate between the Scylla and Charybdis, between paying for your studio and paying your rent and accommodation.
12. Working in education is not an ideal solution, the salaries are quite low. According to latest studies they're even below the country average.
13. Do some sports and keep your body and soul in balance, Kalokagathía.
14. Be full of love and faith, be courageous, confident, strongly optimistic.
15. Be lucky and be at the right time in the right place.

And finally, I wish you luck and the other important thing, to enjoy your work and for it to be enjoyable for your public.

I always tell my students that we're not being paid for our work in money, in general or expert opinions or in awards. The real payment for us is the opportunity to actually do our work.

prof. Boris Jirků, ak. mal. – BEING AN ARTIST  
The Status of the Art and the Artist in the World, at the international  
symposium of International Biennial of Drawing Pilsen 2012



# PŘEHLED VÝSTAV FIGURAMA

/ Summary of Figurama exhibitions

- 2001 Znojmo, Slepíčí trh (FA VUT v Brně, VŠUP Praha)
- 2002 Znojmo, Dům umění / Cultural house  
Host / Guest – Universität für angewandte Kunst Wien
- 2002 Brno, Centrum VUT v Brně / BUT Centre
- 2002 Praha, Galerie VŠUP Praha / School gallery
- 2003 Vídeň / Vienna, Sala terrena  
Host / Guest – Fachhochschule Mainz
- 2003 Vídeň / Vienna, České centrum / Czech Centre  
Arterie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
- 2003 Znojmo, Dům umění / Cultural house  
Host / Guest – FaVU VUT v Brně
- 2003 Brno, Aula FaVU VUT v Brně / BUT FFA Hall
- 2003 Praha, Galerie VŠUP Praha / School gallery
- 2003 Plzeň, Univerzitní galerie / University gallery  
Host / Guest – Ústav umění a designu Plzeň
- 2004 Znojmo, Dům umění / Cultural house  
Host / Guest – At. figur. sochařství Michala Gabriela FA VUT v Brně
- 2004 Znojmo, Dům umění / Cultural house  
Arterie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
- 2004 Praha, Karlov  
Arterie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
- 2005 Mainz, Radnice / Town Hall
- 2005 Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School  
Host / Guest – VŠVU v Bratislavě  
AVU v Praze  
Arterie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
- 2005 Praha, Karlov  
Arterie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
- 2006 Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School  
Hosté / Guest – Facultad de Bellas Artes Valencia  
a Academy of Fine Arts in Katowice  
Arterie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
- 2007 Brno, Bělidla (KRAS)
- 2007 Znojmo, jízdárna Louka / Louka Riding School  
Arterie – Pedagogové ČR / Czech pedagogues
- 2007 Mainz, Radnice / Town Hall
- 2007 Praha, Karlov  
Arterie – Pedagogové / Artelery – pedagogues
- 2007 Katowice, Rondo  
Arterie – Pedagogové / Artelery – pedagogues

České Budějovice, Zlatý dům evropské kultury / Golden House of European Culture	2008
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
České Budějovice, Dům kultury / Cultural house	
Bratislava, Galerie města / City Gallery	2008
Workshop a Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
Praha, Staroměstská radnice / Old Town Hall	2009
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
Zlín, Univerzita Tomáše Bati / Tomáš Baťa University in Zlín	2009
Workshop a Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
Poznaň, Dům kultury – Zámek / Cultural house – Castle	2009
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
České Budějovice, Zlatý dům evropské kultury / Golden House of European Culture	2009
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
Brusel, Sídlo evropských komisařů Berlaymont / The seat of the European Commission	2009
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
Dom umenia, Banská Bystrica / Cultural house	2010
Galerie Emila Filly, Ústí nad Labem / Emil Filla Gallery	2010
Centro Cultural, Valencie	2010
Avalon Business Centre, Plzeň	2010
Národní technická knihovna Praha / National Technical Library Prague	2011
FA ČVUT Praha	2011
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
Litomyšl, Zámek / Castle	2011
FA ČVUT Praha	2012
Letiště Václava Havla Praha / Václav Havel Airport Prague	2012
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
Avalon Business Centre, Plzeň	2012
Artelerie – Pedagogové / Artelery – pedagogues	
Zlín, Univerzita Tomáše Bati / Tomáš Baťa University in Zlín	2012

Československý ústav zahraniční  
- partner projektu Figurama  
Czechoslovakia Foreign Institute  
- partner of the Figurama project



Mezinárodní Bienále kresby Plzeň  
- partner projektu Figurama  
International Biennial of Drawing Pilsen  
- partner of the Figurama project



# VÝSTAVA 2012 FAKULTA ARCHITEKTURY ČVUT PRAHA

Faculty of Architecture,  
Czech Technical Uni-  
versity in Prague





Exhibition 2012  
Václav Havel Airport Prague

# VÝSTAVA 2012 LETIŠTĚ VÁCLAVA HAVLA PRAHA





# VÝSTAVA 2012 AVALON BUSINESS CENTRE PLZEŇ

Exhibition 2012  
Avalon Business Centre Pilsen



# VÝSTAVA 2012 UNIVERZITA TOMÁŠE BATI VE ZLÍNĚ

Exhibition 2012  
Faculty of Multimedia Communications,  
Tomas Bata University in Zlín







ÚSTAV UMĚNÍ A DESIGNU  
ZÁPADOČESKÉ  
UNIVERZITY  
V PLZNI

# ÚSTAV UMĚNÍ A DESIGNU ZÁPADOČESKÉ UNIVERZITY V PLZNI

Institute of Art and Design of the University of West Bohemia in Pilsner • **doc. akad. mal. JOSEF MIŠTERA** – ředitel ústavu / Director of the Institute • **doc. akad. mal. HELENA KRBCOVÁ** – zástupce ředitele pro strategii a rozvoj / Deputy Director for Strategy and Development • **prof. akad. soch. JIŘÍ BERÁNEK** – vedoucí Ateliéru socha a prostor / Head of Sculpture and space studio • **prof. akad. mal. BORIS JIRKŮ** – vedoucí Ateliéru kresba / Head of Drawing studio • **odb. as. MgA. Mgr. PAVEL TRNKA** – asistent Ateliéru kresba / Assistant of Drawing studio

Ústav umění a designu Západočeské univerzity v Plzni / Institute of Art and Design of the University of West Bohemia in Pilsner, Univerzitní 28, 306 14 Plzeň, CZ, tel.: + 420 377 636 716

[www.uud.zcu.cz](http://www.uud.zcu.cz)

Ústav umění a designu po deseti letech rozvoje má svoji vlastní budovu, která byla vyprojektována pro 21. století a především pro provoz moderní školy designu a umění. Vypadá, jako byste Center Pompidou obrátili naruby, tak, že by se všechny ty nádherné barevné roury ocitly uvnitř na stěnách a především na stropě. Je to jako továrna. Proč? Inu proto, že je to krásné, ale především je to maximálně účelné. Také jí tak říkáme – Továrna na umění. Open space ateliéry, posuvné příčky, sklo na místě zdí a drátěné sítě namísto plných výstavních panelů, monumentální haly namísto věžeňských cel dávají budově velikou flexibilitu, možnost přizpůsobit se okamžitě změněným potřebám školy a současně vytvářejí ze všech ateliérů jakoby jedinou velikou dílnu, ve které se setkávají všechny obory. Velký „tyglík“, ve kterém se přetavují nadaní uchazeči do zralých umělců ve dvaceti šesti bakalářských a magisterských oborech, jejichž těžiště je v užitém umění a designu s výrazným akcentem na spolupráci s technickými fakultami. V moderní budově stále platí důraz na tradiční základy výtvarného umění v kresbě, malbě, modelování a ovládnutí uměleckých řemesel. Symbolicky to potvrzuje umístění ateliérů fakultativní kresby a malby a ateliéru fakultativního modelování v centru – v srdci budovy. Už po měsíci práce v nové budově UUD jsem do ní byl beznadějně zamilovaný a nedokázal bych bez ní žít. Nepřežil bych návrat do bývalých prostor naší školy. A nejsm sám. Všichni návštěvníci jsou uneseni a neskrývají nadšení. Taková budova se samozřejmě nemůže jmenovat nějak neosobně, nemůže být jen označena číslem – proto dostala jméno po slavném plzeňském rodákovi. Osobnost Ladislava Sutnara je ztělesněním vize i mise naší školy a pan Radoslav Sutnar souhlasil, abychom po jeho otci pojmenovali naši galerii, tuto novou budovu, i fakultu, do které se UUD právě transformuje. V příštím katalogu Figuramy už budete marně hledat UUD, zato však naleznete novou školu. Bude se jmenovat FAKULTA UMĚNÍ A DESIGNU LADISLAVA SUTNARA. • The Institute of Art and Design, after ten years, finally resides in its own building, designed for the 21<sup>st</sup> century and, more importantly, for a modern school of design and art. It looks like the Center Pompidou turned inside out, all of those beautiful and colorful pipes inside on the walls and mainly on the ceiling. It's like a factory. Why? Well, because it's beautiful, but, most importantly, because it's very practical. That's indeed how we call it – Art Factory. Open space studios, movable partitions, glass instead of walls and wired nets instead of full exhibition panels, monumental halls instead of prison cells, all this gives our school great flexibility, the ability to adapt to current needs of the school, and at the same time joins all of the studios into one large workshop where all of our departments join together. It's a giant crucible, remelting the talented students into mature artists in 26 bachelor's and master's programs, focused on applied arts and design with a great emphasis on cooperation with technical faculties. Even in a modern building, we still put the accent on the classical artistic roots of drawing, painting, modeling and mastery of the artistic crafts. This is symbolized by the location of the Facultative Drawing and Painting studio and the Facultative Modeling studio in the very center – in the heart of the building. Even after the first month of working in the IoAaD new building, I fell hopelessly in love with it and I couldn't live without it. I wouldn't survive a return to our

old building. And I'm not alone. Every visitor is in awe and they don't make attempts to hide their enthusiasm. Building like that may not be named in some impersonal way, it can't be just branded with a number – and that's why it's named after a famous man born in Pilsen. Ladislav Sutnar is the embodiment of both the vision and the mission of our school and mister Radoslav Sutnar has given us the permission to name our gallery, our new building, and the faculty, into which the IoAaD is currently transforming, after his father. In the next Figurama catalogue, you won't find IoAaD anymore, but you'll find a new school there. Its name will be LADISLAV SUTNAR FACULTY OF ARTS AND DESIGN.

doc. akad. mal. Josef Mištera, ředitel UUD





Co nás, autory, na oděvní tvorbě zajímá, není jen sama podstata módy a její aspekty, je to právě práce s figurou, s možnostmi její další stylizace, a to nejen kresbou, ale třídimenzionální modelací z konkrétního materiálu. V realu a „naživo“. Modelování, plastika, architektonický konstrukční systém, volná hra s materiálem, aranžování, spolupráce s pohybem, umocňování a potlačování přirozených proporcí těla v souladu s představou, jistým myšlenkovým záměrem, tématem či přímo zadáním, to je to, co nás vzrušuje, vybízí k neustálému hledání a poznávání. Při této tvůrčí práci nás vzrušuje práce s oděvem jako médiem, které je v rámci svých možností schopno určitého sdělení, reakce i pocitových vyjádření. Je to velká hra, která nás nutí k neustálému vývoji směrem k „novému“, k novému přístupu, k novému zacházení s tradičním... Co je neměnné – je to figura a práce s ní prostřednictvím oděvu, nebo práce s oděvem s respektem k figuře. Tvorba, jejímž cílem je oděvní kompozice, fantazijní ztvárnění nových vizí a způsobů zacházení s tělem, s materiály, s myšlenkou různých obsahů. Tvorba, jež využívá inspirace přírodou, ale i technikou, sociálními náměty, literaturou, filmem, hudbou a životem samým. Hra s psychologií, erotikou i humorem. To vše, ruku v ruce, s možnostmi využití nových technologií, řemesla, ale i představ návrhářské činnosti předcházet důkladné studium kresby – figury, znalost anatomie, studium zákonitostí pohybu figury, perspektivy, prostorových zkratk a vlivu optických klamů. Postupně se učí rozvíjet své schopnosti kresebného vyjádření charakteristik veškerých materiálů, jejich struktur a barev a jejich chování na lidském těle. Pak teprve může přejít ke studiu kresebné stylizace a nadsázky, až po určitou míru kariokování. Tvorba individuálního oděvního návrhu je tvůrčí proces, ve kterém se neustále prolíná fáze kresebná s fází modelovací a haptickou, spolu se záměrem a myšlenkou. Jsem přesvědčena, že tento proces v žádném případě nelze nahradit počítačovou vizualizací a nepovažuji ji za dostatečně kreativní. Zejména pak zkušenosti tímto praktickým procesem nabývané jsou nenahraditelné pro další uvažování a dostatečný rozvoj představitosti. Ruční kresbu používá návrhář od počáteční fáze tvorby, v podobě prvních skic pro náznak základní siluety nebo rozpracování konkrétních přípravných studií, pak nastává modelování a aranžování přímo z materiálu na pomocnou figurínu či živou postavu a na závěr přichází opět kresba v podobě „módní ilustrace“, která vyjadřuje atmosféru modelu. Počítačově vznikající návrh pak může sloužit pouze pro zobrazení finální podoby, pro sériovou výrobu či jiný prezentační a komerční účel, nikoli pro rozvíjení invence, zrod nápadu a vznik návrhu autorského. Základním prostředkem pro prezentaci hotového modelu je opět lidská figura i její kresebná podoba, neodmyslitelná souhra pohybu těla a textilního materiálu, hra kontrastů pleti s materiálem a barvou, silueta těla versus prostor. Obecný vývoj módy neustále směřuje k hledání nových forem oděvu a často i přímo ovlivňuje podobu tvaru těla samotného. Běžně pracuje s transformací femininních a maskulinních podob a prvků. Vychází se tak až k možnostem hledání nových podob lidské figury, toto hledání se ale vždy musí opírat o výše zmiňované znalosti a mělo by mít maximální respekt k tělu člověka a jeho komfortu. Aby toto byl umělec schopen pochopit a mohl úspěšně tvořit, musí

být dobrým znalcem lidského těla, všech jeho vizuálních i pohybových zákonitostí a poměrů, a pak být schopen s těmito informacemi dále rafinovaně pracovat a pomocí kresby je znovu předkládat. S osobní pokorou a ohledem ke všem těmto myšlenkám se snažím vést své studenty v průběhu své, dnes již více než dvacetileté pedagogické činnosti, dříve na Vysoké škole uměleckoprůmyslové v Praze a dnes na Ústavu umění a designu ZČU v Plzni. Po tom, co jsem zde vyslovila, je jistě srozumitelné naše nadšení nad přizváním k účasti našeho oboru na FIGURAMĚ a toto spojení vnímám jako zcela přirozené a vzájemně inspirující.

• What us, designers, interests on fashion design, isn't just the very essence of fashion and it's aspects, it's the possibility of working with figure and its styling, not only by drawing, but also by creating a 3D model from specific material. In reality and "live". Modeling, sculpting, architectonic construction system, free play with the material, arranging, motion cooperation, emphasizing and hiding the natural body proportions according to the vision, a certain thought and idea, a theme or direct assignment, that's what excites us, drives us to infinitely search and discover. Such creative work is exciting for the opportunity to work with clothing as – a medium capable, within its limits, to convey certain messages, reactions or emotional statements. It's a great game that forces us to advance to something "new", to a new approach, new way of using the traditional... What doesn't change-it's the figure and our work on it by the means of fashion – or the work on clothing in respect of figure. The goal of such work is to create a clothing composition, to realize an imaginary and new visions and ways of working with body, with materials, with different ideas. The work inspired by nature, but also by technology, social ideas, literature, film, music and life itself. A game of psychology, sexuality and humor. All this, hand in hand, coupled with the possibility to employ new technologies, skills, but also ideas overflowing into new futurism. For the student be able to use all this, before his/her own fashion design work he/she must have a great knowledge of drawing – of figure, anatomy, of the figural motion laws, of perspective, spatial shortcuts and of the influence of optical illusions. Gradually he/she learns to develop his/her skills of expressing the material characteristics, its structure and colors and its physics in relation with the human body by drawing. Only then he/she can continue to study the drawing stylizations and exaggeration, even caricature to some extent. The creation of an individualistic fashion design is a creative process which continuously merges the drawing phase with modeling and haptic phase and with the idea and theme. I'm convinced that this process can by no means be replaced by computer visualization and I don't consider it creative enough. Especially the experiences gained by this practical progress are invaluable for the next stages of thinking and imagination development. Hand drawing is used by fashion designer from the very first creation phases in the form of basic silhouette sketches or specific preliminary studies, after which comes the modeling and arranging using the actual material on the dummy or on a living human and in the end, the drawing returns in the form of a "fashion illustration", explaining the mood of the model. A computer-based design can then only be used for the purpose of visualizing the final look, for mass production or for other presentational or commercial purposes, not as a means of developing invention, the origins of an idea or the creation of an actual design. The key element



in the presentation of the finished design is once again the human figure, even represented as a drawing, the inseparable harmony of body motion and textile material, the contrast of skin versus the material and color, the silhouette versus space. The general fashion progress constantly strives to seek new fashion forms and often has a direct influence of the body shape itself. It often employs the transformations of feminine and masculine ideas and elements. It's evolving to the possibilities of finding new human figure look, but such search must always be based on the aforementioned knowledge and it should have the utmost respect to human body and its comfort. For the artist to understand this and be able to create successfully, he/she must have an intimate knowledge of the human body, all of its visual and motoric laws and ratios and then be able to use such knowledge in interesting ways and turning them back into drawings. With great humility and according to all this I try to lead all of my students I've met on my now two decades long teaching career, previously at the Academy of Arts, Architecture and Design in Prague and currently at the Institute of Art and Design, UoWB in Pilsen. In respect to what I've tried to express above, we as fashion designers are understandably thrilled to be invited to FIGURAMA and for me it's a very natural and mutually inspiring union.

doc. akad. mal. Helena Krbcová, Prague, January 2012



Helena Krbcová  
\*1956 Praha

**Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

**Studium** – 1978–1985 Vysoká škola uměleckoprůmyslová Praha, Ateliér oděvního výtvarnictví; 1972–1976 Střední odborná škola výtvarná, Praha; **Zaměstnání a pracovní zkušenosti** – 2011–dosud – Ústav umění a designu Západočeské univerzity v Plzni – zástupkyně ředitele pro strategii a rozvoj; 2009–2011 členka Akademického senátu Západočeské univerzity v Plzni; 2008–dosud Západočeská univerzita Plzeň, Ústav umění a designu – vedoucí oboru Fashion design, založení, koncepce a pedagogické vedení; 2000–2003 Vysoká škola uměleckoprůmyslová Praha, vedení Ateliéru oděvního výtvarnictví; 1999–2002 členka Akademického senátu VŠUP; 1996–1999 členka Akademického senátu VŠUP; 1996 habilitace – jmenována docentkou v oboru design; 1992 Modelový dům Yvet Aychler, Praha, koncepce, spolupráce na založení a výtvarné vedení, Praha; 1991–2008 Vysoká škola uměleckoprůmyslová Praha,

založení, koncepce a pedagogické vedení ateliéru Design oděvu a obuvi; 1990–1991 založení, koncepce a odborné vedení ateliéru oděvního výtvarnictví, soukromá Mistrovská škola uměleckého designu, Praha; 1988–1991 Modelový dům Eva – Podolská, Praha, fashion designér; 1985–1988 Modelový dům Styl – Rosenbaum, Praha, fashion designér; 1976–1977 Ústředí uměleckých řemesel Praha; **Tvorba a prezentace, odborná činnost** – od roku 1991–dosud vlastní ateliér zakázkové oděvní tvorby pro soukromou klientelu, Praha; 1998–2003 vlastní studio–fashion design, Praha; 1994 přehlídka modelů Linea ÚBOK, veletrh Prêt á Porter, Paříž; 1993 zpracování trendů, autorská přehlídka Linea ÚBOK, Praha; 1992 malá autorská přehlídka jako host prezentace francouzského návrháře Dana Barangera, Lucerna Praha; 1992 autorská přehlídka konaná pro Výbor dobré vůle pí. Olgy Havlové, konaná pod záštitou honorárního konzula ve Švýcarsku pí. Suzanne Mauss, za přítomnosti prezidenta republiky pana Václava Havla a jeho ženy Olgy, Hotel Hilton Praha; tvorba návrhů a realizace oděvních modelů pro klientky modelového domu ADAM – Steiner, Praha; 1988–1991 dvakrát ročně pravidelné autorské kolekce (á 65 modelů) a přehlídky; pro Modelový dům Eva – Podolská, Praha; individuální modely pro klientky salónu Eva; 1985–1988 dvakrát ročně pravidelné autorské kolekce a autorské přehlídky pro Modelový dům Styl – Rosenbaum, Praha; průběžná tvorba individuálních návrhů pro klientky salónu Styl; návrhy pánského ošacení pro pánský Modelový dům Adam a Diplomat Praha; tvorba oděvní malosériové konfekce Mladá móda; tvorba návrhů kožených modelů pro prodejnu MODE, Praha; tvorba kostýmních návrhů a spolupráce na jejich realizaci; Spolupráce jako odborný poradce a člen redakční rady mnoha odborných časopisů; členka hodnotitelských porot v oboru fashion design; členka mezinárodní hodnotitelské jury Design centrum ČR; po mnoho sezón členka Módní akademie Prag Fashion Week; **Výstavy** – 1985–1989 SALÓN 1989 Veletržní palác Praha; výstava ČFVU – ASOCIACE PROFESIONÁLNÍCH ODĚVNÍCH VÝTVARNÍKŮ, galerie Mánes Praha; výstava MÓDA, Galerie Dílo, Praha; výstava UMĚNÍ MÓDY, galerie Dílo, Praha; **Realizace** – návrh slavnostního taláru rektorky Západočeské univerzity v Plzni; návrh slavnostního taláru děkana Fakulty zdravotnických studií; návrhy slavnostních talárů pro fakultu zdravotnických studií Západočeské univerzity Plzeň; návrhy slavnostních talárů pro Ústav umění a designu Západočeské univerzity Plzeň; návrh a realizace veletržního reprezentačního oděvu hostesek firmy Barum; návrh a realizace firemního ošacení hostesek 1. Veletrhu Internet Prague World Praha; spolupráce na realizaci kostýmních návrhů pro divadlo i film; návrhy firemního ošacení; návrh ošacení pro personál a obsluhu několika restaurací v Praze; návrhy ošacení ženské části hudebníků České filharmonie a Českého noneta; slavnostní kostýmy pro hlasatelky České televize; **Ocenění** – Vynikající design; **Sbírkový** – Umělecko–průmyslové muzeum Praha • **Education** – 1978–1985 Academy of Arts, Architecture and Design in Prague, fashion design studio; 1972–1976 Secondary Technical Art School, Prague; **Employment and work experiences** – since 2011 The Institute of Art and Design, UoWB in Pilsen–deputy strategic and development director; 2009–2011 member of the Academic senate of the University of West Bohemia in Pilsen; since 2008 The Institute of Art and Design, University of West Bohemia in Pilsen – the head of fashion design, founding, strategy and education direction; 2000–2003 Academy of Arts, Architecture and Design in Prague, head of fashion design studio; 1999–2002

member of the Academic senate of the AoAAaD; 1996–1999 member of the Academic senate of the AoAAaD; 1996 habilitation – appointed associate professor of design; 1992 Fashion house Yvet Aychler, Prague, strategy, founding assistance and art direction, Prague; 1991–2008 Academy of Arts, Architecture and Design in Prague, founding, strategy and education direction of Fashion and shoe design studio; 1990–1991 founding, strategy and direction of the Fashion art studio, private Master School of Art and Design, Prague; 1988–1991 Fashion house Eva – Podolská street, Prague, fashion designer; 1985–1988 Fashion house Styl – Rosenbaum, Prague, fashion designer; 1976–1977 Artistic Craft Center, Prague; **Work and presentation, professional work**; Since 1991 – owns custom fashion design studio for private clients, Prague; 1998–2003 owns fashion design studio, Prague; 1994 fashion show Linea ÚBOK, trade fair Prêt a Porter, Paris; 1993 trends, authorial fashion show Linea ÚBOK, Prague; 1992 a small authorial fashion show as a guest of French fashion designer Dan Banger presentation, Lucerna Prague; 1992 authorial fashion show for the Goodwill Committee of Mrs. Olga Havlová under the patronage of the Swiss honorary consul Mrs. Suzanne Mauss, in attendance of president of the Czech Republic Václav Havel and his wife Olga, Hilton hotel Prague; Designs and realization of fashion design for clients of fashion house ADAM – Steiner, Prague; 1988–1991 regular authorial collections (65 fashion designs each) and fashion shows every six months; for the Fashion house Eva – Podolská street, Prague; individual designs for Fashion house Eva clients; 1985–1988 regular authorial collections and fashion shows for the Fashion house Styl – Rosenbaum, Prague every six months; running creation of individual fashion designs for the fashion house Styl; men's fashion designs for the men's fashion house Adam and Diplomat Prague; Small-scale ready-to-wear clothing line Mladá móda; Leather fashion designs for MODE store, Prague; Costume fashion design and realization help; Special consultant and editorial staff member for many specialized magazines; regular member of the jury in fashion design area; member of the international jury Design centrum CZ; member of the Fashion Academy Prag Fashion Week for many seasons; **Exhibitions** – 1985–1989 SALÓN 1989 Veletržní palác Prague; Exhibition ČFVU – PROFESSIONAL FASHION DESIGNER ASSOCIATION, Mánes gallery, Prague; Exhibition MÓDA, Dílo gallery, Prague; Exhibition UMĚNÍ MÓDY, Dílo gallery, Prague; **Realizations** – Fashion design of the rector of University of West Bohemia in Pilsen ceremonial gown; Design of the dean of Faculty of Health Care Studies ceremonial gown; Design of the Faculty of Health Care Studies, University of West Bohemia in Pilsen ceremonial gowns; Design of the Institute of Art and Design, University of West Bohemia in Pilsen ceremonial gowns; Design and realization of Barum hostesses trade fair formal dress; Design and realization of 1<sup>st</sup> Internet Prague World trade fair hostess dress; Theatre and film costume design realization assistance; Company dress design; Design of staff and service personnel of several Prague restaurants; Design of dresses for women in the Czech Philharmonic and the Czech Nonet; Czech TV announcer formal dress; **Awards** – Outstanding design; **Collections** – Museum of Decorative Arts in Prague.



Marie Nováková • Miroslava Lipertová • Klára Šedivá



Tereza Švolíková

031





Alena Zendeková



Kateřina Hynková



Jiří Beránek, Síla ticha ve Světovaru v Plzni / The Power of Silence in Světovar in Pilsen



Ateliér, jak už je zřejmé z jeho názvu, si klade za cíl vstupovat do krajiny či veřejného prostoru jako fenoménu spjatého s lidskou existencí. Nemůže a ani se nechce vyhnout figuře nebo zoomorfnímu tvaru zázračně stvořenému na naší planetě. Každý student by měl být vtažen do oné vzrušující možnosti zúčastnit se „průzkumu“ smyslu života, prostoru a místa. • The studio, as the title suggests, intends to enter the landscape or public space as a phenomenon of human existence. It can't and doesn't want to evade the figure or the zoomorphic shape, created miraculously on our planet. Every student should be sucked into the exciting opportunity to participate on “examination” of the meaning of life, space and place.

## Jiří Beránek

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

**Motto** – „Vždy mi byla bližší filozofie oranice než filozofie skla a betonu.“; **Samo-  
statné výstavy z poslení doby** – 2012 „Síla ticha II“, Světovar, Plzeň; 2009 „Tvář za  
oknem“, Univerzitní galerie, Plzeň; 2007 „Střepy“, výstava ve Východočeské galerii,  
Hradec Králové; 2006 „Síla ticha“, Hala ČKD Dukla, Praha; **Kolektivní výstavy** – 2009  
„Industriální stopy“, Cesty – brána – úkryt, Avalon, Plzeň; 2009 „Sv. Hubert je žena“,  
squat, Praha • **Motto** – “The philosophy of the ploughed soil was always closer to me  
than the philosophy of glass and concrete.”; **Solo exhibitions of recently-** 2012 “The  
Power of Silence II”, Světovar, Pilsen; 2009 “Face behind the window”, University galle-  
ry, Pilsen; 2007 “Shards”, East Bohemian gallery exhibition, Hradec Králové; 2006 “The  
Power of Silence”, ČKD Dukla lobby, Prague; **Collective exhibitions** – 2009 “Indu-  
strial marks”, Paths – gate –  
shelter, Avalon, Pilsen; 2009  
“Saint Hubert is a woman”,  
squat, Prague

## Benedikt Tolar

\*1975 Plzeň

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pe- dagogical experience

**Studium a výstavy** – <http://tolarbenedikt.com/index.php?cv/> • **Education and exhibitions** – <http://tolarbenedikt.com/index.php?cv/>



Benedikt Tolar, Zrcadlo / Mirror



Jakub Šik, Utopená / Drowned, 2010



Ristori Silvain, 2010 • Hynek Novák, 2013 • David Tureček, 2013  
• Ondřej Hudec, 2010



Jan Oberreiter, 2010 • Ondřej Hudec, 2009 • Radek Bláha, 2010



Jakub Hadrava, 2011 • Jakub Hadrava, 2012



Foto ateliéru, reprodukcí Borise Jirků a studentů na následujících stránkách / Photo of studio, reproductions of Boris Jirků and students on the following pages – Said Ismail





**Boris Jirků**  
\*1955 Zlín

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

Studia 1970–1974 SUPŠ Uherské Hradiště, 1974–1980 Akademie výtvarných umění v Praze u prof. A. Paderlíka. Trvale se věnuje kresbě, malbě, ilustraci, grafice, vitráží a plastice. Získal několikrát ocenění v soutěži Nejlepší československá kniha roku, grafika roku, nebo ocenění v soutěži Najkrajšia kniha roku Slovenska. Vystavuje doma i v zahraničí. Zúčastnil se mnoha společných výstav a bienále na celém světě. Pořádá workshopy figurální kresby s přednáškami. Vede figurální kresbu a malbu na Ústavu umění a designu ZČU Plzeň a doktorandská studia. **Samostatné výstavy** 2012 – „LIGHT BEFORE LIGHT“ BORIS JIRKŮ, Kunstverein Eisenturm Mainz e. V, Fritéz – Arens – Platz 1., Mainz, AUSSTELLUNG MALEREIEN UND SKULPTUREN DES PRAGERS BORIS JIRKŮ im Eisenturm; Altstadt Galerie Lehnert–Malakoff, Mainz, Germany; OBRAZY, Galerie plastik, Hořice; „KOŠT“, Galerie Hollar, Praha; OBRAZY, Art Moravia – Galerie Národního domu v Prostějově; BRÝLENÍ 2013 /s Borisem Jirků/, Galerie Mona Lisa, Olomouc; KŘEST OBRAZU – „Sen Franze Kafky o Dámě s hranostajem“, Czech art in Hotel Kings Court & Galerie La Femme, Hotel Kings Court, Praha; **Workshop + přednáška o figurální kresbě a malbě** – FIGURAMA 2012, Praha, FA ČVUT; Fakulta restaurování Litomyšl, Univerzita Pardubice; FVU, AU Banská Bystrica, Slovensko; VŠVU Bratislava, Slovensko, v ateliéru Figurální kresba; UTB Zlín; Umělcem na vlastní kůži, na mez. sympoziu Bienále mezinárodní kresby Plzeň 12, Muzeum města Plzně, Západočeské muzeum • Studied 1970–1975 SsoAA Uherské Hradiště, 74–80 Academy of Fine Arts in Prague, prof. A. Paderlík. Engages in drawing, painting, illustration, graphic design, stained glass and sculpting. Has won the Best Czech and Slovak Book of the Year, Graphic Design of the Year or Best Slovak Book of the Year multiple times. Attends exhibitions both at home and abroad. Has attended many joint exhibitions and biennials all over the world. Holds figural drawing workshops and lectures. Is the head of figural drawing and painting and doctoral studies at the Institute of Art and Design, UoWB in Pilsen. **Solo Exhibitions** 2012 – „LIGHT BEFORE LIGHT“ BORIS JIRKŮ, Kunstverein Eisenturm Mainz e. V, Fritéz – Arens – Platz 1., Mainz, AUSSTELLUNG MALEREIEN UND SKULPTUREN DES PRAGERS BORIS JIRKŮ im Eisenturm; Altstadt Galerie Lehnert–Malakoff, Mainz, Germany; PAINTINGS, Sculpture gallery, Hořice; „TASTING“, Hollar Gallery, Prague; PAINTINGS, Art Moravia – National House Prostějov gallery; GAZING 2013 /with Boris Jirků/, Mona Lisa gallery, Olomouc; PAINTING LAUNCH PARTY – „Franz Kafka Dreams About a Lady With an Ermine“, Czech art in Hotel Kings Court & Galerie La Femme, Hotel Kings Court, Prague; **Workshop + lecture on figural drawing and painting** – FIGURAMA 2012, Prague, Faculty of Architecture CTU; Faculty of Restoration Litomyšl, University of Pardubice; FoFA, AoA Banská Bystrica, Slovakia; AoFAaD Bratislava, Slovakia, Figural Drawing Studio; TBU Zlín; Being an Artist, International Symposium at the International Drawing Biennial Pilsen 12, Pilsen City Museum, Museum of West Bohemia



Boris Jirků, Mona Lisa ve zlatém světle / Mona Lisa in golden light





Boris Jirků, Sen Franze Kafky o Dámě s hranostajem / Dream of Franz Kafka about the Lady with an Stoat



## Pavel Trnka

\*1981 Plzeň

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

V letech 2001–2009 absolvoval Ústav umění a designu na Západočeské univerzitě v Plzni. Je také absolventem Pedagogické fakulty na téže univerzitě. Středem jeho zájmu je kresba. Od studií na UUD v ateliéru prof. Borise Jirků se věnuje především figurální kresbě. Z výtvarných disciplín se věnuje také ilustraci, malbě, grafice. V roce 2007 malířsky vyzdobil prostory pizzerie na univerzitě. V roce 2008 vytvořil soubor portrétů (portréty vědců) pro webové stránky Techmania, tyto portréty jako velkoformátové tisky jsou součástí výzdoby Techmania. Pro knihovnu Západočeské univerzity malířsky zpracoval šest okenních tabulí. Zúčastnil se několika výstav. Od roku 2006 se zúčastňuje výstav Figuramy. V roce 2006 se zúčastnil mezinárodního bienále kresby v Plzni. Tři roky působí jako odborný asistent pro kresbu a malbu na Ústavu umění a designu na Západočeské univerzitě. Vyučuje figurální kresbu, malbu, ilustraci. Již dva roky se spolu se scenáristou, spisovatelem a překladatelem Oldřichem Seluckým věnuje komiksovému zpracování starých pověstí českých. Konceptem obou autorů je vytvořit dílo, které seznámí mladé diváky s tradicí českých zemí a s její kulturní minulostí. Autoři plánují zpracovat i pražské pověsti. Současně připravuje projekt s několika výtvarníky, který se opět dotýká komiksově disciplíny. Jedná se o časopis, ve kterém představí svoje kresby, komiksy a ilustrace pětice mladých autorů. Také připravuje velkou výstavu s výtvarníkem Davidem Vojtušem v Havířově. • Pavel Trnka, born February 6<sup>th</sup> 1981 in Pilsen. 2001–2009 studied at the Institute of Art and Design, University of West Bohemia in Pilsen. Also graduated from the Faculty of Education at the UoWB. He's mostly interested in drawing. Since his studies at the IoAaD in prof. Boris Jirků's studio, his main focus lies with figural drawing. He's also creating illustrations, paintings and graphic design. In 2007 he's painted the university pizzeria interior. In 2008 he's created a collection of portraits (portraits of scientists) for the website Techmania, in large format also part of the Techmania decoration. For the University of West Bohemia library he's painted six window panes. He has attended several exhibitions. He's a participant of Figurama since 2006. In 2006, he's attended the International Biennial of Drawing in Pilsen. For three years he's been the special assistant for drawing and painting at the Institute of Art and Design, University of West Bohemia. He's teaching figural drawing, painting and illustration. For the past two years he's been participating with writer and translator Oldřich Selucký on creating the comic book adaptation of Ancient Bohemian Legends. The idea of the two authors is to create a work of art introducing the young audience to Bohemian traditions and the cultural heritage of the region. They're planning on adapting Prague Legends as well. Simultaneously, he's working in cooperation with several other artists on another comics-related project. It's a magazine to introduce his drawings and comics and illustrations of all five young artists. He's also preparing a large exhibition in Havířov in cooperation with graphic designer David Vojtuš.





Michaela Birtusová



Student 223

047





Denisa Poršová



Jiří Krejčík



Oldřich Selucký





Veronika Noholová



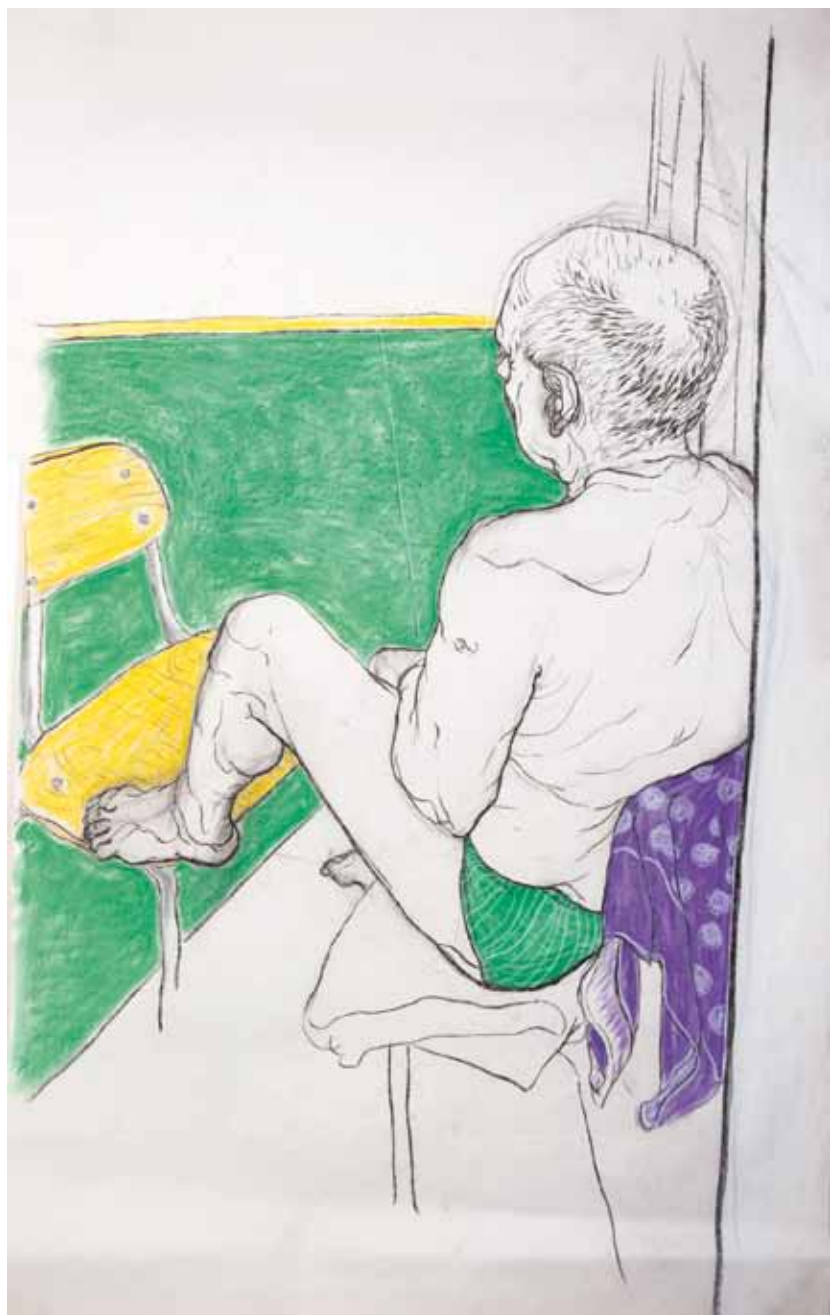
Milan Martinec



Milan Martinec



Milan Martinec



Veronika Noholová



Jakub Hadrava



Eva Stejskalová





Anastasia Stročková





Kristýna 208



Jiří Jaroš



Jiří Jaroš



Přemysl Černý



David Vojtuš



David Vojtuš





David Vojtuš







# UNIVERZITA VÝTVARNÉHO UMĚNÍ V POZNANI

University of Arts in Poznań • **prof. MARCIN BERDYSZAK, prof. zw. UAP** – rektor / Rector • **dr. hab. KAROLINA KOMASA, prof. ndzw. UAP** – děkanka Fakulty sochařství a volné tvorby / Dean of Faculty of Sculpture and Performing Arts • **dr. hab. WIESŁAW KORONOWSKI, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Katedry sochařství / Head of Sculpture Department • **prof. ANDRZEJ ZDANOWICZ, prof. zw. UAP** – děkan Fakulty malby / Dean of Faculty of Painting • **dr. hab. JERZY HEJNOWICZ, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Katedry kresby / Head of Drawing Department • **dr. hab. WIESŁAW KORONOWSKI, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Studia sochařství V. / Head of Sculpture Studio V. • **prof. JACEK STRZELECKI, prof. zw. UAP** – vedoucí Studia kresby I. / Head of Drawing Studio I. • **dr. hab. SŁAWOMIR KUSZCZAK, prof. ndzw. UAP** – vedoucí Studia anatomické kresby / Head of Anatomical Drawing Studio

Univerzita výtvarného umění v Poznani / University of Arts in Poznań, Al. Marcinkowskiego 29, 60-967 Poznań, PL, tel.: +48 618 552 521, fax: +48 618 528 091

[www.uap.edu.pl](http://www.uap.edu.pl)

Jedním z nejdůležitějších aktů poznávání jsou prostorové vztahy. Myslím, že můžeme vyjádřit hledisko, že jsou primární povahy a nezbytné v procesu správného vývoje. Tudiž socha aktu nebo portrét je tzv. „reprodukce reality“, není – v této souvislosti – symbol formální fosilizace, ale duševní (nebo duchovní) způsob, jak najít prostorové vztahy. Je to jako vyladění našich přístrojů/nástrojů pro poznávání. Je to jako vyprávění příběhů – ani ne o modelu, ale o vztazích, které lze nalézt. V závislosti na předem stanovené oblasti kreativního hledání může být samotným cílem věrná reprodukce předobrazu, protože učí, jak je nemožné vytvářet umění. Přeji si být součástí procesu přibližování umění. Dosažení tohoto předpokladu se pomůže funkcemi a cíli workshopu a četnými cvičeními sloužícími tomuto cíli. • One of the most important acts of recognition are the spatial relations. I feel that we can express a view, that they are of primary nature and essential in the process of proper development. Thus, a sculpture of a nude or a portrait, being the so-called ‘reproduction of reality’, is not – in this context – a symbol of a formal fossilization, but a mental (or spiritual) way of finding the spacial relations. It is like tuning up our instruments/tools for recognition. It is like telling stories – not so much about a model, but about the relations which can be found. Faithful reproduction of the nature may be an aim for itself, depending on the pre-determined area of our creative search, because teaching how to create the art is impossible. I wish to be a part of the process of approaching the art. Achieving this assumption is to be helped by functions and aims of the workshop and numerous exercises serving this aim.

dr. hab. Wiesław Koronowski, prof. ndzw. UAP

Kresba je první, základní a nejautentičtější podoba umělcovy reakce na okolí nás, lidí, na přírodu, objekty, jevy zaznamenané jako kresby, které vidíme jako kombinaci čar, vektorů, polí, povrchů, světla a stínů vytvářející unikátní vesmír. Vesmír podmíněný umělcovou osobností a jeho vnímáním světa obohaceného jeho intelektuálními emočními hodnotami. Snažíme se vyjádřit náš postoj k přírodě a realitu, která nás obklopuje, vyjádřit své pocity a emoce. Umělec je „odsouzen“ odhalit svou duši, aby sdílel své nejintimnější zkušenosti s ostatními. Nechtě je kresba nejpřímější formou tohoto výrazu. Nechtě je způsobem komunikace, stejně jako formou našeho komentáře. Komentáře, který nám umožňuje ukázat naše individuality a osobnosti, určit naše místo v okolní realitě, najít sama sebe. • Drawing is the first, basic and most authentic form of an artist's reaction to the surrounding us people, nature, objects, phenomena recorded as drawings we see as drawings we see as a combination of lines, vectors, patches, surfaces, lights and shadows creating a unique universe. A universe conditioned by artist's personality and perception of the world enriched by his intellectual emotional values. We are trying to express our attitude towards nature and the reality that surround us, to express our feelings and emotions. An artist is ‘condemned’ to revealing his soul, to sharing his even most intimate experience with others. Let

drawing be the most direct form of this expression. Let it be a way of communication as well as a form of our commentary. A commentary, which allows us to show our individualities and personalities, to determine our place in the surrounding reality, to find ourselves.

prof. Jacek Strzelecki, prof. zw. UAP





## Sławomir Kuszczak

\*1966 Rawicz

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Studoval malbu na Akademii výtvarných umění v Poznani a grafiku na Akademii výtvarných umění v Lublani. Diplom s vyznamenáním za malbu v ateliéru prof. Jana Świtky. Od roku 1990 pracuje na Akademii výtvarných umění v Poznani. Od roku 2003 vede Ateliér anatomické kresby. Dvakrát obdržel stipendium od ministerstva kultury. Pracoval jako instruktor na Hochschule der Kunste v Berlíně a na Hochschule für Bildende Kunste v Braunschweigu. Svě malby, kresby a grafiky prezentoval na několika tuctech individuálních a skupinových výstav v Polsku a v zahraničí. • Studied painting at the Academy of Fine Arts in Poznań and graphics at the Academy of Fine Arts in Ljubljana. Diploma with distinction in painting in the studio of prof. Jan Świtka. Since 1990 has been working at the Academy of Fine Arts in Poznań. Since 2003 he leads the Anatomical Drawing Studio. Twice a scholarship holder of the Ministry of Culture. He was a trainee teacher in Hochschule der Kunste in Berlin and in Hochschule für Bildende Kunste in Braunschweig. He has presented his paintings, drawings and graphics in several dozen individual and group exhibitions both in Poland and abroad.



Sławomir Kuszczak, *Žluté pole* / Yellow field, olej na plátně / oil on canvas,  
100 x 140 cm



**Paweł Flieger**  
\*1979

**Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

Studoval na Akademii výtvarných umění v Poznani. 2005 diplom s vyznamenáním v malířském ateliéru prof. Jana Świtky. 2007 stipendium od ministerstva kultury a Ústavu pro národní dědictví. 2008 diplom s vyznamenáním ve Studiu ofsetového tisku prof. Grzegorze Nowickiho. Od roku 2005 je asistentem v Ateliéru anatomické kresby prof. UAP Ślawomira Kuszczaka dr. hab. Působí v oblastech malby, grafiky a kresby. Individuální a skupinové výstavy v Polsku a zahraničí. • Studied At the Academy of Fine Arts in Poznań. 2005 diploma with distinctions at the Painting Studio of prof. Jan Świtka. 2007 Ministry of Culture and National heritage Scholarship. 2008 diploma with distinctions of the Offset Studio of prof. Grzegorz Nowicki. Since 2005 is assistant At the Anatomical Drawawing Studio of prof. UAP Ślawomir Kuszczak dr hab. Performs in fields of painting, graphics and drawing. Individual and group exhibitions in Poland and abroad.



**Paweł Flieger, Objev / Discovery, 30 x 60 cm, 2012**



## Jacek Strzelecki

\*1959 Hnězdno

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

V letech 1978–1983 studoval na Akademii výtvarných umění v Poznani. Absolvoval s vyznamenáním za malbu v ateliéru prof. Jana Świtky. Maluje na stojanu, provozuje monumentální malbu a kresbu. V současnosti je profesorem Umělecké univerzity v Poznani. Vede Ateliér kresby na oddělení malířství. Zúčastnil se mnoha výstav v cizině i zahraničí (Berlín, Bratislava, Budapešť, Sofie a Londýn).



• Studied At the Academy of fine Arts In Poznan In 1978–1983. Graduated with distinction in painting in the studio of prof. Jan Świtka. Hi practices easel painting, monumental painting and drawing. Actually professor of Art university in Poznań. He's leading I Studio of Drawing in Painting Department. Hi participated in many exhibitions both in Poland and abroad (Berlin, Bratislava, Budapest, Sofia and London).

Jacek Strzelecki, Perseus a Medúza / Perseus and Medusa, olej na plátně / oil on canvas, 150 x 120 cm





## Maciej Przybylski

\*1972 Poznaň

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

V r. 1994 začal studovat Akademii výtvarných umění v Poznani. V roce 1999 graduoval na akademii obhajobou diplomové práce v ateliéru reprodukce prof. Jackowského a v malířském ateliéru prof. Wojtasiaka. Téhož roku nastoupil do zaměstnání na mateřské akademii. Nyní je docentem v ateliéru kresby. Zúčastňuje se výstav doma i v zahraničí. • In 1994 began study at the Academy of fine arts in Poznan. graduated from the academy in 1999 defending diploma in the prof. Jackowski's studio of prints and prof. Wojtasiak's studio of drawing. In the same year employed in the mother academy. Currently work in the studio of drawing as a professor assistant. He participates in exhibitions in the country and abroad.



Maciej Przybylski, Autoportrét / Selfportrait, olej na plátně / oil on canvas,  
150 x 150 cm



## Wiesław Koronowski

\*1965 Rypin

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Graduoval v r. 1990 na Vyšší škole výtvarných umění v Poznani (Fakulta sochařství), s diplomem ve třídě profesora Józefa Kopczyńskiego. Od r. 1990 – asistent ve třídě sochařství (prof. Józef Petruk) – poznaňská Akademie výtvarných umění. Od r. 2004 – vedoucí třídy sochařství na téže škole. Autor bezpočtu výstav v Polsku i v zahraničí, vytvořil a inspiroval umělecké aktivity nejružnějšího druhu (monumenty, instalace atd.) „Po všech – víceméně vážných – uměleckých revolucích 20. století nejsme ani o krok blíží k porozumění světa. Dá se předpokládat, že mu ani nikdy neporozumíme. Jedním z úkolů umění tedy je vyrovnat se s tímto závěrem. A vyrovnat se s životem na tomto světě. Tak jak vyjádřil celou záležitost Stanislaw Lem, se svou obvyklou jasností a precizností: „Věda sama se nezabývá těmi vlastnostmi existence, k nimž patří směšnost. Věda vysvětluje svět. Ale jen umění se s ním může shodnout. Co opravdu víme o vzniku vesmíru? Je tak obrovský, že může být obsažen jen legendami a mýty; v mytologii můžeme dosáhnout hranic nemožného – a myslím, že jsem tomu byl docela blízko. Víš to přesto, že se chceš jen zeptat, zda je vesmír vskutku směšný. Ale tu otázku si musí zodpovědět každý sám.“ (Stanisław Lem) • In 1990 graduated from Poznan Higher School of Fine Arts (Faculty of Sculpture), with the diploma at the class of professor Józef Kopczyński. From 1990 – assistant at the Class of Sculpture (prof. Józef Petruk) – Poznan Academy of Fine Arts. From 2004 – head of the Class of Sculpture at the same school. The author of numerous exhibitions in Poland and abroad, created and inspired artistic activities of different kinds (monuments, installations etc.) “After all – more and less serious – artistic revolutions of the 20<sup>th</sup> century, we are not even a step closer to understanding the world. One should assume that we will never understand it. Thus, one of the tasks of the art is to make us come to terms with this conclusion. And come to terms with living in this world. This is how Stanislaw Lem, with his usual clearness and precision, put the whole issue: “Science does not concern itself with those properties of existence to which ridiculousness belongs. Science explains the world. But only the art may come to terms with it. What do we really know about the origins of the Universe? Space so vast can only be filled with legends and myths; in mythologizing we can achieve the borders of impossible – and I think that I was quite close to this. You know it anyway, so you want only to ask if the Universe is ridiculous indeed. But this question must be answered individually by each of us.” (Stanisław Lem)

**Wiesław Koronowski**, Houslista / Violinist, bronz, ztracený vosk / bronze, lost wax, 2006





**Igor Mikoda**  
\*1982 Lubartow

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

Základní školu jsem dokončil v r. 1997 (v Lublinu), ve vzdělání jsem pokračoval na SUPŠ v Lublinu (zaměření – dřevorezba). V r. 2002 jsem získal titul řezbář. V letech 2002 až 2008 jsem studoval na poznaňské Akademii výtvarných umění (Fakulta sochařství a volné tvorby) ve třídě prof. J. Petruka a Wiesława Koronowského D.A. V r. 2008 jsem získal diplom v sochařství a kresbě v sochařské třídě (prof. Józef Petruk) a třídě kresby (prof. Jacek Strzelecki). V letech 2007 a 2008 jsem měl stáž v sochařské třídě (Fakulta sochařství a volné tvorby, Poznaň AFA), ve které nyní působím jako asistent. V letech 2008 až 2012 jsem pracoval jako zástupce vedoucího Laboratoře hologramů na poznaňské Akademii výtvarných umění. Od roku 2002 se zabývám počítačovou grafikou. Také pracuji jako kreativní ředitel u signální skupiny. Kromě toho se zabývám vlastními uměleckými aktivitami, jako autor mnoha výstav (kolektivu umělců i individuálních).



Completed the Primary School in 1997 (Lublin), continuing the education in the Secondary School of Arts in Lublin (class profile – wood carving). In 2002 obtained a title of a wood carver. Between 2002 and 2008 I studied at the Poznan Academy of Fine Arts (Faculty of Sculpture and Performing Art) at the Classes of prof. J. Petruk and Wiesław Koronowski D.A. In 2008 obtained a diploma in sculpture and drawing in the Class of Sculpture (prof. Józef Petruk) and Class of Drawing (prof. Jacek Strzelecki). In 2007 and 2008 I had an internship at the Class of Sculpture (Faculty of Sculpture and Performing Art, Poznan AFA), in which I currently work as an assistant. Between 2008 and 2012 worked as a deputy head of Hologram Laboratory at the Poznan Academy of Fine Arts. Since 2002 I have been dealing with computer graphics. I also work as a Creative Director at the Signal Group. Apart from this I pursue my own artistic activities, as an author of numerous exhibitions (collective and individual).

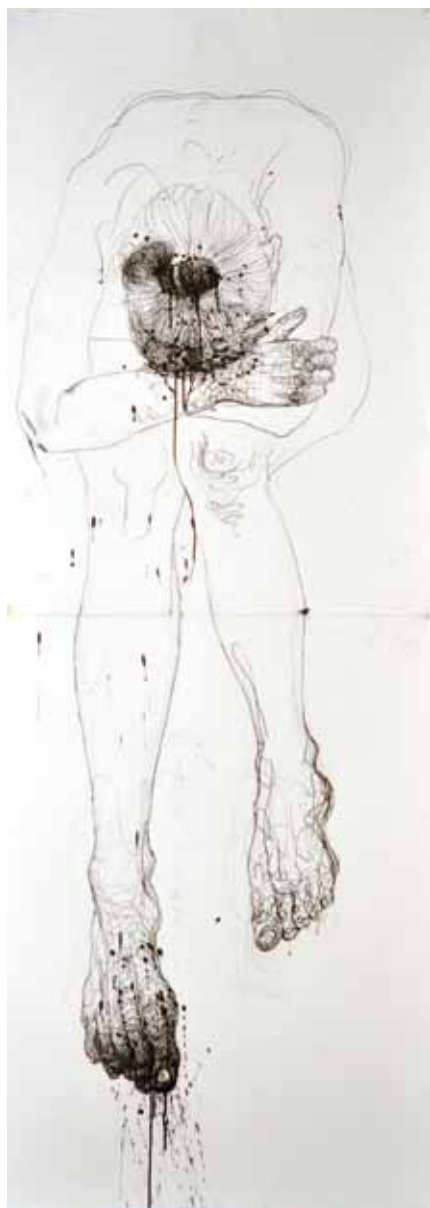
**Igor Mikoda, Focus, patinovaná sádra /  
patinated plaster, 2011**



Aleksandra Piotrowska, 2. ročník Rz / 2<sup>nd</sup> year, 150 x 100 cm



Magdalena Bandura – Androun, 2. ročník GP / 2<sup>nd</sup> year, 100 x 70 cm



Maciej Dziekan, 2. ročník KM / 2<sup>nd</sup> year, 200 x 70 cm • Maciej Dziekan, 2. ročník KM / 2<sup>nd</sup> year, 200 x 70cm



Natalia Kołacz, 2. ročník EA / 2<sup>nd</sup> year, 200 x 70 cm • Natalia Kołacz, 2. ročník EA / 2<sup>nd</sup> year, 200 x 70 cm





Paulina Kacprzak, 1. ročník GP / 1<sup>st</sup> year, 200 x 70 cm • Katarzyna Bakuła,  
1. ročník Rz / 1<sup>st</sup> year, 200 x 70 cm



Szymon Rybicki, 1. ročník GP / 1<sup>st</sup> year, 200 x 70 cm • Klara Kondracka, 1. ročník AWiW / 1<sup>st</sup> year, 200 x 70 cm



**Beata Kurek**, 2. ročník GP / 2<sup>nd</sup> year, 100 x 210 cm • **Agata Stróżyńska**, 3. ročník M / 3<sup>rd</sup> year, 70 x 100 cm



Wojciech Stokłos, 3. ročník GP / 3<sup>rd</sup> year, 140 x 100 cm



**Jakub Drožak**, 2. ročník AWiW / 2<sup>nd</sup> year, 140 x 100 cm



Bartek Ogłóza, 3. ročník M / 3<sup>rd</sup> year, 120 x 60 cm





Dominika Czerniak, 3. ročník GP / 3<sup>rd</sup> year, 140 x 100 cm





Małgorzata Sekuła, 2. ročník M / 2<sup>nd</sup> year, 140 x 100 cm



Adam Gillert, Fakulta malby / Faculty of Painting, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 180 cm



Adam Gillert, Fakulta malby / Faculty of Painting, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 200 cm



**Adam Gillert**, Fakulta malby / Faculty of Painting, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 257 cm • **Marta Maja Drosik**, Umělecká kritika a propagace, Pedagogika umění / Arts Criticism and Promotion, Pedagogy of Arts, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 120 cm



Krzysztofa Lubczak, Umělecká kritika a propagace, Pedagogika umění / Arts Criticism and Promotion, Pedagogy of Arts, Domina, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 150 cm





Krzysztofa Lubczak, Umělecká kritika a propagace, Pedagogika umění / Arts Criticism and Promotion, Pedagogy of Arts, Nabídka / Offer, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 150 cm



Krzysztofa Lubczak, Umělecká kritika a propagace, Pedagogika umění / Arts Criticism and Promotion, Pedagogy of Arts, Po tom / After, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 150 cm





Krzysztofa Lubczak, Umělecká kritika a propagace, Pedagogika umění / Arts Criticism and Promotion, Pedagogy of Arts, Přední / Front, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 150 cm



**Marta Maja Drosik**, Umělecká kritika a propagace, Pedagogika umění / Arts  
Criticism and Promotion, Pedagogy of Arts, uhel na papíře / charcoal on paper,  
150 x 120 cm



**Marta Maja Drosik**, Umělecká kritika a propagace, Pedagogika umění / Arts Criticism and Promotion, Pedagogy of Arts, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 120 cm • **Marta Maja Drosik**, Umělecká kritika a propagace, Pedagogika umění / Arts Criticism and Promotion, Pedagogy of Arts, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 120 cm



**Marta Ptak**, Fakulta malby / Faculty of Painting, kombinovaná technika, tuš, uhel na papíře / mixed technique, ink, charcoal on paper, 150 x 100 cm



**Marta Ptak**, Fakulta malby / Faculty of Painting, kombinovaná technika, tuš, uhel na papíře / mixed technique, ink, charcoal on paper, 150 x 100 cm





**Marta Ptak**, Fakulta malby / Faculty of Painting, kombinovaná technika, tuš, uhel na papíře / mixed technique, ink, charcoal on paper, 150 x 100 cm



**Marta Ptak**, Fakulta malby / Faculty of Painting, kombinovaná technika, tuš, uhel na papíře / mixed technique, ink, charcoal on paper, 160 x 110 cm





Marta Ptak, Fakulta malby / Faculty of Painting, kombinovaná technika, tuš, bílá křída na papíře / mixed technique, ink, white chalk on paper, 100 x 70 cm



**Agnieszka Kłos**, Fakulta sochařství a volné tvorby, 1. ročník magisterkého programu / Faculty of Sculpture and Performing Art, 1<sup>st</sup> year master studies, Bez názvu / No title, vlastní technika, sádra, papír / own technique, plastic, paper, 2012



**Kinga Sulka**, Fakulta sochařství a volné tvorby, 2. ročník magisterského programu /  
Faculty of Sculpture and Performing Art, 2<sup>nd</sup> year master studies, Rovnováha /  
Balancing, 2012





## FAKULTA VÝTVARNÝCH UMENÍ AKADEMIE UMENÍ V BANSKEJ BYSTRICI

Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica • **doc. Mgr. Art. MATÚŠ OLHA, Ph.D.** – rektor Akadémie umení / Rector of Academy of Arts • **doc. JURAJ SAPARA, akad. mal.** – děkan Fakulty výtvarných umení a vedoucí Ateliéru socha a aplikované média / Dean of Faculty of Fine Arts and Head of Sculpture and Applied Media Studio • **prof. ĽUDOVÍT HOLOŠKA, akad. mal.** – vedoucí Katedry malby a Ateliéru klasických malířských disciplín / Head of Painting Department and Studio of Traditional painting disciplines • **Mgr. Art. IVANA SLÁVIKOVÁ, ArtD.** – asistentka na Katedře sochařství / Assistant of Sculpture Department • **Mgr. Art. JURAJ TOMAN** – denní doktorand na Katedře malby / Graduate student of Painting Department • **Mgr. Art. ADAM KRUTÁK** – denní doktorand na Katedře malby / Graduate student of Painting Department • **Mgr. Art. STANISLAV PIATRIK** – denní doktorand na Katedře grafiky / Graduate student of Graphics Department

Fakulta výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici / Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica, Ulica Jána Kollára 28, 974 01 Banská Bystrica, SK, tel.: +421 484 320 522, fax: +421 484 320 520

[www.aku.sk](http://www.aku.sk)



## Juraj Sapara

\*1947 Žilina

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

V roku 1967 absolvoval SŠUP a v roku 1973 VŠVU v Bratislave, figurálne sochárstvo v ateliéry prof. Jozefa Kostku. Venuje sa monumentálnej a komornej plastike, medailérskej tvorbe, kresbe, malbe a počítačovej grafike. Od roku 1998 pedagogicky pôsobí na Fakulte výtvarných umení Akadémie umení v Banskej Bystrici ako docent na Katedre sochárstva, kde vedie ateliér Socha a aplikované média. V súčasnosti zastreva funkciu dekana Fakulty výtvarných umení. Aktívne sa zúčastňuje na výtvarnom živote na Slovensku i v zahraničí. Svoju tvorbu pravidelne prezentuje na domácom a zahraničnom fóre. Vystavoval v: SK, CZ, H, PL, D, A, K, FIN, GB, I, P, F, CH, RUS, USA, PRC, ESP, SU. Žije a tvorí v Bratislave. • In 1967 he finished the Secondary school of Arts and Design and in 1973 graduated from the AoFAAd in Bratislava in

figural sculpture, prof. Jozef Kostka's studio. Pursues monumental and chamber sculpture, medal making, drawing, painting and computer graphics. Since 1998 he's a teacher at the Faculty of Fine Arts, Academy of Arts in Banská Bystrica as an associate professor at the Department of Sculpture where he's the head of Sculpture and Applied Media studio. Currently holds the title of dean at the Faculty of Fine Arts. Is an active participant of art life both in Slovakia and abroad. He regularly presents his work in galleries both domestic and foreign. His work was presented in: SK, CZ, H, PL, D, A,K, FIN, GB, I, P, F, CH, RUS, USA, PRC, ESP, SU. He lives and works in Bratislava.





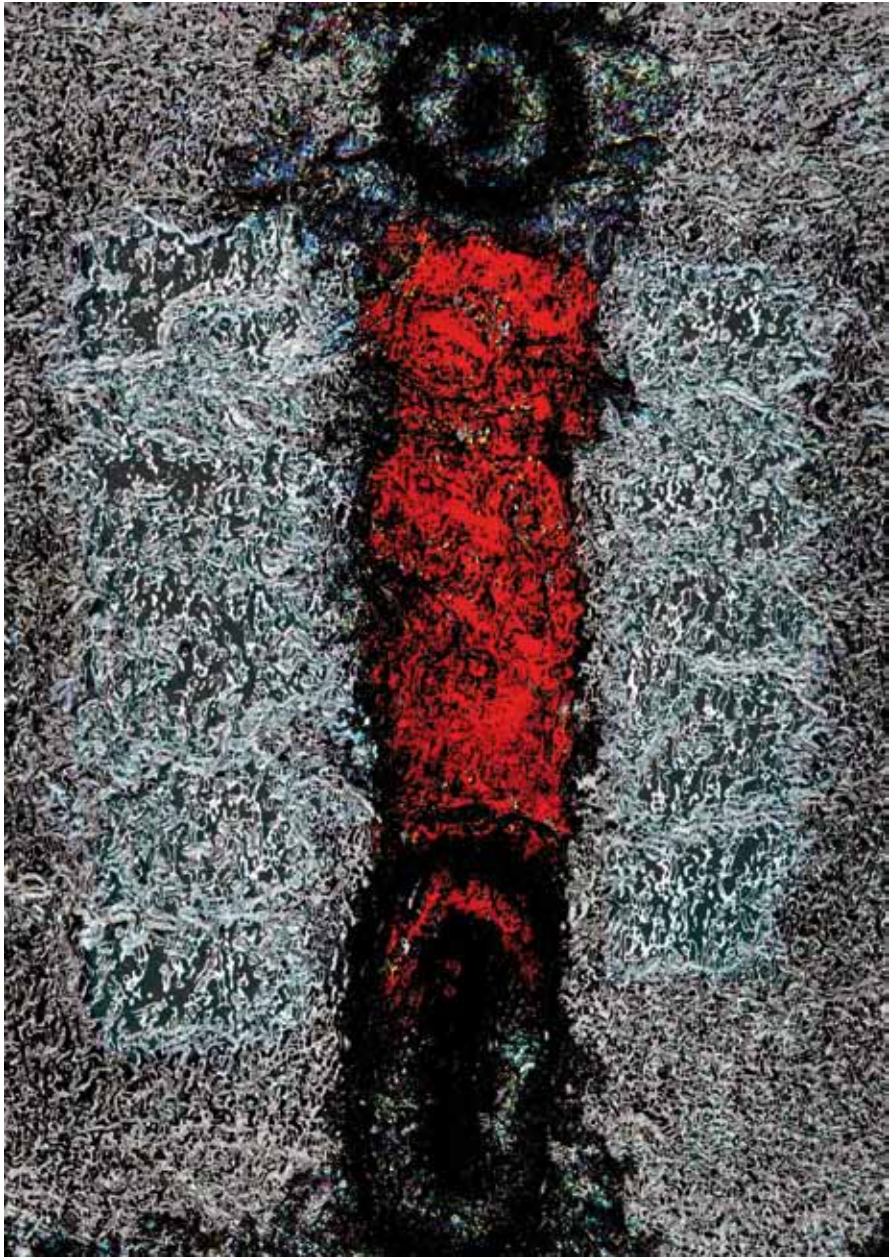


Juraj Sapara, Vtēlenie / Incarnation, 100 x 100 cm, 2003 • Filozofia času – Hlava /  
Philosophy of time – Head, 68 x 48 cm, 2007 • Pocta Leonardovi / Tribute  
to Leonard, 80 x 50 cm, 2012





Juraj Sapara, Nem múza / Nem muse, 68 x 48 cm, 2012



Juraj Sapara, Anjel Nø 2 / Angel Nø 2, 48 x 38 cm, 2012





## Ľudovít Hološka

\*1943 Jablonica

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

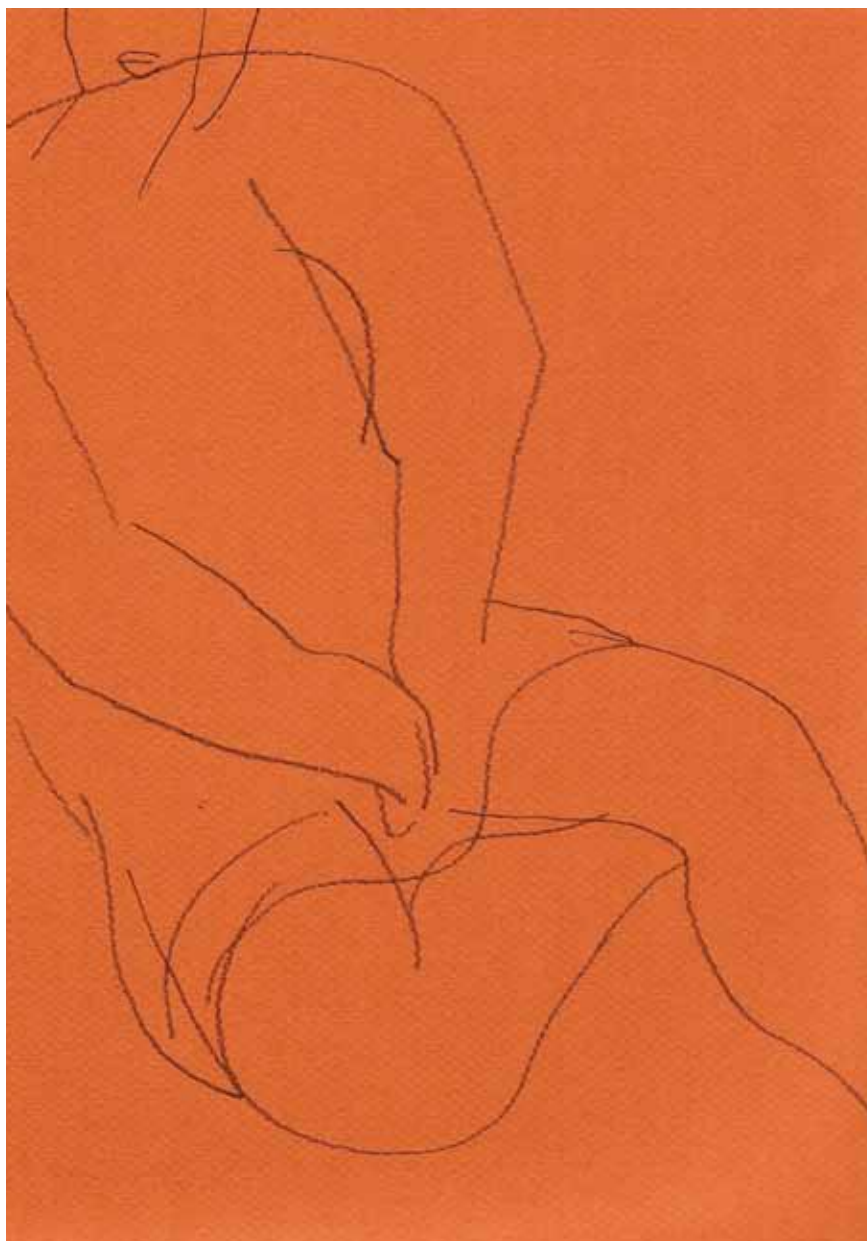
1958–1962 Škola umeleckého priemyslu v Bratislave; 1962–1968 Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave (prof. L. Čemický, prof. J. Mudroch); 1974–1986 PdF UK v Bratislave so sídlom v Trnave; 1986–1988 FA SVŠT v Bratislave; 1988–2008 VŠVU v Bratislave; 2001– FVU AU v Banskej Bystrici, vedie Ateliér klasických maliarskych disciplín. Venuje sa kresbe, maľbe, knižnej ilustrácii, výtvarnej teórii a kurátorskej príprave výstav. Tvorbou je zastrešený v SNG a GMB v Bratislave, v regionálnych galériách po celom Slovensku, v súkromných zbierkach doma i zahraničí. •

1958–1962 Art of Design and Art in Bratislava; 1962–1968 Academy of Fine Arts and Design in Bratislava (prof. L. Čemický, prof. J. Mudroch); 1974–1986 FoE CU in Bratislava based in Trnava; 1986–1988 FoA STU in Bratislava; 1988–2008 AoFAaD in Bratislava; 2001– FoFA AoA in Banská Bystrica, head of Classical painting studio. Pursues drawing, painting, book illustration, art theory and exhibition curatorship. His work can be found in SNG and BCG in Bratislava, in regional galleries all across Slovakia, in private collections both home and abroad.

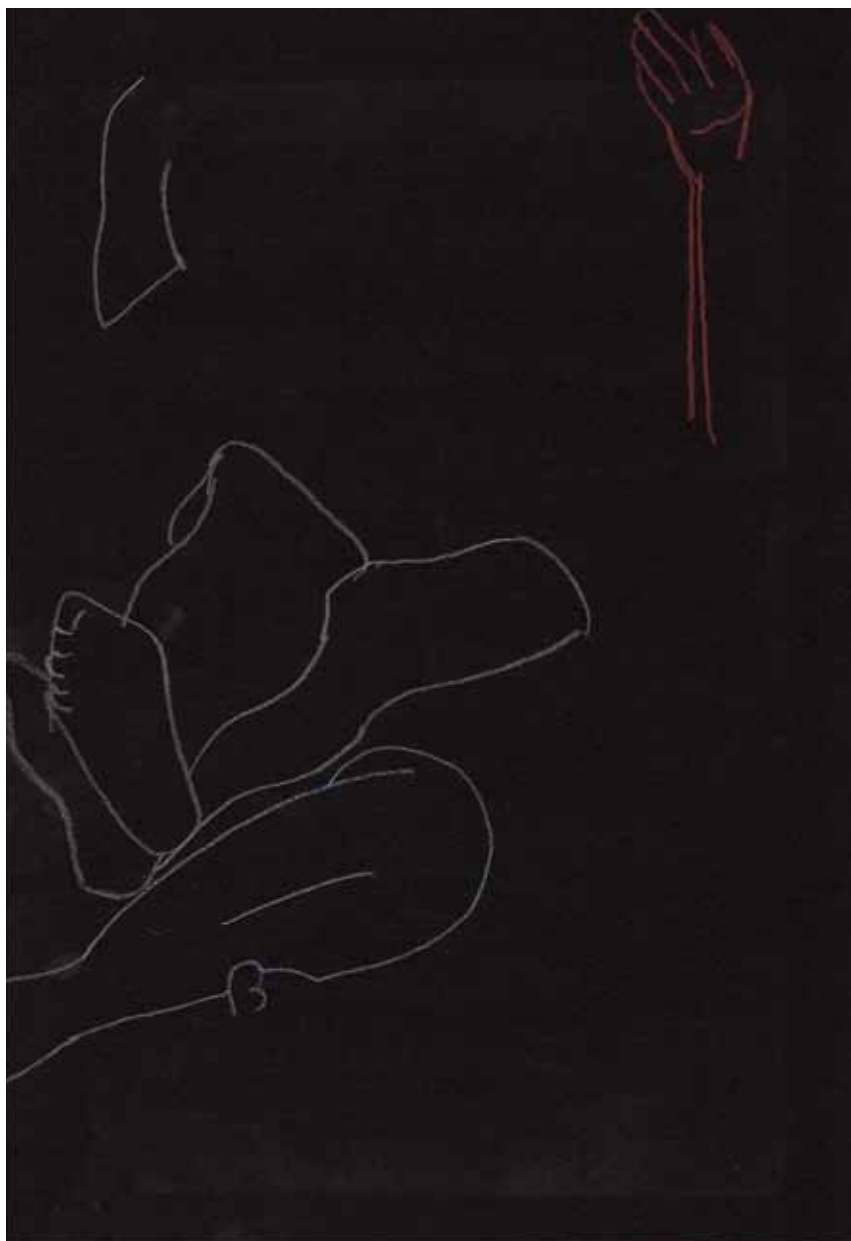




Ludovít Hološka, List so skicára 2., 1. / A page from sketchbook 2., 1., farebné ceruzky na papieri / color pencils on paper, 2012



**Ľudovít Hološka**, List so skicára 4. / A page from sketchbook 4., farebné ceruzky na papieri / color pencils on paper, 2012



**Ľudovít Hološka**, List so skicára 3. / A page from sketchbook 3., farebné ceruzky na papieri / color pencils on paper, 2012





## Ivana Sláviková

\*1981 Hnušť, Rimavská Sobota

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

1998–2002 Škola úžitkového výtvarnictva, Kremnica, SR, Odbor umelecké odlievanie kovov – maturita; 2002–2006 Akadémia umení. Fakulta výtvarných umení, Banská Bystrica, SR, Odbor sochárstvo – Bc. I. stupeň; 2006–2008 Akadémia umení. Fakulta výtvarných umení, Banská Bystrica, SR, Odbor voľne výtvarné umenie – Mgr. Art. – magister umenia – II. stupeň; 2008–2011 Akadémia umení, Fakulta výtvarných umení, Banská Bystrica, SR, Odbor voľne výtvarné umenie – ArtD. – doktor umenia – III. stupeň; 2011– súčasnosť odborný asistent v ateliéri Socha aplikované média, doc. akad. soch. J. Sapara, pedagóg Figurálna kresba pre 1.–3. ročník Bc. štúdiá na katedre sochárstva

• 1998–2002 School of Applied Arts, Kremnica, SR, Subject – Artistic metal casting – graduation; 2002–2006 Academy of Arts. Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, SR, Subject – Sculpture – Bachelor's degree 1<sup>st</sup> degree; 2006–2008 Academy of Arts. Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, SR, Subject – Free Fine Arts – Mgr. art. – Master of arts – 2<sup>nd</sup> degree; 2008–2011 Academy of Arts, Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, SR, Subject – Free Fine Arts – ArtD. – Doctor of Arts – 3<sup>rd</sup> degree; 2011– present Special assistant in Sculpture and Applied Media Studio lead by ass. prof. J. Sapara acad. sculpt. Teacher of Figural drawing 1<sup>st</sup>–3<sup>rd</sup> class of bachelor's degree at the Department of Sculpture



Ivana Sláviková, Svatopluk, 2012 • Nevěsta / Bride, 2012



## Adam Kruták

\*1985 Ružomberok

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

**Vzdělávání** – od r. 2012 Akademie umění v Banské Bystrici, Fakulta výtvarných umění, Katedra malby – učitel figurální kresby; 2006–2012 Akademie umění v Banské Bystrici, Fakulta výtvarných umění, Katedra malby; 2004–2007 Univerzita Mateje Bela v Banské Bystrici, Fakulta humanitních věd, oddělení umění; 2000–2004 Škola uživatelského výtvarnictví v Ružomberoku; **Skupinové výstavy** – 2012 Banality a noblesa, Galerie Slovenské výtvarné unie, Bratislava, Slovensko; 2012 Pohled do ateliéru, Státní vědecká knihovna, Banská Bystrica, Slovensko; 2011 FIGURAMA, Národní technická knihovna v Praze, Česká republika; 2011 „Ilawa odbita w wodzie“, Dwor Artusa, Torun, Polsko; 2011 KE BA BB, Považská galéria Žilina, Slovensko; 2010 MOSTY, Státní vědecká knihovna, Banská Bystrica, Slovensko; 2010 Pocta P. Potworovskému, Dwor Artusa, Torun, Polsko; 2009 Výstava studentů programu Erasmus, Centro Culturale, Macerata, Itálie; 2006 Intermezzo, Tatrská galerie, Poprad, Slovensko • **Education** – since 2012 Academy of Arts in Banská Bystrica, Faculty of Fine Arts, Painting department – teacher of Figural drawing; 2006–2012 Academy of Arts in Banská Bystrica, Faculty of Fine Arts, Painting department; 2004–2007 University of Matej Bel in Banská Bystrica, Faculty of Humanities, Department of Art; 2000–2004 School of Applied Arts, Ružomberok; **Group Exhibitions** – 2012 Banality and Grace, Gallery of Slovak Art Union, Bratislava, Slovakia; 2012 An view to Atelier of classical painting disciplines, State Scientific Library, Banská Bystrica, Slovakia; 2011 FIGURAMA, National technical library, Praha, Czech Republic; 2011 „Ilawa odbita w wodzie“, Dwor Artusa, Torun, Poland; 2011 KE BA BB, Považská galéria Žilina, Slovakia; 2010 BRIDGES, State Scientific Library, Banská Bystrica, Slovakia; 2010 Homage to P. Potworovski, Dwor Artusa, Torun, Poland; 2009 Exhibition of Erasmus students, Centro Culturale, Macerata, Italy; 2006 Intermezzo, Tatra Gallery, Poprad, Slovakia



**Adam Kruták**, Jeden krok vpřed, dva kroky vzad / One step forward, two steps backwards, olej na plátně / oil on canvas, 200 x 200 cm, 2011 • Oběť / Victim, akryl na plátně / acrylic on canvas, 160 x 120 cm, 2012



## Juraj Toman

\*1985

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

**Vzdelanie** – 2009–2011 Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave v ateliéri doc. Mgr. Art. Klaudia Kosziba. Ukončené magisterské štúdium; 2005–2009 Akadémia umení v Banskej Bystrici Fakulta výtvarných umení, ateliér klasických maliarskych disciplín u prof. Ľudovíta Hološku. Ukončené bakalárske štúdium; 2000–2004 Škola úžitkového výtvarníctva v Kremnici; **Skupinové výstavy** – 2012 „Maľba do vnútra“ – Turčianska galéria v Martine; „Bezčasovosť“ – Múzeum Vojtecha Löfflera Košice; Stredoslovenská galéria Banská Bystrica; 2011 Galéria umenia v Nových Zámkoch – Nitriansky samosprávny kraj; „to isté, ale menšie alebo rovnako veľké, ale ďaleko“; Výstava študentov z Ateliéru maľby Klaudia Kosziba; Maľba 2011 – finalista Ceny Nadácie VÚB za maliarske dielo; Vo výstavnej sieni Dvorana Ministerstva kultúry SR v Bratislave; od 24. novembra do 22. decembra 2011 „Insiders as outsiders“, PF 01 galery v Bratislave; Capture – Slovenský inštitút vo Viedni; „And don't forget to wash behind the ears – Middle space galery – Bratislava; 2010 Predpoklad unik čas Fí – galéria 23 percent v Záhorskej Bystrici; 2009–2010 Pravidlá a výnimky – Stredoslovenská galéria v Banskej Bystrici; Mestská galéria – Rimavská Sobota; Klub kultúry – Uherské Hradištie; SNG – Galéria Ľudovíta Fullu v Ružomberku; 2009 Strenutie – Galéria M. A. Bazovského; Nájdený nový vírus – Slovenská výtvarná únia Bratislava; **Autorské výstavy** – 2008 Dark side of the room, Mestská veža v Trenčíne • **Education** – 2009–2011 Academy of Fine Arts and Design in Bratislava – Mgr. art Klaudia Kosziba ass. prof. studio Finished master's degree; 2005–2009 Academy of Arts in Banská Bystrica, Faculty of Fine Arts, classical painting studio under the tutelage of prof. Ľudovít Hološka. Finished bachelor's degree; 2000–2004 School of Applied Arts in Kremnica; **Collective exhibitions** – 2012 „Painting on the inside“ – Turiec gallery in Martin; „Timelessness“ – Vojtech Löffler Museum in Košice; Central Slovakia Gallery in Banská Bystrica; 2011 Gallery of Arts in Nové Zámky – Nitra self-governing region; „the same, but smaller or in the same size, but from far away“; Klaudie Kosziba Painting studio student exhibition; Painting 2011 – the finalist of the VÚB Foundation Award in painting; Exhibition hall Dvorana at Ministry of Culture of the Slovak Republic in Bratislava; From November 24<sup>th</sup> to December 22<sup>nd</sup> 2011; „Insiders as outsiders“, PF 01 gallery in Bratislava; Capture – Slovak Institute in Vienna; „And don't forget to wash behind the ears“ – Middle Space gallery – Bratislava; 2010 Assumption escape time Phi – 23 percent gallery in Záhorská Bystrica; 2009–2010 Rules and exceptions – Central Slovakia Gallery in Banská Bystrica; City gallery – Rimavská Sobota; Culture club – Uherské Hradištie; SNG – Ľudovít Fulla gallery in Ružomberok; 2009 Meeting – M. A. Bazovský gallery; Found new virus – Slovak Union of Visual Arts Bratislava; **Authorial exhibitions** – 2008 Dark side of the room – Trenčín City Tower

**Juraj Toman**, Bez názvu / No title, olej na plátne / oil on canvas, 160 x 120 cm, 2011

## Stanislav Piatrik



Stanislav Piatrik, Kříž / Cross • Strana z různých úhlů /  
Page from different angles • Cinka • Trojice / Trio



Darina Vibohová



Henrich Krutý





Mája Dendisová



Henrich Krutý





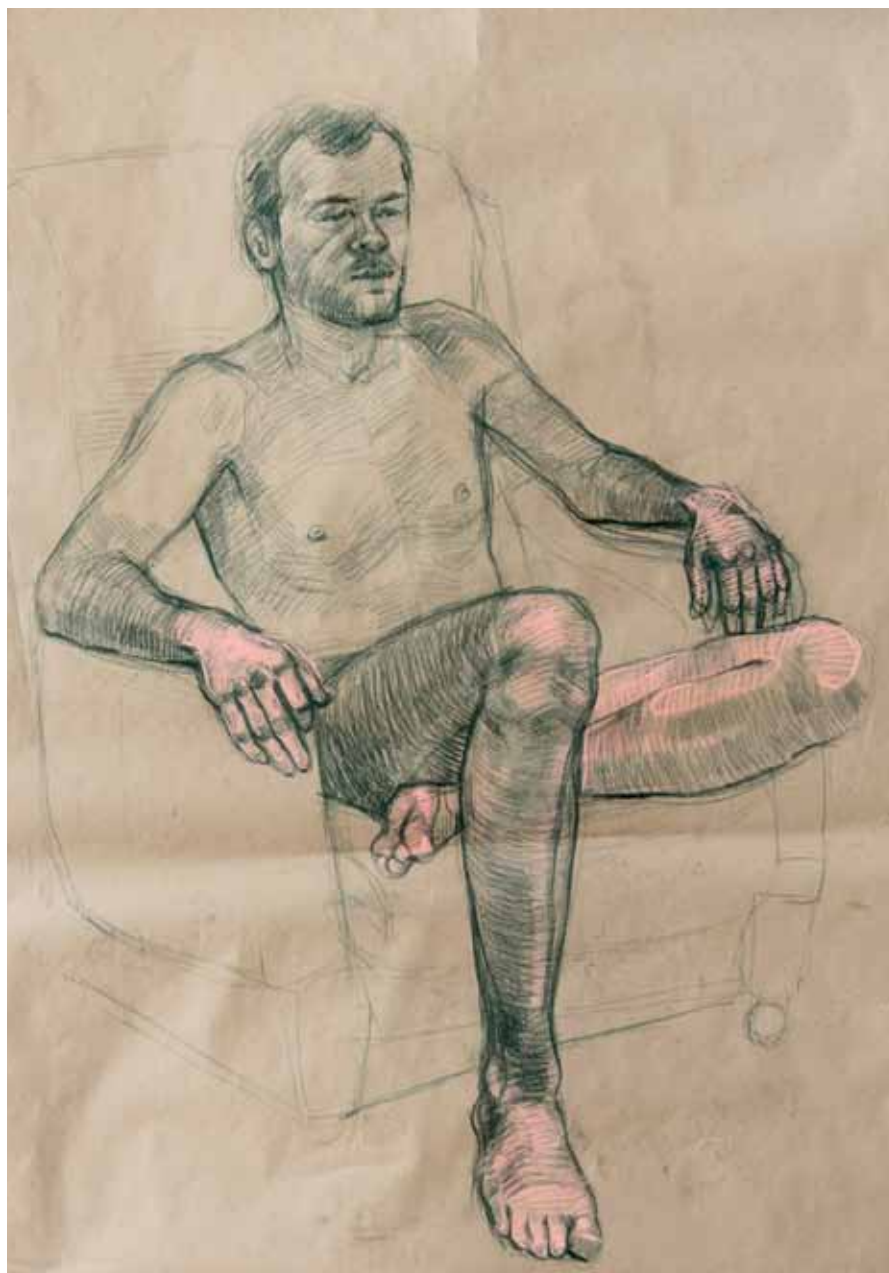
Daša Klapitová, 5x, 5. ročník / 5<sup>th</sup> year



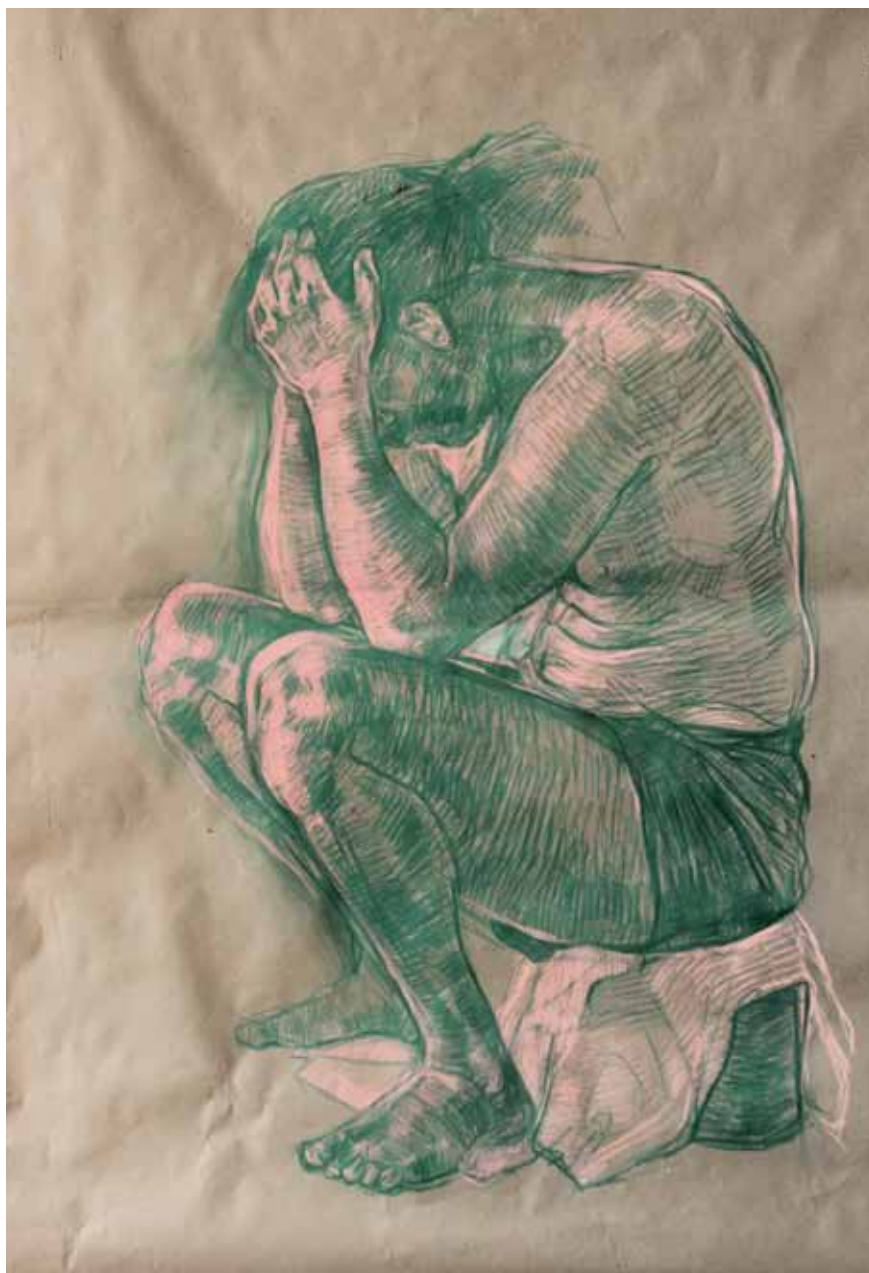
Daša Klapitová, 2x, 5. ročník / 5<sup>th</sup> year





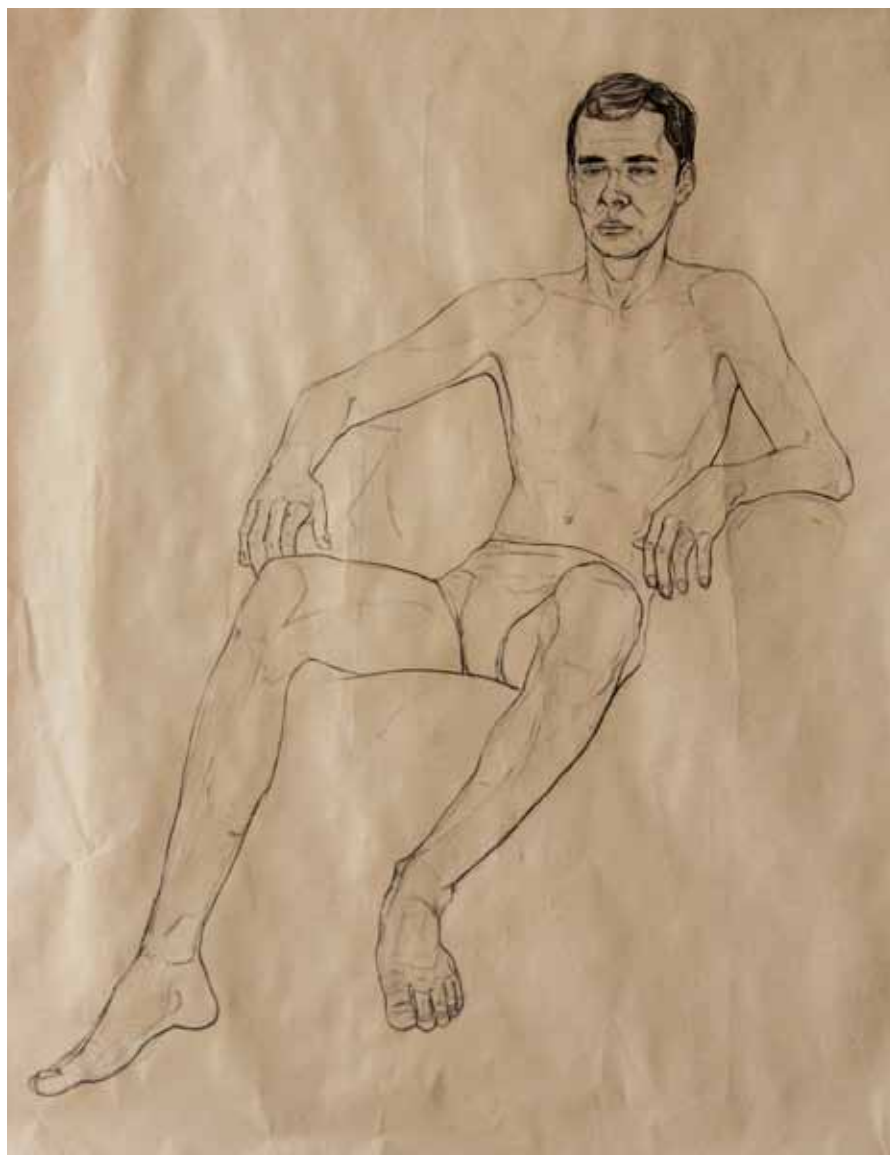


Gabriela Dolacká, 2x, 4. ročník / 4<sup>th</sup> year





Adam Macko, 2x, 3. ročník / 3<sup>rd</sup> year





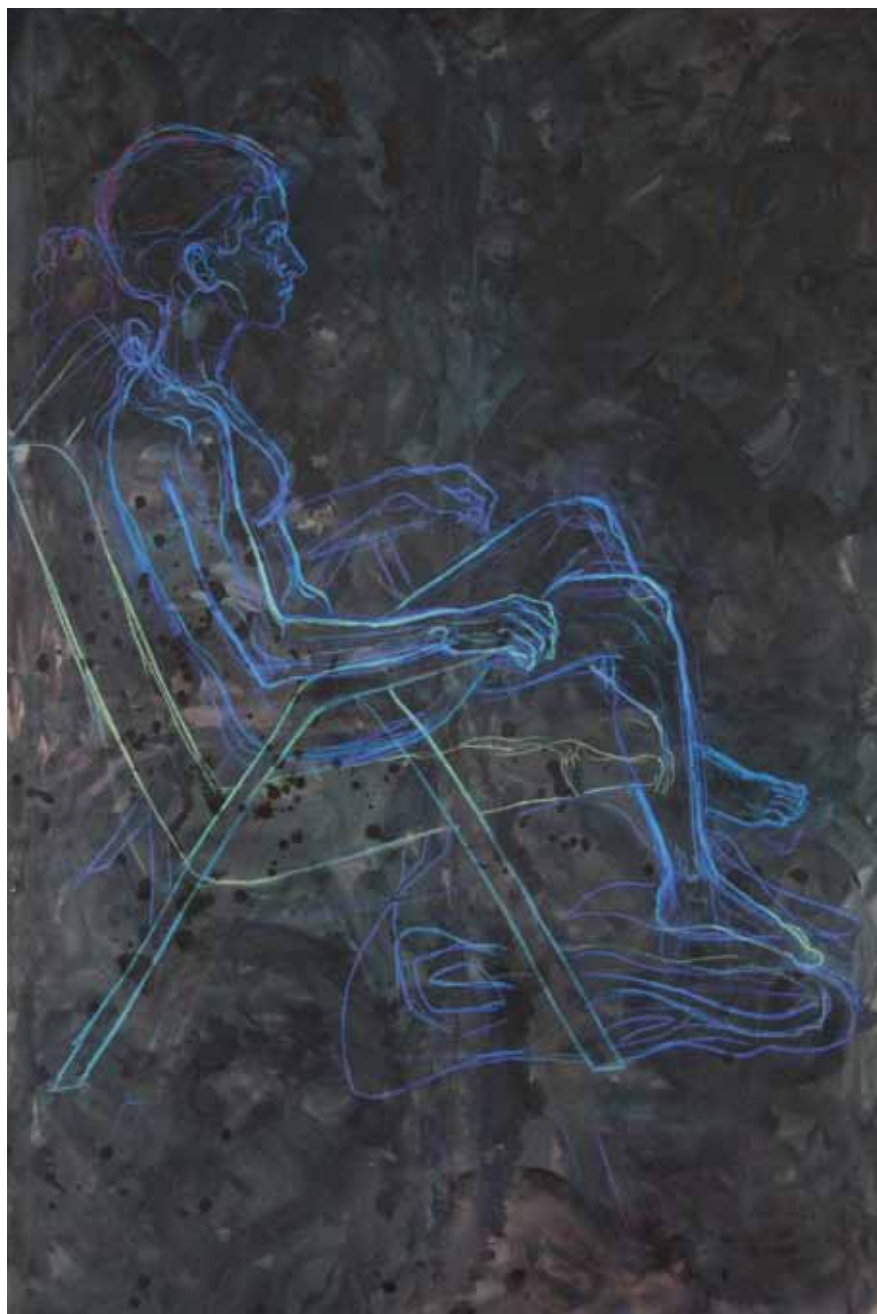
Agócs Zoltán, 2x, 5. ročník / 5<sup>th</sup> year











Michala Julýniová, 2x





Michala Julýniová, 2x







Michaela Lajčiková, 5. ročník / 5<sup>th</sup> year



Sandra Paulýniiová, 2. ročník / 2<sup>nd</sup> year



Kristína Minčíková, 3x, 3. ročník / 3<sup>rd</sup> year



Jakub Cmarko, Katedra sochárstva, 2. ročník / Department of Sculpture, 2<sup>nd</sup> year



Róbert Chromý, Katedra sochárstva, 2. ročník / Department of Sculpture, 2<sup>nd</sup> year



Jakub Cmarko, Katedra sochárstva, 2. ročník / Department of Sculpture, 2<sup>nd</sup> year







Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně  
Fakulta multimediálních komunikací

## FAKULTA MULTIMEDIÁLNÍCH KOMUNIKACÍ UNIVERZITY TOMÁŠE BATI VE ZLÍNĚ

Faculty of Multimedia Communications, Tomas Bata University in Zlín • **prof. Ing. PETR SÁHA, CSc.** – rektor Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně / Rector of Tomas Bata University in Zlín • **doc. MgA. JANA JANÍKOVÁ, ArtD.** – děkanka Fakulty multimediálních komunikací / Dean of the Faculty of Multimedia Communications • **doc. PaedDr. JIŘÍ ELIŠKA** – vedoucí Ateliéru grafického designu / Head of the Graphic Design Studio • **doc. MgA. PETR STANICKÝ, M.F.A.** – vedoucí Ateliéru designu skla / Head of the Glass Design Studio • **doc. MgA. IVAN TITOR** – vedoucí Ústavu design oděvu a obuvi / Head of the Department of Fashion and Shoe Design • **MgA. RADEK PETŘÍČEK** – asistent – učitel figurální kresby / Assistant – Figural drawing teacher

Fakulta multimediálních komunikací Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně / Faculty of Multimedia Communications, Tomas Bata University in Zlín, Štefánikova 2431, 760 01 Zlín, CZ , tel.: +420 576 034 205, fax: +420 576 034 215

[www.utb.cz](http://www.utb.cz)

Fakulta multimediálních komunikací (FMK) je originálním a v České republice unikátním typem vysokoškolského pracoviště, jež poskytuje vysokoškolské vzdělání ve studijním programu Mediální a komunikační studia a ve studijním programu Výtvarná umění. Vznikla v roce 2002. Vychovává odborníky, kteří s úspěchem pracují v komunikačních a reklamních agenturách, v oblasti public relations nebo výstavnictví, v ziskové i neziskové sféře. Specializace v programu Výtvarná umění připravuje budoucí pracovníky v profesionálních filmových a animačních studiích a v televizních společnostech, odborníky na grafický či průmyslový design a design obuvi nebo oděvů, v reklamní fotografii a v prostorové tvorbě. Fakulta disponuje ateliéry se špičkovým materiálním a technickým vybavením. Svým studentům dává maximální prostor k uplatňování vlastních nápadů a k rozvíjení tvůrčích schopností. Oba studijní programy vzájemně spolupracují a podílejí se na společných tvůrčích činnostech. Vzhledem ke vzrůstajícímu zájmu zahraničních studentů o studium na FMK jsou některé předměty přednášeny v angličtině. Pro zájemce z praxe, kteří si chtějí doplnit znalosti a zvýšit kvalifikaci, nabízí fakulta kombinované studium.

• The Faculty of Multimedia Communication(FMC) is an original and unique academic institution within the context of the Czech educational system, which provides tertiary education in Media and Communication Studies and Fine Arts. The faculty was established in 2002.It educates experts who successfully work in communication and advertising agencies, in public relations and in management of exhibitions, both in the profit and non-profit sphere. Specializations in the Fine Arts program prepare future experts in professional film and animation studios and TV companies, experts on graphic and industrial design, shoe and fashion design, advertising photography and 3-D design. The faculty has state-of-the-art technical and material equipment. Students are provided with maximum freedom to assert their own ideas and develop their creative abilities. Both major study programs closely cooperate and work on common creative assignments. Due to a growing demand by foreign students to study at the FMC, tuition of some subjects is provided in English. The faculty also offers optional external studies for those who are already working but want to extend their knowledge and improve their qualification.



Anna Minxová, Terárium pro opici / Monkey terrarium, 30 x 20 x 10 cm



**Jiří Eliška**

\*1948 Bratislava

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

Grafický designér. Výtvarný pedagog. Od roku 1976 uspořádal 25 samostatných výstav a obeslal 60 kolektivních výstav doma i v cizině (Polsko, Estonsko, Rakousko, Japonsko, Belgie, Itálie, Německo...). Hlavním tématem jeho umělecké tvorby jsou ženy, dívky, slečny, modelky, akty, figury a portréty vlastní ženy, přátel a lidí, kteří jsou pro něj něčím zajímaví. Figurální téma nikdy neopouští a stále nalézá nové možnosti, jak se ho výtvarně kresebnými prostředky zhostit. Veškeré výtvarné aktivity prostupuje kresba (i v případě malby jde spíše o kreslení štětcem než o malování). Kreslířské řemeslo je precizní, linie mají přirozenou lehkost, samozřejmost a formální logiku, což dohromady podtrhuje výraznou osobitost autorova rukopisu. V roce 2006 dostal za cyklus portrétů ocenění na mezinárodním Bienále kresby Plzeň. Hlavní profesí je grafický designér. Věnuje se tvorbě značek, logotypů, symbolů, typografickým koncepcím, reklamní grafice, divadelnímu plakátu a vytváří autorská písma. Spojuje své kresebné schopnosti s počítačovými technologiemi, čímž vznikají originální vizuální kreace. Je v Unii českých výtvarných umělců České republiky. Většinu svého profesionálního života spojil s Masarykovou univerzitou Brno. Na Katedře výtvarné výchovy Pedagogické fakulty vyučuje počítačové programy a grafický design. Na Fakultě multimediálních komunikací Univerzity Tomáše Bati ve Zlíně vede Ateliér grafického designu. Přehled tvorby, výstav, textů a dalších aktivit je uveden na: [www.jirieliška.cz](http://www.jirieliška.cz)

• Graphic designer. Artistic teacher. Since 1976 his works have been presented on 25 solo exhibitions and attended 60 group exhibitions both domestic and abroad (Poland, Estonia, Austria, Japan, Belgium, Italy, Germany...). The main subjects of his artworks are women, girls, young ladies, models, acts, figures and portraits of his wife, friends and people that he finds interesting. He never leaves the figural theme and always manages to find new visually creative ways to interpret it. All his artistic activities are dominated by drawing (even his paintings are actually more like brush drawings than real paintings). His drawing skill is precise, lines are naturally light, obvious and have clear formal logic, all of which underlines the intensive individuality of his style. In 2006 he's won the award at the international drawing biennial in Pilsen for his portrait cycle. His main profession is graphic designer. He creates signs, logotypes, symbols, typographical concepts, advertisements, theater posters and also designs fonts. He combines his drawing skills with computer technologies, which gives birth to very original visual creations He's a member of the Union of Visual Artist

of the Czech Republic. Most of his professional career is dedicated to Masaryk University in Brno. He's teaching Computer Programs and Graphics Design at the Faculty of Art Education. He's a head of the Graphics Design Studio at the Faculty of Multimedia Communications, Tomáš Baťa University in Zlín. His portfolio, exhibitions, texts and other activities can be found at: [www.jirieliscka.cz](http://www.jirieliscka.cz)



Jiří Eliška, Žena / Woman, kombinovaná technika / mixed media, 60 x 40 cm





## Petr Stanický

\*1975 Bystřice pod Hostýnem

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

**Studia** – 1993–2000 VŠUP Praha, ateliér Sochařství – prof. Kurt Gebauer a Sklo v architektuře – prof. Marian Karel, Academy of Arts, Architecture and Design in Prague; Studio of Sculpture – prof. Kurt Gebauer; Studio of Glass in Architecture – prof. Marian Karel; 2005–2007 New York Academy of Art, postgraduální studium; **Samostatné výstavy** – 2012 Escape – definice figury a místa, Klášterní kostel sv. Antonína Paduánského, Sokolov; 2012 Zlín # 32, Galerie Kabinett, Zlín; 2011 Za hranou, Brno Gallery CZ, Brno; 2010 Netopýr, svitek a visící muž, Galerie Kaple, Valašské Meziříčí; 2009 Wall City, Galerie Via Art, Praha; 2008 Metropolis III, Eva G. Farris Gallery T. M. C., USA; 2005 Obrazy a Sochy (s P. Háblem), KGVU ve Zlíně; 2004 Metropolis II, Galerie XXL, Louny; Kruhový objezd (s P. Háblem), Galerie Via Art, Praha; 2003 Metropolis, Galerie J. Sudka, Praha; 1999 Traces of my dreams, Bohemian Hall New York, USA; **Skupinové výstavy** – 2012 New York – Ostrava a zpět, Galerie Beseda, Ostrava; Ilja Bílek – Rony Plesl – Petr Stanický, Glasmuseum Alter Hof Herding, Coesfeld, Německo; 2011 10 + 10, Galerie Via Art, Praha; Terra (non) firma, Galerie Kartografie, Praha; Socha a objekt XVI., Bratislava–Piěšťany, Slovensko; Nový zlínský salon, KGVU ve Zlíně, Zlín; Hledání skla, UMPRUM, Praha; 2010 Hranice (a sny), zámek Weesenstein, Německo; České sklo, Lommel, Belgie; České ateliérové sklo, Galerie Altera, Sofie, Bulharsko; Festival skla, Galerie Arosita, Sofie, Bulharsko; 10. ročník festivalu skla, Galerie Minea, Karlovy Vary; Pocta Bohuslavu Reynkovi, Galerie výtvarných umění Havlíčkův Brod; 2009 Věčná pomíjivost, kostel Zvěstování Panně Marii, Litoměřice; Malé formáty, Galerie Vltavín, Praha; Crossing Borders, Glasmusset Ebeltoft, Dánsko; Connections, Galerie Mánes, Praha; 2008 Triennale reliéfu, Galerie Kotovna, Tábor; Kinsey institute, University of Indiana, USA; 2007 New York Academy of Art, M. F. A. show, USA; Medialia Gallery, Young Tradition in NY, USA; N.Y. Art Graduates, Hunter Gallery, USA; 2006 Horizonty, Horizons – 50 years of Fulbright, NYC, WDC, Praha, Brno; Thomas Moore College, USA; 2005 International Sculpture Biennale, Japonsko; RISD VŠUP /Galerie VŠUP/ Praha; 2004 Zámek Bystřice pod Hostýnem, Triglaf; 2002 Kongresové centrum, NATO in Prague; 2001 Umprum Museum Praha, IGS; 2000 IGS, Nový Bor; 1999 Providence, Out of Pond, USA; 1998 Ledebourská zahrada, Praha; 1994 Kvanta, Dusseldorf – Praha; Mythological Europe Revisited, Sinalunga, Italy; **Zastoupení ve sbírkách** – Uměleckoprůmyslové muzeum, Praha, Museum of Decorative Arts, Prague; Východočeské muzeum, Pardubice, East Bohemia Museum, Pardubice, Czech Republic; Crystalex, Nový Bor; Krajská

galerie výtvarného umění ve Zlíně, Regional Art Gallery, Zlín, Czech Republic; Thomas More College, USA; Kinsey Institute, USA; Glasmuseum Alter Hof Herding, Coesfeld, Germany • **Education** – 1993–2000 Academy of Arts, Architecture and Design in Prague; Studio of Sculpture – prof. Kurt Gebauer; Studio of Glass in Architecture – prof. Marin Karel; 2005–2007 New York Academy of Art, postgraduate study; **Solo Exhibitions** – selection – 2012 Escape – definition of figure and place, Monasterial church of St. Anthony of Padua, Sokolov; Zlín # 32, Kabinett gallery, Zlín; 2011 Over the Edge, Brno Gallery CZ, Brno; 2010 The bat, the scroll and the hanging man, Kaple gallery, Valašské Meziříčí; 2009 Wall City, Via Art gallery, Prague; 2008 Metropolis III, Eva G. Farris Gallery T. M. C., USA; 2005 Paintings and Sculptures (with P. Hábl), GoFA in Zlín; 2004 Metropolis II, XXL gallery, Louny; The Roundabout (with P. Hábl), Via Art gallery, Prague; 2003 Metropolis, J. Sudek gallery, Prague; 1999 Traces of my dreams, Bohemian Hall New York, USA; **Group Exhibitions** – selections – 2012 New York – Ostrava and back, Beseda gallery, Ostrava; Ilja Bílek – Rony Plesl – Petr Stanický, Glasmuseum Alter Hof Herding, Coesfeld, Germany; 2011 10 + 10, Via Art gallery, Prague; Terra (non) firma, Kartografie gallery, Prague; Sculpture and object XVI., Bratislava–Piěšťany, Slovakia; New salon in Zlín, GoFA in Zlín, Zlín; In Search of Glass, UMRUM, Prague; 2010 Borders (and dreams), Weesenstein castle, Germany; Czech glass, Lommel, Belgium; Czech Studio Glass, Altera gallery, Sofia, Bulgaria; Festival of Glass, Arosita gallery, Sofia, Bulgaria; 10th Festival of Glass, Minea gallery, Karlovy Vary; A Tribute to Bohuslav Reynk, The Art Gallery of Havlíčkův Brod; 2009 Eternal Transcience, Virgin Mary Annunciation church, Litoměřice; Small formats, Vltavín gallery, Prague; Crossing Borders, Glasmusset Ebeltoft, Denmark; Connections, Mánes gallery, Prague; 2008 Triennial of Relief, Kotovna gallery, Tábor; Kinsey institute, University of Indiana, USA; 2007 New York Academy of Art, M. F. A. show, USA; Medialia Gallery, Young Tradition in NY, USA; N.Y. Art Graduates, Hunter Gallery, USA; 2006 Horizons – 50 years of Fulbright, NYC, WDC, Prague, Brno; Thomas Moore College, USA; 2005 International Sculpture Biennial, Japan; RISD–AoAAaD, AoAAaD, Praha; 2004 Bystřice pod Hostýnem Castle, Triglaf; 2002 Congress Centre, NATO in Prague; 2001 Umprum Museum Prague, IGS; 2000 IGS, Nový Bor; 1999 Providence, Out of Pond, USA; 1998 Ledebour garden, Prague; 1994 Quantum, Dusseldorf – Prague; **Participation in collections** – Museum of Decorative Arts, Prague; East Bohemia Museum, Pardubice, Czech Republic; Crystalex, Nový Bor; Regional Art Gallery, Zlín, Czech Republic; Thomas More College, USA; Kinsey Institute, USA; Glasmuseum Alter Hof Herding, Coesfeld, Germany



Petr Stanický, Útěk / Escape, pokameněný laminát / stone on laminate, 30 x 20 x 18 cm

# Ivan Titor

\*1960 Ostrava

## **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

1981–1987 Katedra výtvarné výchovy Pedagogická fakulta Ostrava; 1999 habilitace na Pedagogické fakultě UJEP v Ústí nad Labem pro obor malba; 1992–2007 vyučoval na Katedře výtvarné výchovy Ostravské univerzity; 2002–2004 vedl Ateliér malby na Fakultě umění Katovické univerzity; od roku 2005 vyučuje na FMK Univerzity T. Bati ve Zlíně kresbu a teorii barev; **Samostatné výstavy** – 2000 Pasinger Kunstladen, Mnichov, SRN; 2003 Mona Lisa, Olomouc; 2004 Galeria Uniwersytecka, Cieszyn, Polsko; 2005 Galerie Magna, Ostrava; 2006 Galerie V. Wünsche, Havířov; 2008 Galerie výtvarného umění v Ostravě; Galerie Chagall, Karviná; 2010 Slezskoostravská galerie; 2011 Galerie Alternativa, Zlín; Galerie Crears, Rožnov; 2012 Galerie Synagoga, Hranice; **Účast na výstavách** – 2000 Popis jedné krajiny, Pasinger Kunstladen, Mnichov, SRN; Dva konce století, České muzeum moderního umění, Praha; 2001 Der Mensch das skurrile Wesen, Pasinger Kunstladen, Mnichov, SRN; 2002 Prezentace V., Zywiec, Polsko; 2003 Galerie BWA Bielsko – Biala, Polsko; Živly, BWA Sieradz, Polsko; 2006 His Master's Freud, Galerie Mona Lisa, Olomouc; 2008 7<sup>th</sup> Artprague, Praha; Ostrava Art, Ostrava; Žena v zajetí techniky, Galerie La Femme, Praha; 2009 Figurama, Zlín; 2010 Chimeria, Sedan, Francie; 2011 Dystopia, CoproGallery, Santa Monica; 2012 Figurama, Praha • 1981–1987 Department of Art Education, Faculty of Education Ostrava; 1999 habilitation at the Faculty of Education UJEP in Ústí nad Labem, painting; 1992–2007 teacher at the Department of Art Education, University of Ostrava; 2002–2004 head of the Painting studio at the Faculty of Art, University of Katowice; Since 2005 teacher at the FMC, T. Baťa University in Zlín, drawing and color theory; **Solo exhibitions** – 2000 Pasinger Kunstladen, Munich, Germany; 2003 Mona Lisa, Olomouc; 2004 Galeria Uniwersytecka, Cieszyn, Poland; 2005 Magna gallery, Ostrava; 2006 V. Wunsch gallery, Havířov; 2008 Gallery of Visual Art in Ostrava; Chagall gallery, Karviná; 2010 Gallery of Silesia and Ostrava; 2011 Alternativa gallery, Zlín; Crears gallery, Rožnov; 2012 Synagogue gallery, Hranice; **Participation at exhibitions** – 2000 A Description of a landscape, Pasinger Kunstladen, Munich, Germany; Two Ends of the Century, Czech Museum of Modern Art, Prague; 2001 Der Mensch das skurrile Wesen, Pasinger Kunstladen, Munich, Germany; 2002 Presentation V., Zywiec, Poland; 2003 BWA gallery Bielsko–Biala, Poland; Elements, BWA Sieradz, Poland; 2006 His Master's Freud, Mona Lisa gallery, Olomouc; 2008 7<sup>th</sup> Artprague, Prague; Ostrava Art, Ostrava; Woman assailed by technology, La Femme gallery, Prague; 2009 Figurama, Zlín; 2010 Chimeria, Sedan, France; 2011 Dystopia, CoproGallery, Santa Monica; 2012 Figurama, Praha



Ivan Titor, Základní kámen / Cornerstone, olej na plátně / oil on canvas, 100 x 80 cm

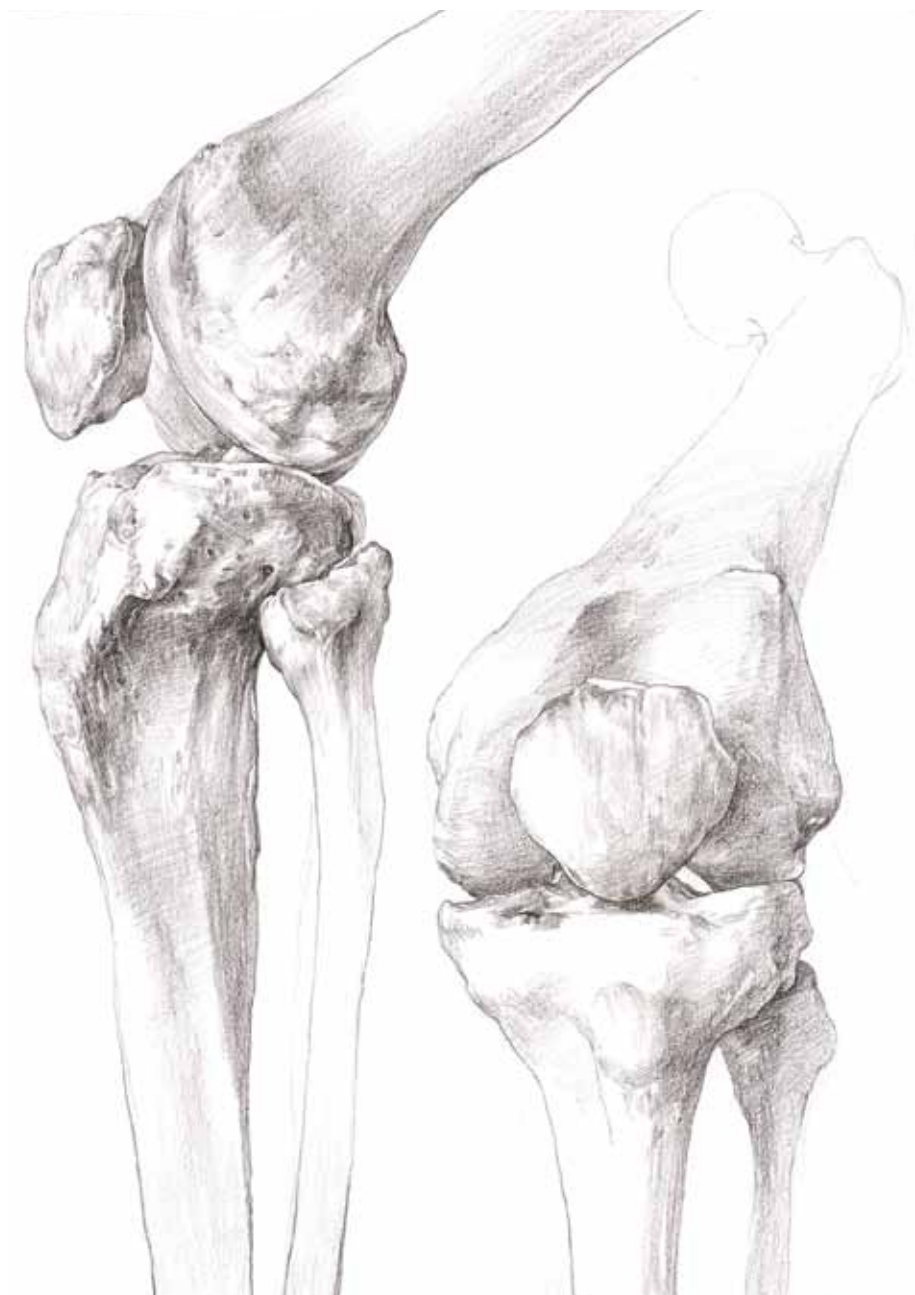


## Radek Petříček

\*1978 Hořice v Podkrkonoší

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

1997–1999 Vyšší odborná škola restauračních a konzervačních technik v Litomyšli; 1999–2005 AVU, Ateliér restaurování prof. Strettiho; 2005–2007 zaměstnán v Ateliéru figurální kresby (Boris Jirků) jako asistent; 2007–dosud zaměstnán na Univerzitě Tomáše Bati ve Zlíně jako asistent; 2009 vedení mezinárodního workshopu fig. kresby ve Volda university, Norsko; 2011 přednášky v oboru Plastická anatomie člověka, Pardubická univerzita Fakulta restaurování, Litomyšl • 1997–1999 College of Restoration and Conservation Techniques in Litomyšl; 1999–2005 Academy of Fine Arts in Prague, Professor Stretti's studio of restoration; 2005–2007 Assistant in the department of figurative drawing (Boris Jirků); 2007–until now Assistant at Tomas Bata University in Zlín; 2009 leader of the international figure drawing workshop at Volda University, Norway; 2011 lectures on Plastic human anatomy, Faculty of Art Restoration, University of Pardubice, Litomyšl



Radek Petříček, Portrét / Portrait • Kresba / Drawing





Martin Švanda, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



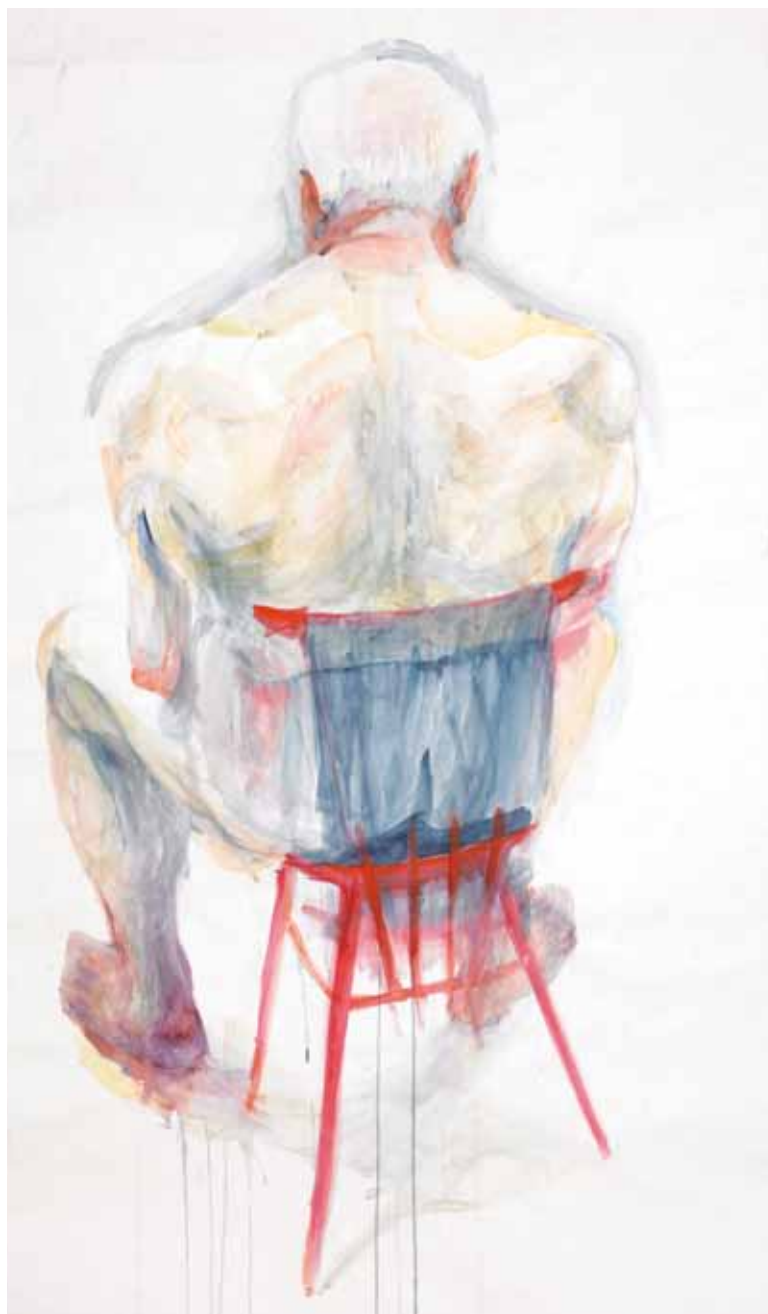
Iva Beranová, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm



Ondřej Javora, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



Zuzana Bahulová, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



Tereza Brožková, akvarel na papíře, 200 x 110 cm



Iva Beranová, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm





**Jindřich Janíček**, fixa na papíře / fix on paper, 200 x 110 cm



**Jindřich Janíček**, fixa na papíře / fix on paper, 200 x 110 cm



Jan Boháček, rudka na papíře / red chalk on paper, 200 x 110 cm



Ondřej Javora, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



Iva Beranová, pastel na papíře / pastel on paper, 200 x 110 cm



Tereza Brožková, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm





Zuzana Bahulová, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



Ondřej Javora, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 110 cm



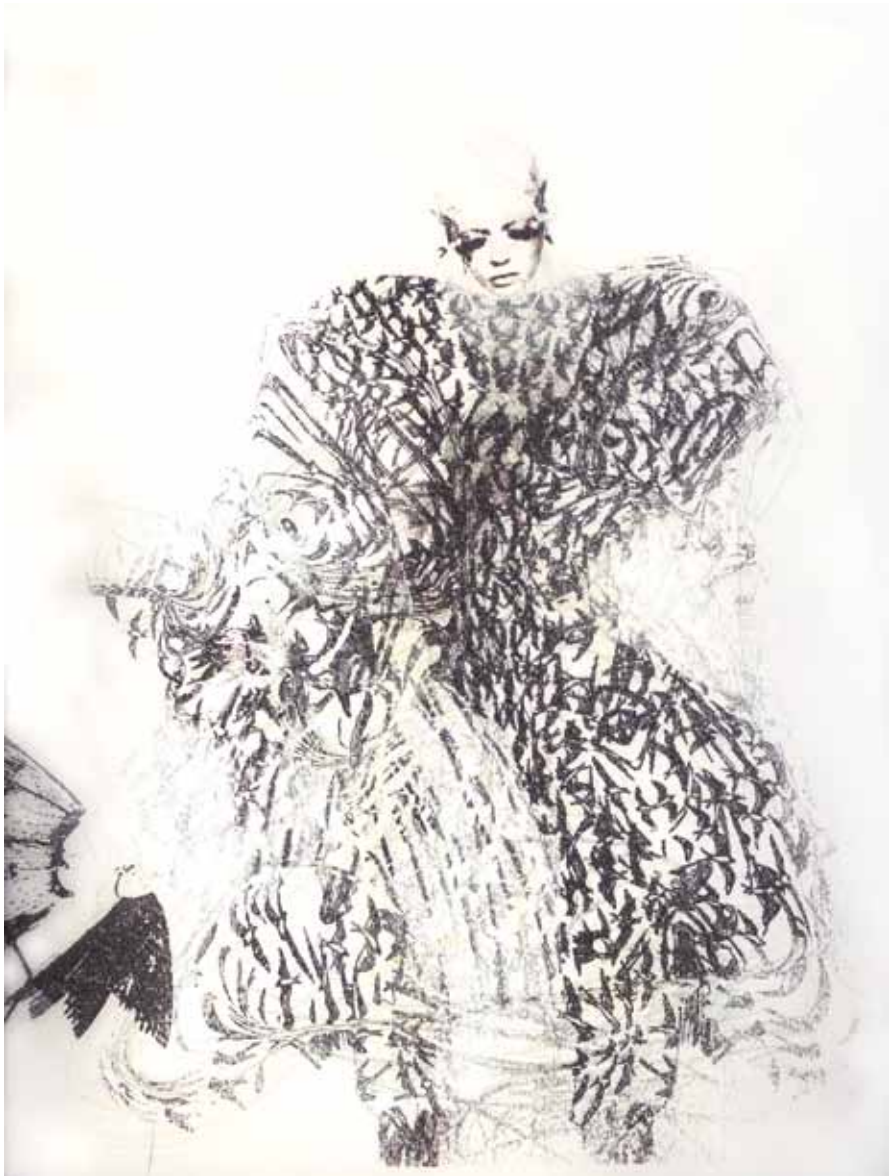
Ondrej Bederka, akvarel na papíře / watercolor on paper, 30 x 21 cm



Helena Ťapainová, rytá kresba na skle / drawing engraved on glass, 50 x 30 cm



Soňa Zajacová, tuš / indian ink, 30 x 21 cm



Soňa Zajacová, kombinovaná technika / mixed media, 42 x 30 cm







## FAKULTA UMĚNÍ, KATEDRA MALBY, AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V KATOVICÍCH

Faculty of Art, Painting Department, Academy of Fine Arts in Katowice • Dr. JOLANTA JASTRZĄB, Mgr. MAŁGORZATA ROZEAU – 1. ročník Ateliéru kresby / 1<sup>st</sup> Year Drawing Studio • Autorská studia kresby (2.–5. ročník, volitelně) / Author's Drawing Studios (2<sup>nd</sup> to 5<sup>th</sup> year, by choice): prof. JANUSZ KARBOWNICZEK, Dr. PIOTR KOSSAKOWSKI – ateliér kresby I / Drawing Studio I • prof. ANTONI KOWALSKI, Mgr. KRZYSZTOF RZEŹNICZEK – ateliér kresby II / Drawing Studio II • prof. ANTONI CYGAN, Mgr. JOANNA ZDZIENICKA – ateliér kresby III / Drawing Studio III • Dr. MACIEJ LINTTNER, Dr. ALEKSANDER KOZERA – ateliér kresby IV / Drawing Studio IV • Dr. LESŁAW TETLA, Dr. PAWEŁ MENDREK, Mgr. JOANNA ZDZIENICKA – mezioborové akční studio / Interdisciplinary Action Studio

Fakulta umění, Katedra malby, Akademie výtvarných umění v Katovicích / Art Faculty, Painting Department, Academy of Fine Arts in Katowice, Ul. Raciborska 37, 40–074 Katowice, PL, tel.: +48 32 251 69 89, fax: +48 32 251 89 67

[www.asp.katowice.pl](http://www.asp.katowice.pl)

Kresba jako umělecký zážitek má mnoho tváří: může to být koncept, poznámka, skica, náčrt větší práce, záznam grafické struktury, multimediální záznam nebo událost přesahující rámec obvyklých uměleckých oblastí. V rámci struktury kreativního procesu je kresba požadavkem každého uměleckého tématu. Uvádí do pohybu proces asociací, od inspirací a idejí po konečnou volbu, která představuje uměleckou práci, ať již se jedná o nezávislou kresbu, malbu, sochařské dílo nebo jinou formu uměleckého výtvoru. Určuje hodnotu díla, zahajuje jej a potom představuje pozadí, které vede jeho realizaci až do dokončení. Tento seminář učí pokoře a sebedisciplíně. Jako část kreativního procesu se stává nejsilnějším argumentem při konstrukci umělcovy identity a autorské autonomie. Na Akademii výtvarného umění je kresba samostatnou, povinnou disciplínou, která tvoří základ významu každého artefaktu a každého uměleckého prohlášení. Po prvním roce vzdělávání, v jehož průběhu se studenti naučí základy předmětu, seznámí se s pravidly strukturální disciplíny a rovněž s možnostmi kresby, si zvolí jedno ze čtyř autorských ateliérů kresby, které se jim stane laboratoří pro vytváření realit. Základem tvorby je schopnost deklarovat autonomii kresby, poněvadž přesahuje omezení seminářů pro hledání pramenů individuálních rysů z tvořivosti studentů, jejich vědomého závazku pro nebezpečný průběh hledání jejich vlastní pravdy, otevření zážitkům a vnímání.

• Drawing as artistic experience has many faces: it can be a concept, a note, a sketch, a blueprint for a larger work, a record of graphic structure, a multimedia notation or an event venturing beyond its own usual territories. Within the structure of creative process, drawing is the requirement of each artistic subject. It sets in motion the process of association, from inspirations and ideas to the final choice that constitutes the work of art, be it an instance of autonomous drawing, painting, sculpture or yet another form of artistic creation. It determines the value of the work, initiates it and then, from the background, guides its realization until completion. As workshop exercise, it teaches humility and self-discipline; as part of the creative process it becomes the strongest argument in the construction of artistic identity and the author's autonomy. At the Academy of Fine Arts drawing is an autonomous, obligatory discipline that forms the foundation of the meaning of each artifact and each artistic statement. Following the first year of their education, in the course of which students learn the rudiments of the subject, experiencing the rules of structural discipline as well as the creative possibilities of drawing, they opt for one of four Author's Drawing Studios, treating it as a laboratory for creating realities. The basis of creation is the ability to declare the autonomy of the figure, whereas transcending the workshop limitations to look for one's individual artistic traits springs from the inventiveness of the students, their conscious commitment to the perilous course of searching for their own truth, opening up to experience and cognition.

prof. Janusz Karbowniczek





## Antoni Kowalski

\*1957

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Studoval na Katedře grafického umění v Katovicích Akademii výtvarných umění v Krakově. Vystudoval summa cum laude malířství u profesora Jerzy Duda-Gracze a design u prof. Tomasze Jury v r. 1982. V letech 1994–2000 přednášel na Evropské akademii výtvarných umění ve Varšavě. Od r. 1999 posluchač prvního stupně. Od r. 2003 dr. hab. na Akademii výtvarných umění v Katovicích. Od r. 2009 profesor výtvarných umění. Četná umělecká turné po Evropě, USA a Číně. Žije v Katovicích. **Vybrané samostatné výstavy** (2000–2012) – 2000 Společnost pro umění, 1112 galerie, Chicago, USA; 2002 Galerie Artemis, Krakov, Polsko; 2003 Salesiánské muzeum, Katowice, Polsko; Chateau de Bourscheid, Schubertiade, Lucembursko; 2004 Divadlo Slaského, Katowice, Polsko; 2006 Galerie souč. umění, Przemysl, Polsko; 2007 Galerie současného umění BWA Olsztyn, retrospektivní, Polsko; 2009 Galerie Rondo Sztuki, Katowice, Polsko; 2010 Galerie souč. umění, „Elektrownia“ Czeladz; 2011 Galerie BWA, Rzeszów; Galerie MOK, Debica; 2012 Galerie Bibu, Katowice, Polsko. Účast na více než 300 společných výstavách. **Ocenění** – 1981 Čestný diplom, 6. Mostra Internazionale Del Disegno Umoristico Sportivo, Ancona, Itálie; 1983 4. místo, 7. Mostra Internazionale Del Disegno Umoristico Sportivo, Ancona, Itálie; 1989 Cena za malbu na Mezinárodní umělecké soutěži, galerie Pyramid, New York, USA; 2007 Čestné ocenění, Medial 2 Art Biennial, Londýn, Anglie; 2009 Rezidenční umělec, Guanlan, Čína; 2010 Diplom za výjimečnost, Umění současnosti 3, Londýn, Anglie; 2010 Diplom za výjimečnost, I. Bienále současného umění, Londýn, Anglie; 2011 Čestná cena 11. Media Global Art Annual, Umělec dneška Art Addiction Medial Museum, Londýn, Anglie; Diplom za výjimečné grafické umění 6. online ročník, Londýn, Anglie; Certifikát of Excellence Palm Art Award, Lipsk, Německo; Lipsko, Německo; **Vybrané veřejné a soukromé sbírky** – Muzeum moderního umění, New York, USA; Muzeum Haus am Checkpoint Charlie, Západní Berlín; Museo del Incisione Castello del Paleologi Aquì Terme, Itálie; Museo di Civico, Cremona, Itálie; Cabinet d'Estampes AMAC, Chamalières, Francie; Cabinet Municipal des Estampes „Achille Bertarelli“ Castello Sforzesco, Milán, Itálie; N.I. Institut a muzeum Bitola, Makedonie; Muzeum umění Cluj-Napoca, Rumunsko; Kabinet tisku a kresby, Cremona Civic Muzeum, Itálie; Národní muzeum ve Štětíně, Polsko • Studied at the Department of Graphic Art in Katowice of the Academy of Fine Arts in Cracow, Poland. He graduated summa cum laude in painting under professor Jerzy Duda-Gracz and design under prof. Tomasz Jura in 1982. In 1994–2000 a lecturer at the

European Academy of Fine Arts in Warsaw. Since 1999 First Degree Reader. Since 2003 dr. hab in Academy of Fine Arts in Katowice. Since 2009 Full Professor of Fine Arts. Numerous artistic journeys through in Europe the USA and China. Resides in Katowice, Poland. **Selected one-man exhibitions** (2000–2012) – 2000 Society for Arts, 1112 Gallery, Chicago, USA; 2002 Artemis Gallery, Cracow, Poland; 2003 Silesian Museum, Katowice, Poland; Chateau de Bourscheid, Schubertiade, Luxemburg; 2004 The Slaski Theatre, Katowice, Poland; 2006 Contemporary Art. Gallery Przemysl, Poland; 2007 Contemporary Art Gallery BWA Olsztyn, retrospective, Poland; 2009 Rondo Sztuki Gallery, Katowice, Poland; 2010 Contemporary Art. Galery „Elektrownia” Czeladz; 2011 BWA Gallery Rzeszów; 2011 MOK Gallery Debica; 2012 Bibu Gallery, Katowice, Poland. Participation in 300 collective exhibitions. **Awards and Honors** – 1981 Honorary Diploma, 6<sup>th</sup> Mostra Internazionale Del Disegno Umoristico Sportivo, Ancona, Italy; 1983 4<sup>th</sup> Prize, 7<sup>th</sup> Mostra Internazionale Del Disegno Umoristico Sportivo, Ancona, Italy; 1989 Award for a painting at the International Art Competition, Pyramid Gallery, New York’ USA; 2007 Honorable award, Medial 2 Art Biennial, London, England; 2009 Arist in Residence Guanlan China; 2010 Diploma of Excellence Art Now 3 London, England; 2010 Diploma of Excellence I Biennial of Contemporary Art, London, England; 2011 Honorable award 11<sup>th</sup> Media Global Art Annual Artists of today Art Addiction Medial Museum, Londyn, Anglia; Diploma of Excellence Graphic Art 6 Online Annual, Londyn, Anglia; Certificate of Excellence Palm Art Award, Lipsk, Niemcy, Leipzig, Germany; **Selected public and private collections** – Museum of Modern Art, New York, USA; Museum Haus am Checkpoint Charlie, West Berlin; Museo del Incisione Castello del Paleologi Aquì Terme, Italy; Museo di Civico, Cremona, Italy; Cabinet d’Estampes AMAC, Chamaliers, France; Cabinet Minicipal des Estampes „Achille Bertarelli” Castello Sforzesco Milan, Italy; N.I. Institute and Museum Bitola Macedonia; Museum of Art Cluj–Napoca Romania; Print & Drawings Cabinet, Cremona Civic Museum, Italia; National Museum in Szczecin, Poland



Antoni Kowalski, Strom života / Tree of life, olej na plátně / oil on canvas, 291 x 130 cm, 2011–2012



## Maciej Linttner

\*1966 Wałcz

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

Studoval na krakovské Akademii výtvarných umění Výtvarnou grafiku v Katovicích (1988–1993). Zabývá se malířstvím a ilustrací knih. Zorganizoval deset samostatných výstav a účastnil se mnoha výstav společných. Přednáší Studii kresby na Fakultě malířství Akademie výtvarných umění v Katovicích. • Studied the Academy of Fine Arts in Krakow, Faculty of Graphics Design, Katowice (1988–1993). Pursues painting and book illustration. His work has been presented at ten solo exhibitions and he also participated on many group exhibitions. Teaches Drawing at the Faculty of Painting, Academy of Fine Arts in Katowice.

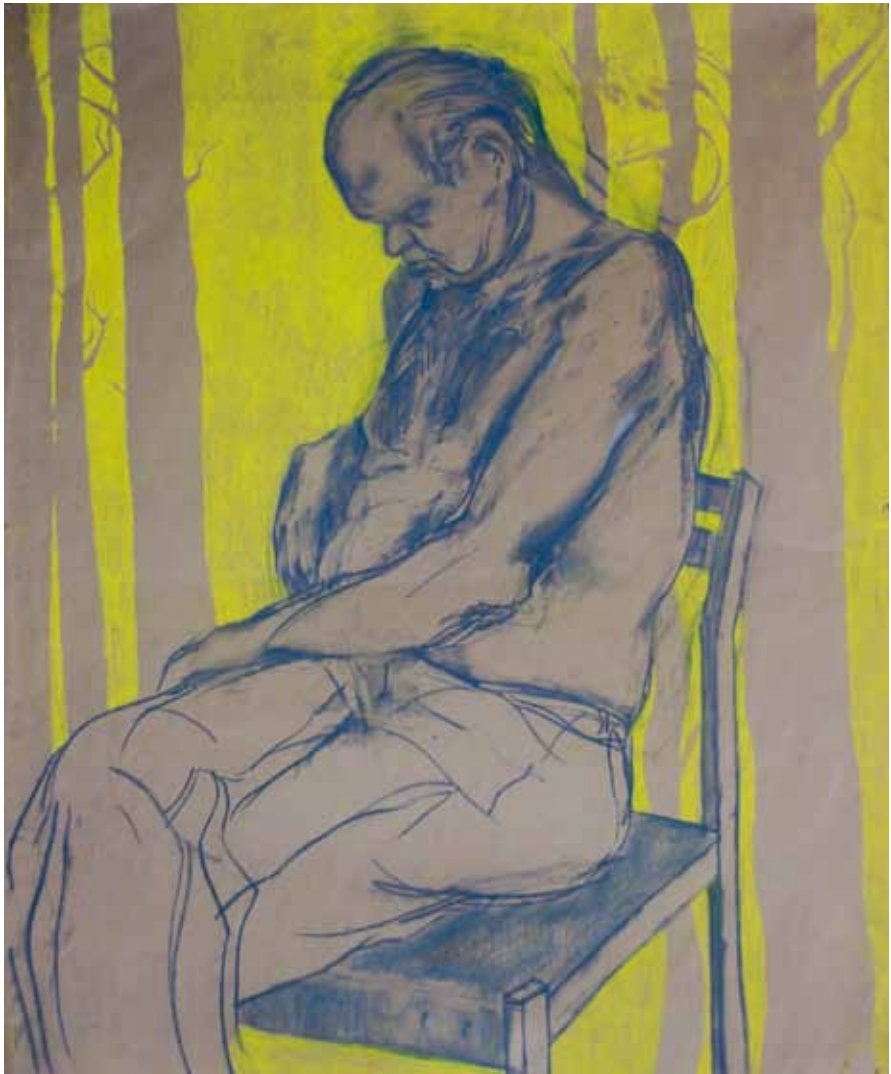


Maciel Linttner, Slova jsou jen poskládaná písmena / Words are just arranged letters, 130 x 100 cm





Adam Wójcicki, 140 x 200 cm



Agnieszka Jasińska, 120 x 100 cm



Agnieszka Piotrowska, 150 x 205 cm



Alicja Boncel, 200 x 140 cm



Aneta Sznura, 200 x 210 cm



Dawid Szydło, 140 x 55 cm





Dobrosława Rurańska, 140 x 200 cm

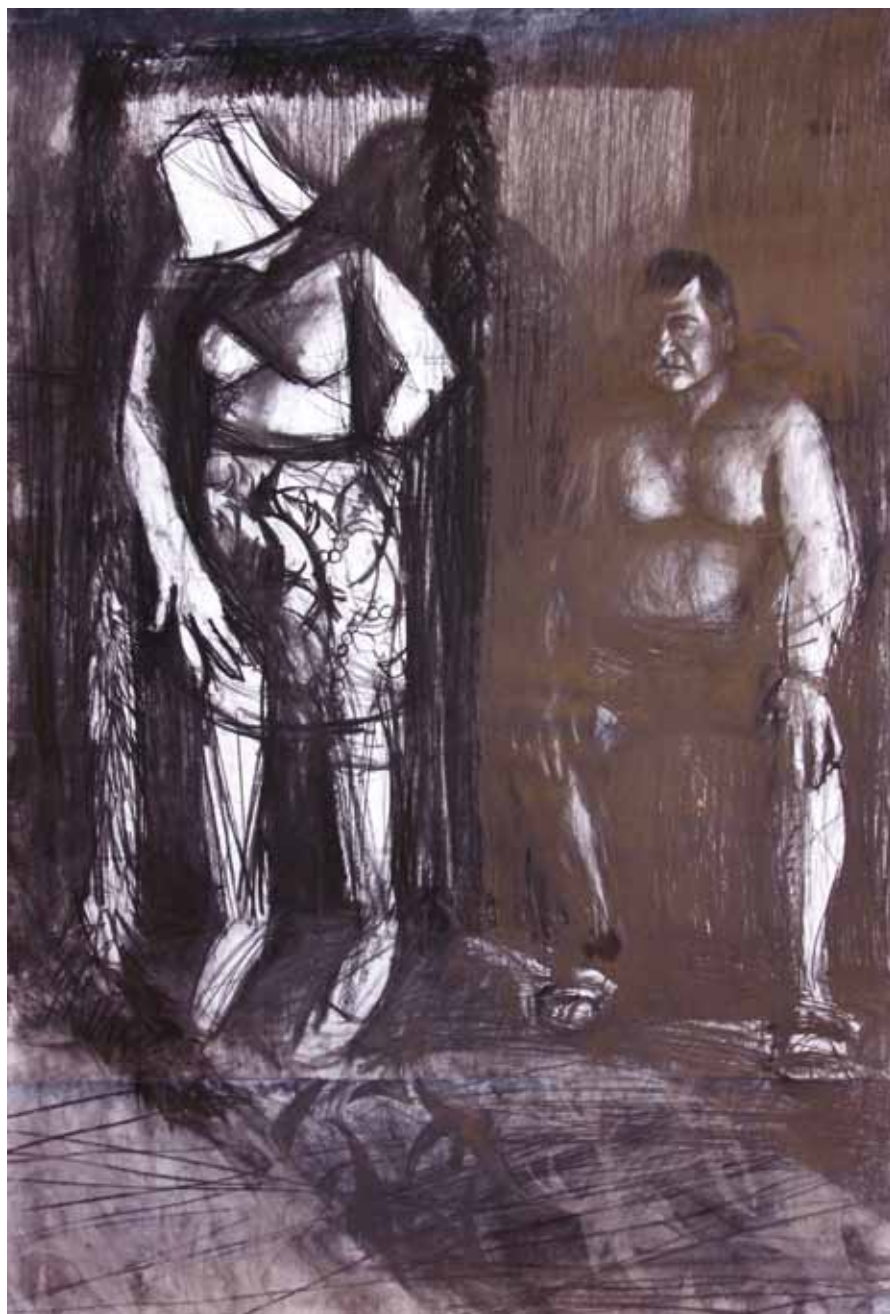




Izabela Auner Kargul, 150 x 110 cm



Judyta Sosna, 140 x 100 cm



Julia Wójcik, 170 x 120 cm



Kamil Kocurek, 140 x 100 cm



Kamila Strzeszewska, 140 x 100 cm





Karina Kažuža, 140 x 100 cm



Karol Gawroński, 140 x 100 cm





Karolina Chraży, 150 x 210 cm



Katarzyna Harciarek, 140 x 100 cm



Katarzyna Lamik, 140 x 100 cm



Marlena Owsiany, 140 x 100 cm



Mateusz Rafalski, 140 x 100 cm





Monika Panek, 140 x 100 cm





# VYSOKÁ ŠKOLA VÝTVARNÝCH UMENÍ V BRATISLAVE

Academy of Fine Arts and Design Bratislava • **odb. as. Mgr. DÁVID ČÁRSKY** – vedúci Kabinetu kresby – Katedra reštaurovania / Chairperson of Division of Drawing – Department of Conservation and Restoration • **doc. akad. mal. STANISLAV BUBÁN** – zástupca vedúceho Kabinetu kresby – Katedra textilu, Katedra úžitkového umenia / Deputy Chairperson of Division of Drawing – Department of Textiles, Department of Applied Art • **doc. akad. mal. MILOSLAV BOĎA** – Kabinet kresby – Katedra socha, objekt, inštalácia / Division of Drawing – Department of Sculpture, Object, Installation • **doc. akad. mal. JÁN FEKETE** – Kabinet kresby – Katedra dizajnu a Katedra architektonickej tvorby / Division of Drawing – Department of Design and Department of Architecture • **odb. as. Mgr. art. EMÖKE VARGOVÁ** – Kabinet kresby – Katedra maľby a iných médií / Division of Drawing – Department of Painting and Other Media • **odb. as. Mgr. art. MAREK KVETAN** – Kabinet kresby – Katedra vizuálnej komunikácie, Katedra fotografie a nových médií, Katedra intermédií a multimédií / Division of Drawing – Department of Visual Communication, Department of Photography and New Media, Department of Intermedia and Multimedia • **odb. as. Mgr. art. ŠTEFAN OSLEJ** – Kabinet kresby – Katedra grafiky a iných médií / Division of Drawing – Department of Printmaking and Other Media

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave / Academy of Fine Arts and Design Bratislava • Hviezdoslavovo námestie 18, 814 37 Bratislava, SK, tel.: +421 254 432 251, fax: +421 254 432 340

[www.vsvu.sk](http://www.vsvu.sk)



## Dávid Čársky

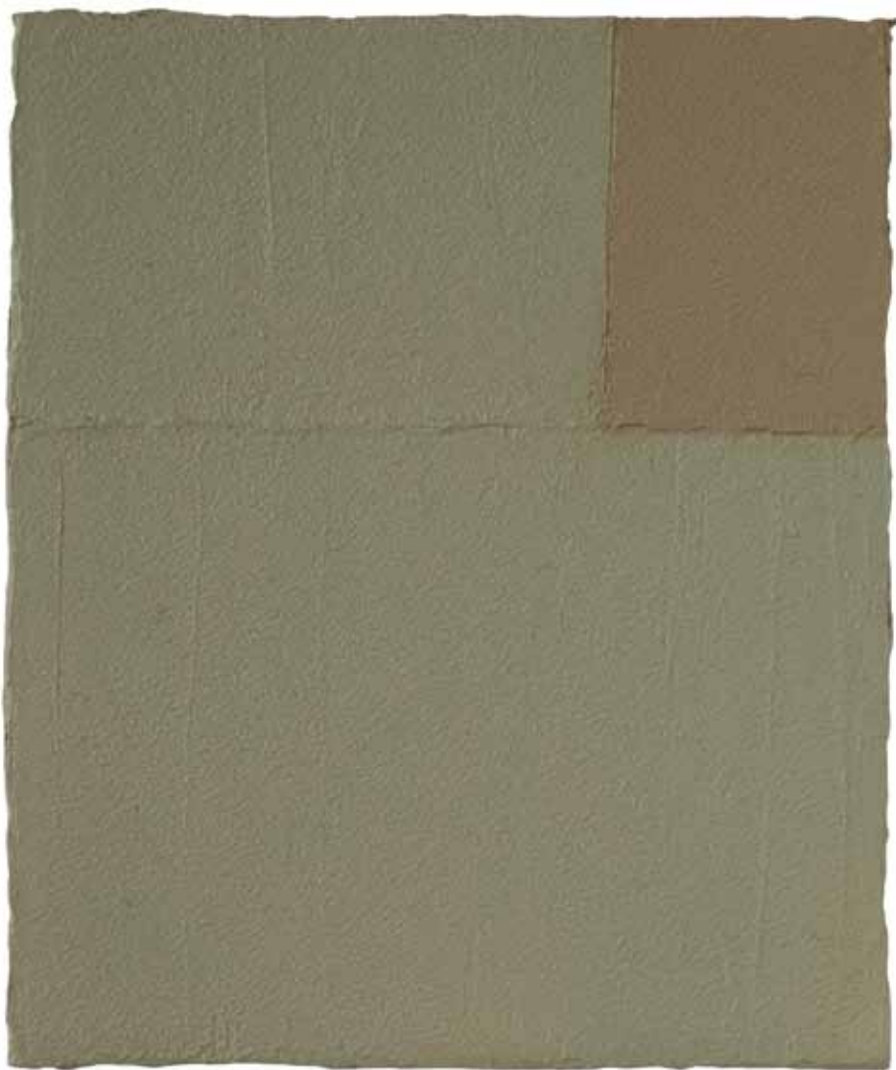
\*1959 Bratislava

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

**Vysokoškolské vzdelanie** - 1986-1992 Vysoká školaýtvarných umení v Bratislave, Katedra grafiky; 1990-1991 Art Department, Slippery Rock University, PA, USA;

**Štipendiá a ceny (výber)** - 2012 Cena Slovenskejýtvarnej únie, Bienále voľnéhoýtvarného umenia 2012, Bratislava; 2005 Ronald and Eileen Weiser Professional Development Award; 1994/1995 Fulbright Award, Department of Fine Arts, Harvard University, Cambridge, MA, USA; 1993 Štipendium talianskej vlády, Perugia, Taliansko.

Žije v Bratislave, venuje sa najmä maľbe, kresbe a grafike. • **Higher Education** - 1986-1992 Academy of Fine Arts and Design Bratislava, Department of Printmaking; 1990-1991 Art Department, Slippery Rock University, PA, USA; **Selected Scholarships and Awards** - 2012 Slovak Union of Visual Arts Award, Biennial of Creative Visual Arts 2012, Bratislava; 2005 Ronald and Eileen Weiser Professional Development Award; 1994/1995 Fulbright Award, Department of Fine Arts, Harvard University, Cambridge, MA, USA; 1993 Italian Government Scholarship, Perugia, Italy. Lives in Bratislava, works primarily in the media of painting, drawing, and printmaking.



**Dávid Čársky**, „600“, kombinovaná technika na plátne / mixed media on canvas,  
30 x 25 cm, 2012



## Stanislav Bubán

\*1961 Sečovce

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

V rokoch 1980–1986 študoval na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave na Oddelení monumentálnej maľby u docenta J. Kresilu a profesorky Eugénie Lehotské. Od roku 1995 pôsobí ako pedagóg na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave. Po úspešnom zakončení habilitačného procesu na Akadémii výtvarných umení v Prahe bol v roku 2002 menovaný docentom. V roku 1996 získal cenu Ex Aequo na Bienále grafiky v Štátnej galérii v Banskej Bystrici a prvú cenu na Medzinárodnom trienále akvarelu Novohradského múzea a galérie v Lučenci v roku 2004. V roku 2011 mu bola udelená cena hejtmána Juhočeského kraja na výstave Intersalon v Písku. Vystavoval na mnohých výstavach doma i v zahraničí, je zastúpený takmer vo všetkých významných verejných i súkromných zbierkach na Slovensku. Žije v Bratislave. • 1980–1986 studied at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava, Department of monumental painting, under the tutelage of associate professor J. Kresila and professor Eugénia Lehotská. Since 1995 teaches at the Academy of Fine Arts and Design in Bratislava. After successfully finishing his habilitation at the Academy of Fine Arts in Prague was named associate professor in 2002. In 1996 he received the Ex Aequo award at the Graphics Design Biennial in the National Gallery in Banská Bystrica and the first prize at the International Watercolor Triennial in Novohradské múzeum a galéria in Lučenec in 2004. In 2011 he's won the regional council president of South Bohemia region award at the Intersalon exhibition in Písek. He's attended many exhibitions both at home and abroad and his work is represented in almost every significant public and private collection in Slovakia. He lives in Bratislava.



Stano Bubán, Lacryma Christi, olej / oil, 300 x 200 cm, 2012



## Ján Fekete

\*1958 Buzica

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

1979–1982 VŠVU v Bratislave, „Mal'ba“ u docenta Stoklassa; 1984–1990 Hochschule für angewandte Kunst, Viedeň, „Mal'ba“ u profesora Adolfa Frohnera; 1986–1990 Akademie der bildenden Künste, Mníchov, „Mal'ba“ u profesora Jürgena Raipku; 1990 diplom na Akademie der bildenden Künste, Mníchov. Od r. 1990 pedagóg na VŠVU v Bratislave; 1996 vymenovanie za docenta na VŠVU v Bratislave; 1994–1996 pedagóg na Universität für angewandte Kunst, Viedeň MKL Visuelle Mediengestaltung. Žije a pracuje vo Viedni a v Bratislave. **Samostatné výstavy** (výber 2000–2012) – 2000 Galéria Mesta Bratislavy, Palais Palfy „Laserscans“; „Scherup“ Galeria moderného umenia, Žilina; 2001 „das selbst“ personality show #5, KulturAXE Viedeň; 2002 „Farbe im Raum“ The Forum Wien – Inter–Continental; 2005 „Überland“, Mestská galéria Viedeň, (J. Fekete/SK A. Piller/Au a C. Zillner/Au); Design– und Einrichtungshaus Taus, Viedeň; 2006 Galéria Atrium, Prešov (Jan Fekete/SK, Stano Buban/SK); „Zerstörung der Fläche“ Kunsthandel Steinek Viedeň; 2007 Galéria Wohlleb Viedeň „Kresba 80–90“; 2008 ISS Projekt „Kosmonauten“; 2009 Stadthalle Wien „Universe“; „Stars der Wr. Stadthalle“, Stadthalle Wien; **Kolektívne výstavy** (výber 2000–2012) – 2000 „Dimenzie Abstrakcie, Abstraktná Mal'ba 60/90“, Východoslovenská galéria Košice; „Porton“, Aguni Sogo Culture Center, Okinawa, Japonsko; 2003 „Paesaggi del Desideri“, Gallery for Contemporary Arts, Studio Lattuada a Österreichisches Kulturforum Mailand; 2004 „EUROPA JETZT“, M.A.K, Rakúske múzeum užitého a súčasného umenia, Viedeň; „EUPhoria“ Galeria Parkers Box, New York; 2005 „Kunst Landstrasse“, Galerie Wohlleb, Viedeň; „New Zlin Salon 2005“, The first review of contemporary Czech and Slovak visual art, Dom umenia Zlín/CZ (Kat.); 2006 Slovak contemporary painters, KPMG, Bratislava (kniha); 2007 „Človek a láska v súčasnom výtvarnom umení“, Bratislavský hrad (kurátor L. Móza); 2009 „Laboratorium 9“ Sarisska galeria Prešov; „Hranice geometrie“ Dom umenia, nám. SNP, Bratislava; „Osemdesiate“ SNG, Bratislava; 2011 „C+S“ Slovenská výtvarná únia, Bratislava; „Doma v cudzine“ Záhorská galéria Senica; **Diela vo verejných zbierkach** – 1987 Nákup do zbierky, Zentralsparkasse Viedeň; Držiteľ ceny umeleckej súťaže „Wien kann sich sehen lassen“; Nákup do zbierky, Landesorg. Viedeň, SPÖ; Nákup do zbierky, Tabakmuseum, Viedeň; 1990 Nákup do zbierky, Naturwissenschaftliches Museum, München; 1994 Nákup do oficiálnej zbierky mesta Viedeň; 2000 Hlavná cena a nákup do zbierky, Internationales Fahnenwettbewerb „Grenzenlose Kunst“, Club der Landstrasser Kaufleute; 2009 Stadthalle Wien • 1979–1982 AoFAaD in Bratislava, Painting, ass. prof. Stoklas; 1984–1990 Hochschule für angewandte Kunst, Vienna, Painting, professor Adolf Frohner; 1986–1990 Akademie der bildenden Künste, Munich, Painting, professor Jürgen Raipka; 1990 diploma at the Akademie der bildenden Künste, Munich. Since 1990

teaches at the AoFAaD in Bratislava. In 1996 named associate professor at the AoFAaD in Bratislava. 1994–1996 teacher at the Universität für angewandte Kunst, Vienna MKL Visuelle Mediengestaltung. Lives and works in Vienna and Bratislava. **Solo exhibitions** (selection 2000–2012) – 2000 City Gallery of Bratislava, Palais Palfy “Laserscans”; “Scherup” Gallery of Modern Art, Žilina; 2001 “das selbst” personality show #5, KulturAXE Vienna; 2002 “Farbe im Raum” The Forum Wien – Inter–Contintental; 2005 “Überland”, City Gallery Vienna, (J. Fekete/SK A. Piller/Au and C. Zillner/Au); Design– und Einrichtungshaus Taus, Vienna; 2006 Atrium Gallery, Prešov (Jan Fekete/SK, Stano Buban/Sk); “Zerstörung der Fläche” Kunsthandel Steinek Vienna; 2007 Wohlleb gallery Vienna “Drawing 80–90”; 2008 ISS Project “Kosmonauten”; 2009 Stadthalle Wien “Universe”; “Stars der Wr. Stadthalle”, Stadthalle Wien; **Group exhibitions** (selection 2000–2012) – 2000 “Dimensions of Abstraction, Abstract Painting 60/90”, East Slovak Gallery Košice; “Porton”, Aguni Sogo Culture Center, Okinawa, Japan; 2003 “Paesaggi del Desideri”, Gallery for Contemporary Arts, Studio Latuada, and Österreichisches Kulturforum Mailand; 2004 “EUROPA JETZT”, M.A.K, Austrian Museum of Applied and Modern Art, Vienna; “EUphoria” Galeria Parkers Box, New York; 2005 “Kunst Landstrasse”, Wohlleb gallery, Vienna; “New Zlin Salon 2005”, The first review of contemporary Czech and Slovak visual art, Dom Umenia Zlín/CZ (Kat.); 2006 Slovak contemporary painters, KPMG, Bratislava (book); 2007 “Man and love in contemporary visual art”, Bratislava Castle (Curator L. Móza); 2009 “Laboratorium 9” Šariš Gallery in Prešov; “Boundary of geometry” Art House, SNP square, Bratislava; “Eightieth” SNG, Bratislava; 2011 “C+S” Slovak Union of Visual Arts, Bratislava; “At home in foreign lands” Zahorie Gallery Senica; **Works in public collections** – 1987 Collection acquisition, Zentralsparkasse Vienna; Won the award in the “Wien kann sich sehen lassen” competition; Collection acquisition, Landesorg. Vienna, SPÖ; Collection acquisition, Tabakmuseum, Vienna; 1990 Collection acquisition, Naturwissenschaftliches Museum, Munich; 1994 The official collection of Vienna acquisition; 2000 The first prize and collection acquisition, Internationales Fahnenwettbewerb “Grenzenlose Kunst”, Club der Landstrasser Kaufleute; 2009 Stadthalle Wien



Ján Fekete, Paralely priestorových dimenzií 1–3 / Space Dimensions Parallels 1–3, akryl na plátne / acrylic on canvas, 100 x 50 cm, 2009





## Emöke Vargová

\*1965 Dunajská Streda

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

1980–1984 Stredná škola umeleckého priemyslu, Bratislava; 1984–1991 Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava, maľba, ateliér R. Filu; 2009 Odborný asistent kresby – Kabinet kresby, VŠVU, Bratislava; 1997 Odborný asistent kresby – Katedra maľby a iných médií, VŠVU, Bratislava; 1997–2001 Trnavská univerzita v Trnave, Pedagogická fakulta, Katedra výtvarnej výchovy; **Samostatné výstavy** (výber 2000–2012) – 2012 Počujem padať sneh..., Galéria 19, Bratislava, SK; 2011 Sendvič, At Home Gallery, Šamorín, SK; Istoty, Galéria Cypriána Majerníka, Bratislava, SK; 2010 Čká sa mi už, Fru Fru Gallery, Bratislava, SK; 2004 ō+3, SNG – Múzeum kultúry Maďarov na Slovensku, Bratislava, SK; 2003 Mario Sinnhofer – Emöke Vargová, GJK, Trnava, SK; O.K Centrum für Gegenwartskunst, Linz, A; Modrá, šedá, oranžová, GMB, Bratislava, SK; 2002 DS – 952AG, Galerie U Bílého jednorožce, Klatovy, CZ; 2001 Moje!, GMB, Bratislava, SK; 2000 Déjà vu, Múzeum Vojtecha Löfflera, Košice, SK; Emöke Vargová, Jan Ambrúz, At Home Gallery, Šamorín, SK; **Skupinové výstavy** (výber 2000–2012) – 2012 Vosem, Slovenský inštitút, Moskva, RUS; Nyolc, Slovenský inštitút, Budapešť, H; 2011 Otto, Slovenský inštitút, Rím, I; Šestý nový zlínský salon 2011, Krajská galerie výtvarného umění, Zlín, CZ; Nulté roky, PGU, Žilina; Dom umenia, Bratislava, SK; 2010 Maľba po maľbe, SNG, Bratislava, SK; 8. Slovenský kultúrny inštitút, Berlín, D; 2008 Vágtatlan változat / Festészeti pozíciók, Ernst Múzeum, Budapešť, HU; 1960–2000 Současné slovenské výtvarné umění a čeští hosté, Galéria hlavného mesta Prahy, Praha, CZ; 2007 GPS Ismeretlen szcena, Ernst Múzeum, Budapešť, HU; 2006 4 + jeden, Slovenský inštitút, Praha, CZ; Autopoiesis, SNG, Bratislava, SK; Súčasná slovenská výtvarná umenie, European Central Bank, Frankfurt nad Mohanem, D; 2005 Check Slovakia, Galéria Kolomana Sokola, Washington D. C., USA; Kortárs Szlovákiai művészet 1960–2000, Ernst Múzeum, Budapešť, HU; IV. Nový zlínský salon 2005, Krajská Galerie výtvarného umění ve Zlíně, Zlín, CZ; 2004 Check Slovakia!, Neue Berliner Kunstverein, Berlín, D; 2002 Jej příběh, jej telo, jej pamäť, Galerie La Serre, Saint Étienne, F; 2001 Nové spojenie, The World Financial Center – Coutyard Gallery, USA; GMB, Bratislava, SK; Veletržní palác, Praha, CZ; Slovenská strela, Univerzita Karlova, Praha, CZ; Nespútaný duch: Výber zo súčasného slovenského umenia, Galéria Kolomana Sokola, Washington, D. C., USA; 2000 20. storočie, SNG, Bratislava, SK • 1980–1984 Secondary Technical School of Art, Bratislava; 1984–1991 Academy of Fine Arts and Design, Bratislava, painting, R. Fila studio; 2009 Special assistant of drawing – Division of Drawing, AoFAaD, Bratislava; 1997 Special assistant

of drawing – Department of Painting and Other Media, AoFAaD, Bratislava; 1997–2001 Trnava University in Trnava, Faculty of Education, Department of Art Education; **Solo exhibitions** (selection 2000–2012) – 2012 I can hear the falling snow..., Gallery 19, Bratislava, SK; 2011 Sandwich, At Home Gallery, Šamorín, SK; Certainties, Cyprían Majerník gallery, Bratislava, SK; 2010 Hiccuping already, Fru Fru Gallery, Bratislava, SK; 2004 ó+3, SNG – Museum of Hungarian Culture in Slovakia, Bratislava, SK; 2003 Mario Sinnhofer – Emőke Vargová, GJK, Trnava, SK; O.K Centrum für Gegenwartskunst, Linz, A; Blue, grey, orange, GMB, Bratislava, SK; 2002 DS – 952AG, U bílého jednorozce gallery, Klatovy, CZ; 2001 Mine!, GMB, Bratislava, SK; 2000 Déjà vu, Vojtech Löffler museum, Košice, SK; Emőke Vargová, Jan Ambrúz, At Home Gallery, Šamorín, SK; **Group exhibitions** (selection 2000–2012) – 2012 Eight, Slovak Institute, Moscow, RUS; Nyolc, Slovak Institute, Budapest, H; 2011 Otto, Slovak Institute, Rome, I; Sixth New Salon of Zlin 2011, Gallery of Fine Arts, Zlín, CZ; Zero years, PGU, Žilina; Art House, Bratislava, SK; 2010 Painting After Painting, SNG, Bratislava, SK; 8, Slovak Institute of Culture, Berlin, D; 2008 Vágatlan változat / Festészeti pozíciók, Ernst Museum, Budapest, HU; 1960→2000 Contemporary Slovak Visual Art With Czech Guests, City Gallery Prague, Prague, CZ; 2007 GPS Ismeretlen szcéna, Ernst Museum, Budapest, HU; 2006 4 + one, Slovak Institute, Prague, CZ; Autopoesis, SNG, Bratislava, SK; Contemporary Slovak Visual Art, European Central Bank, Frankfurt am Main, D; 2005 Check Slovakia, Koloman Sokol gallery, Washington D. C., USA; Kortárs Szlovákiai művészet 1960–2000, Ernst Museum, Budapest, HU; IV. New Salon of Zlin 2005, Gallery of Fine Arts, Zlín, CZ; 2004 Check Slovakia!, Neue Berliner Kunstverein, Berlin, D; 2002 Her Story, Her Body, Her Memory, La Serre gallery, Saint Étienne, F; 2001 New Connection, The World Financial Center – Courtyard Gallery, USA; GMB, Bratislava, SK; Veletržní palác, Praha, CZ; Slovak Shot, Charles University, Prague, CZ; Unrestrained Spirit: The Selection of Contemporary Slovak Art, Koloman Sokol gallery, Washington, D. C., USA; 2000 20th Century, SNG, Bratislava, SK



**Emőke Vargová**, Hrdinovia: Vojak / Heroes: Soldier, textil, tepelne upravené hračky / fabric, heat treated toys, 116 x 126 cm

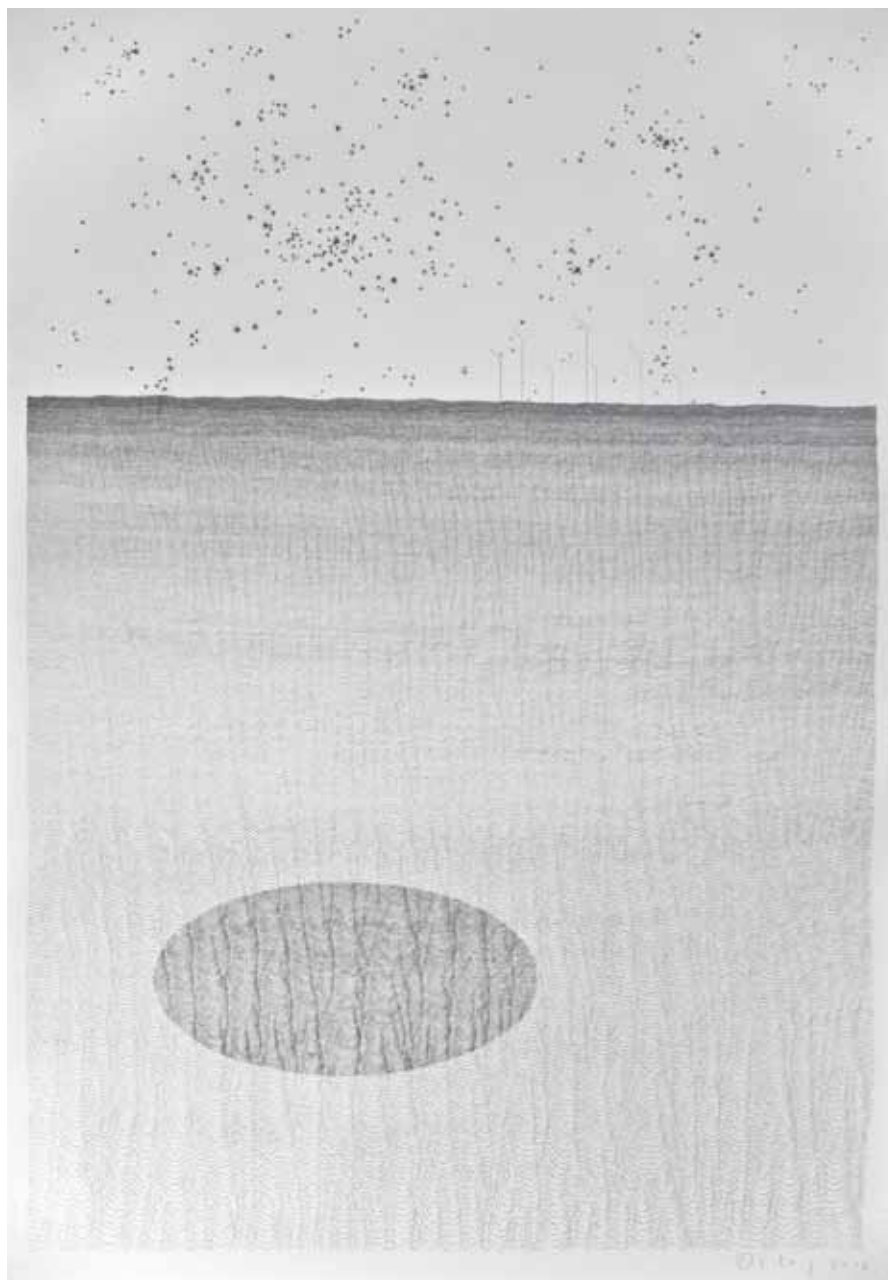


## Štefan Oslej

\*1976 Komárno

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

1990–1994 ŠUV v Bratislave odbor kameňosochárstvo; 1994–2000 VŠVU v Bratislave odbor grafika a iné médiá v ateliéri prof. R. Jančoviča; od r. 2002 pedagogická činnosť na SSUŠ v Bratislave; 2003–2007 vedúci oddelenia grafického a priestorového dizajnu na SSUŠ v Bratislave; od r. 2007 – odborný asistent pre vedenie predmetu kresba pre Katedru grafiky a iných médií na VŠVU v Bratislave; **Výber kolektívnych výstav** od 2010 – 2010 „GRAPHIC MODE 09“, Galéria Médium, Bratislava; „Eje México – Eslovaquia“, Instituto de Artes Gráficas en Oaxaca, Mexico; „VII. Mezinárodní bienále kresby Plzeň“, Česká republika; „POSTprint“, Městské muzeum Králiky, ČR; „8“, Slovak Institute in Berlin, Nemecko; 2011 „Grafika“, Trenčianske múzeum, Trenčín; „Arterlie 2011“, Dvorana nové budovy FA ČVUT, Praha, ČR; „Transmediálny priestor grafiky“, Nitrianska galéria, Nitra; „Najlepšie diela Bienále kresby Plzeň 2010“, Galéria SVÚ, Bratislava; „Dom hrôzy“, Fru Fru Gallery, Bratislava; „OTTO“, Istituto Slovacco a Roma, Italy; „Súčasná slovenská grafika 17.“, Stredoslovenská galéria, Banská Bystrica; 2012 „Asimilácia vs. originál“, Galéria SVÚ, Bratislava; „Arterlie 2012“, Dvorana nové budovy FA ČVUT, Praha, ČR; „8“, Szlovák Intézet, Budapes, Hungary; „VIII. Mezinárodní bienále kresby Plzeň“, ČR; „8“, Словацкий институт в Москве, Россия • 1990–1994 SoAA in Bratislava, monumental masonry; 1994–2000 AoFAaD in Bratislava, Graphics Design and Other Media, prof. R. Jančovič studio; since 2002 teacher at the SPSoA in Bratislava; 2003–2007 head of the Graphics and Spatial Design at the SPSoA in Bratislava; since 2007 special assistant of Drawing at the Department of Graphics Design and Other Media at AoFAaD in Bratislava; **A selection of group exhibitions** since 2010 – 2010 “GRAPHIC MODE 09”, Médium gallery, Bratislava; “Eje México – Eslovaquia”, Instituto de Artes Gráficas en Oaxaca, Mexico; “VII. International Drawing Biennial, Pilsen”, CZ; “POSTprint”, City museum Králiky, CZ; “8”, Slovak Institute in Berlin, Germany; 2011 “Graphics Design”, Trenčín Museum, Trenčín; “Arterlia 2011”, new building FoA CTU lobby, Prague, CZ; “Transmedial Space of Graphics”, Nitra Gallery, Nitra; “The Best Art of Drawing Biennial Pilsen 2010”, SUoVA gallery, Bratislava; “Haunted mansion”, Fru Fru Gallery, Bratislava; “OTTO”, Istituto Slovacco a Roma, Italy; “Contemporary Slovak Graphics Design 17.”, Central Slovakia Gallery, Banská Bystrica; 2012 “Assimilation vs. Original”, SUoVA gallery, Bratislava; “Arterlia 2012”, new building FoA CTU lobby, Prague, CZ; “8”, Szlovák Intézet, Budapes, Hungary; “VIII. International Drawing Biennial, Pilsen”, CZ; “8”, Словацкий институт в Москве, Россия



Štefan Oslej, Ready Land, kresba / drawing, 100 x 70 cm, 2012



Peter Jánošík, uhol' na papieri / charcoal on paper, 170 x 100 cm, 2012



Jakub Lobotka, uhol' a pastel na papieri / charcoal and crayons on paper,  
130 x 120 cm, 2012





Jiří Klabal, pastel na papieri / crayons on paper, 200 x 100 cm, 2012





Veronika Holecová, uhol' na papieri / charcoal on paper, 170 x 100 cm, 2012



Lenka Šturmankinová, uhol' a akryl na papieri / charcoal and acrylic on paper,  
170 x 100 cm, 2012



**Pavol Truben**, pastel na papieri / crayons on paper, 100 x 70 cm, 2012



**Ludmila Holotíková**, uhol' a krieda na papieri / charcoal and chalk on paper,  
122 x 100 cm, 2012



Nicole Koleková, uhoľ a krieda na papierí / charcoal and chalk on paper,  
195 x 100 cm, 2012



**Monika Mýtníková**, uhol' a krieda na papieri / charcoal and chalk on paper,  
146 x 96 cm, 2012





Ján Gildein, pastel na papieri / crayons on paper, 178 x 100 cm, 2012

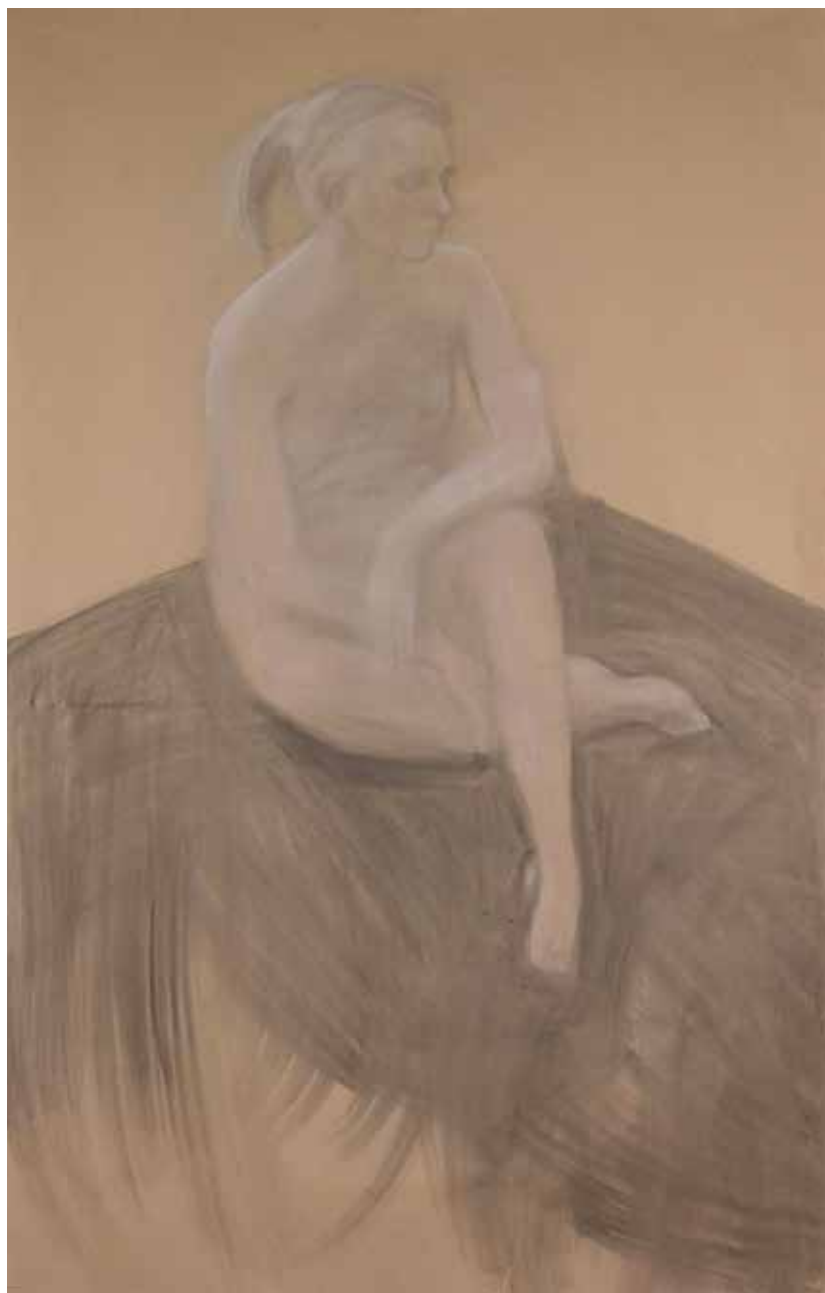




**Filip Sabol**, uhlík na papieri / coal on paper, 98 x 157 cm, 2012



Kristína Kandříková, uhlík na papíri / coal on paper, 190 x 108 cm, 2012



**Alžbeta Szteyová**, uhlík a suchý pastel na papieri / coal and dry pastel on paper,  
173 x 111 cm, 2012



Dominik Trusina, uhol' na papieri / charcoal on paper, 190 x 110 cm, 2012



Filip Nguyen, uhol' na papieri / charcoal on paper, 190 x 110 cm, 2012



Máté Maccicza, uhol' a pastel na papieri / charcoal and crayons on paper,  
170 x 100 cm, 2012



Slavomíra Abelová, uhol' na papieri / charcoal on paper, 100 x 170 cm, 2012





Dávid Kurinec, uhol' na papieri / charcoal on paper, 100 x 190 cm, 2012



Zuzana Bobriková, pastel na papieri / crayons on paper, 200 x 100 cm, 2012



Kristína Országová, uhoľ a krieda na papieri / charcoal and chalk on paper,  
200 x 100 cm, 2012





## KATEDRA VŠEOBECNÉ PŘÍPRAVY UNIVERZITY JANA EVANGELISTY PURKYNĚ V ÚSTÍ N. LABEM

General Studies Department of the Faculty of Art and Design, Jan Evangelista Purkyně University in Ústí nad Labem • **doc. akad. mal. VLADIMÍR ŠVEC** – vedoucí Katedry všeobecné přípravy a vedoucí Ateliéru kresba a malba / Head of General Preparation Department and Head of Drawing and Painting Studio • **MgA. MARTIN KURIŠ** – tajemník katedry a odb. asistent Ateliéru kresba a malba / Head of faculty office and Associate assistant professor of Drawing and Painting Studio • **doc. SVATOPLUK KLIMEŠ** – učitel kresby a malby / Teacher of drawing and painting • **doc. akad. soch. PAVEL MIZERA** – vedoucí Ateliéru prostorová tvorba / Head of Spatial Creation Studio • **MgA. LADA SEMECKÁ** – odb. asistentka Ateliéru prostorová tvorba / Associate assistant professor of Spatial Creation Studio • **MgA. JIŘÍ BARTOŠ** – dílenský učitel / Workshop Teacher • **prof. Mgr. MILOŠ MICHÁLEK** – vedoucí Ateliéru grafika / Head of Graphics Studio • **PhDr. MARTIN RAUDENSKÝ, Ph.D.** – odb. asistent Ateliéru grafika / Associate assistant professor of Graphics Studio • **JAROSLAV LIMR** – dílenský učitel / Workshop Teacher • **doc. akad. mal. ILJA BÍLEK** – vedoucí kurzů Večerní kresba / Head of Evening drawing courses • **MgA. MARKÉTA SLEJŠKOVÁ-VÁRADIOVÁ, Ph.D.** – vedoucí kurzů Celoživotního studia / Head of Lifelong Studies

Katedra všeobecné přípravy FUD UJEP v Ústí nad Labem / General Studies Department of the Faculty of Art and Design, J. E. University in Ústí nad Labem, Pasteurova 9, 400 96 Ústí nad Labem, CZ, tel.: +420 475 285 226

[www.fud.ujep.cz](http://www.fud.ujep.cz)

Od situace ve výuce kresby (a ostatních tzv. klasických výtvarných disciplín) na FUD k některým obecnějším otázkám.

Výuka kresby, malby, prostorové tvorby a grafiky na FUD není a nikdy nebyla spojena s drilem, s pouhým bezduchým napodobováním přírody nebo nesmyslným lpěním na tradicích. Vždy byla chápána jako jeden ze zásadních nástrojů rozvoje tvůrčí potence studentů, jejich schopnosti učit se, pozorovat, výtvarně přemýšlet, strukturovat, hledat a nacházet svůj vlastní výtvarný projev. Již minimálně 10 let vnímáme já i moji kolegové, kteří se výukou klasických výtvarných disciplín zabývají, určitý posun ve vnímání a praktikování těchto disciplín. Tento posun má charakter sílicího despektu vůči roli kresby a má tendenci narůstat, je dlouhodobý a má několik spolu souvisejících příčin. Příčiny jsou různé, vnějšího i vnitřního charakteru. K vnějším patří bezesporu kvantitativní nárůst počtu vysokoškolských studentů v příkrém kontrastu s poklesem uchazečů v souvislosti s dlouhodobým demografickým vývojem. Počet možných uchazečů o studium na VŠ klesá v rámci ČR ve střednědobém horizontu až několikanásobně. Počet vysokých uměleckých škol, resp. konkurenčních studijních oborů vzrostl. Počet středních uměleckých škol, resp. konkurenčních studijních oborů vzrostl. Počet vyšších odborných škol nabízejících podobný segment vzdělání vzrostl. Dosavadní systém financování jak středních a vyšších, tak i vysokých škol byl a dosud z větší části je postaven na akcentování kvantitativních ukazatelů, a nutí tak školy častěji přijímat i méně připravené a perspektivní uchazeče (to se netýká jen úrovně talentu, ale i jejich píle, motivace, odborného zázemí apod.). Při přijímacích zkouškách tak častěji rozhoduje i jen náznak osobnosti uchazeče a jeho intelektu než hluboký vztah k oboru, podpořený nenaucitelnými prvky tvořivosti, resp. talentu, a formovaný již několikaletou praxí. Úroveň kvality vzdělání na mnohých středních a vyšších školách neodpovídá z hlediska návaznosti potřebám a úrovni vysokých škol, tedy i té naší. Z rozhovorů s uchazeči i s nově přijatými studenty nad jejich pracemi z předchozích studií zjišťujeme, že práce/studium je tam, zvláště ve výtvarných předmětech, nesystematické, často se projevuje tendence ke schematičnosti, zkratkovitosti anebo k obcházení problému např. při aplikování počítačové výuky ve vztahu k tvorbě. Studenti přicházejí čím dál častěji bez základních řemeslných znalostí a návyků, a také bez vybudovaného základního vztahu k oboru – nastává tedy otázka: Doučit je, nebo je nechat, ať si individuálně mezery doplní? Problém je, že se studenti mnohé zásady sami prostě nenaučí. Rozvoj nových technologií je bezesporu kladný jev. Na úrovni středních a vyšších škol je však často adorován jako nejlepší nebo jediná metoda výtvarného školení a dává pak těmto studentům, podle mne, falešnou představu, že klasický způsob zobrazování již není pro výtvarné umění nutný a je nahrazen technickým zobrazováním. Příčin tohoto postoje je několik, jsou celkem známy a není potřeba je zde šířeji uvádět. Důsledkem tohoto postoje je, že studenti stále častěji o kresbě mluví nebo ji nějak interpretují, nebo se jí nějak vyhnou, jenom aby nemuseli kreslit. A kreslí-li, je to mnohdy diletantské, naivní anebo formální. Má tedy ještě cenu učit se a umět kreslit?

V době digitálních kamer v každém mobilu, stahování z internetu, sofistikovaných aplikací? K tomu je nutno podotknout, že tato situace je již ve světě do jisté míry překonaná směrem k rehabilitaci klasických nástrojů a cílů výuky uvedených disciplín. Naše posttotalitní společnost byla vystavena vpádu nových technologií a záplav informací náhle a my jsme na něj nemohli a neuměli naše děti připravit. Pomalu si ale lidé zvykají a okouzlení technickými možnostmi ustupuje, stává se normou dosažitelnou většině z nás. Pak se přirozeně vrátí i docenění individuálních schopností. Je proto jen otázkou času, kdy se tento trend projeví i u nás – záleží ovšem i na nás, zdali mu budeme vstřícní, nebo mu budeme bránit. Jsem na univerzitě už 20 let a pozoruji zmíněný stav i v jiných oborech. Nemohu nevidět tyto trendy i v mnoha dalších oblastech tvůrčí činnosti, protože důvody shora uvedené jsou, bohužel, až moc univerzální a dále souvisejí i s riziky rozvoje společnosti, jako jsou: odosobnění mezilidských vztahů, změna tradičních společenských rolí a institucí (rodina, přátelé, škola, sousedé, vztah k okolí, k přírodě atd.). Nevím, zda vyplní miliony esemesek prázdno po rukou psaných dopisech. Nevím, jestli nám sociální síť nahradí setkávání lidí. A nevím co s paradoxem, že špalek dřeva je pro dítě interaktivnější než dokonalá virtuální hračka. Často si kladu otázku, jaké má tradiční umění, kresba a vše kolem ní v dnešní společnosti místo. Je ještě potřebná a sdělná v záplavě všech nových médií? Pak si vzpomenu na Altamiru a Lascaux, na podstatu člověka, jež se pod skořápkou všech vymožeností nezměnila po tisíce let, a znovu uvěřím, že – ať už na skálu, na papír nebo na tablet – kresba rukou je nenahraditelná a patří k základním atributům lidství. • A look at the issues of drawing (and other so called classical visual arts) education issues on FAD and at some broader issues as well. The education of drawing, spatial arts and graphics design at FAD is not and never was based on repetition, on simple mindless imitating of nature or on useless attachment to traditions. It was always approached as one of the key tools of developing the creative potential of students, their ability to learn, observe, think artistically, structure, look for and find their own artistic voice. For at least 10 years do I and my colleagues, teaching these classical art disciplines, perceive a certain shift in the ways of viewing and practicing such disciplines. This shift manifests itself as a strengthening contempt with the role of drawing and it tends to grow stronger, is in itself long-term and is caused by a number of related issues. Those issues are of both inner and outer characteristics. The inner ones do certainly include a quantitative raise of college students in stark contrast with a lower number of applicants due to the long-term demographic development. The number of college applicants in the Czech Republic from the mid-term view is dropping several-fold. There is a greater number of art colleges or rival subjects to choose from. There is a greater number of secondary art schools or rival subjects to choose from. There is a greater number of higher technical schools, offering a similar education programs. The current financing system of both secondary and higher art schools and colleges was and, for the most part, still is based on the acceptance of quantitative pointers, which forces the schools to accept even less prepared and less perspective (not necessarily only in relation to their talent, but also their diligence, motivation, professional background etc.) applicants. As it is, during the entrance exams we in many cases base



our decision not on a deep passion for the subject, built on unlearnable elements of creativity or talent and shaped by years of practice, but often just based on a glimpse of applicant's personality. The quality of education on many secondary and higher technical schools is not, from the point of following through, adequate given the needs and standards of art colleges, including our own. When discussing their previous studies and works with our applicants and newly accepted students, we realize they were often brought up unsystematically, especially when talking about the artistic subjects, there's often an inclination to oversimplification, succinctness or to avoiding problems, for example when applying the computer education to their work. The students increasingly come without the basic knowledge and habits and also without the established basic relationship with their area of interest – which raises a question: Do we educate them actively, or do we let them round off their education individually? The problem is that in case of many principles they won't simply be able to learn them on their own. The advance of new technologies is without a doubt a positive thing. On the secondary and higher school level, it's sadly often adored as the best or only way of artistic education, which, in my opinion, gives their students a false idea that the classic artistic principles are no longer necessary to know and are being replaced by the technology. The reasons for such an outlook are multiple, are commonly known and it's not necessary to discuss them here further. The end result of this is that the students more and more often talk about drawing or interpret it in some way or simply avoid it, just to spare themselves from actually drawing something. And once they do draw, it's often incompetent, naive or formal. So, does it really make sense teach them how to draw and for them to be able to draw? In a time of digital cameras in every mobile phone, of internet downloads or sophisticated software? It should be noted here that this issue has been solved around the world already by going back to the classical tools and educational goals of such art disciplines. Our post-totalitarian society was overwhelmed by the new technologies and information overflow and we couldn't and were not able to prepare our children for it. Slowly, the people get used to it and the technology infatuation wanes, it's becoming the norm available for most of us. Then, of course, even the interest in old values will return. It's therefore just a matter of time when such trends manifest itself in our country – but that also depends on us, whether we'll open ourselves to it or will resist it. I've been working at the University for 20 years now and I can already see this process starting. I cannot be oblivious of such tendencies in many other areas of creative work, since the aforementioned reasons are, sadly, quite universal in nature and are also connected to the risks of social advancement such as: depersonalization of human relations, the changes in the traditional roles and institutions within society (family, friends, school, neighbors, relation to the world around us, to nature etc.). I don't know whether the millions of text messages will fill the void left by the now virtually non-existent hand-written letters, though. I don't know whether the social networks will replace meeting people in person. And I'm not sure how to deal with the paradox of the wooden block being more interactive for a child than a perfect virtual toy. I often ask myself what is the place of the classic art, drawing and everything within it in our modern society.

Is it still necessary, given the massive amount of all of those new media, can it still relate something? And then I remember Altamira and Lascaux, the essence of humans which, under the outer shell, did not change in thousands of years, and once again I believe that – whether we're using a rock wall, paper or tablet, drawing is irreplaceable and it's one of the basic attributes of humanity.

doc. akad. mal. Vladimír Švec



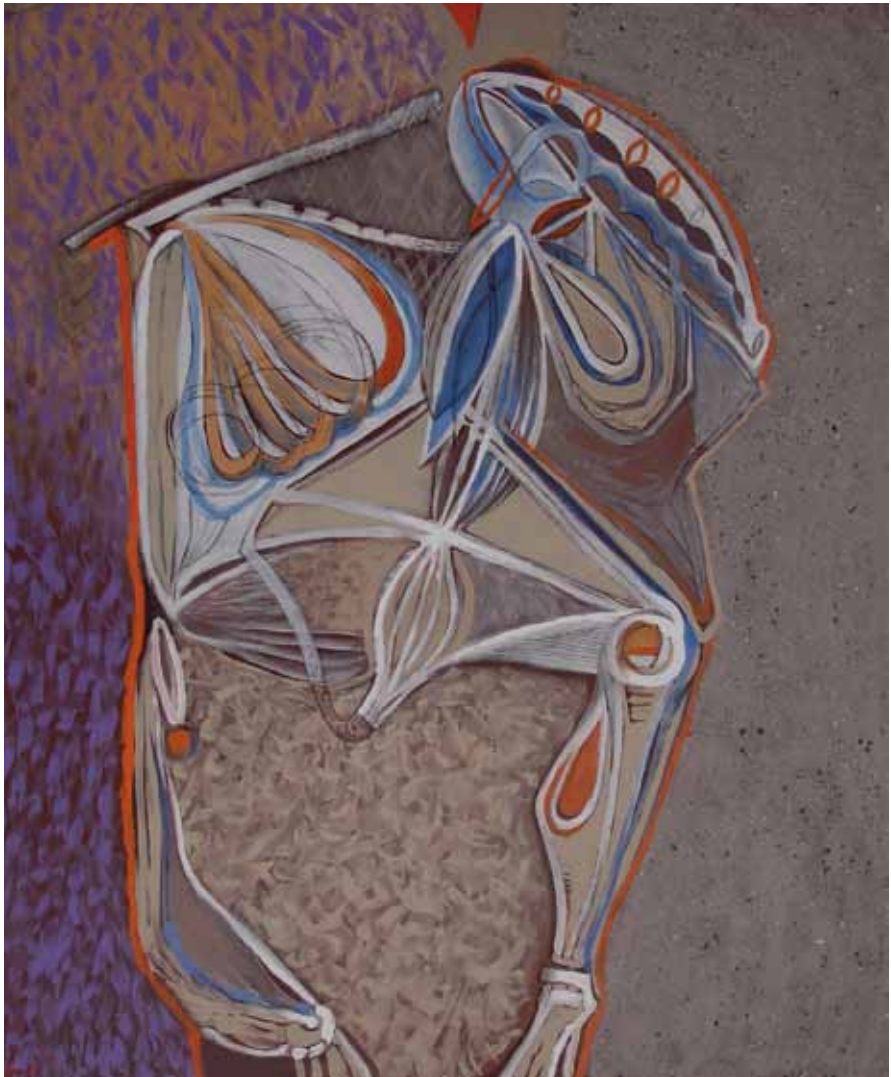


## Vladimír Švec

\*1959 Praha

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

1974–1978 SUPŠ v Praze, užitá malba, prof. Zdenko Crha; 1978–1984 AVU v Praze, ateliér malby, prof. Jan Smetana; 1983–1984 studium ve Francii na École Nationale Supérieure des Beaux Arts v Paříži, prof. Jacques Yankel; 1984–1985 základní vojenská služba; 1985–1987 vedoucí odd. propagace DK CHZ v Litvínově; 1987–1993 svobodné povolání; 1994–1997 předseda UVUÚO, člen rady UVU ČR; 1993–1994 odborný asistent na Institutu výtvarné kultury (IVK) UJEP v Ústí nad Labem; 1994–dosud vedoucí ateliéru Kresba a malba; 1995–1997 zástupce ředitele IVK UJEP; 1997–2001 ředitel IVK UJEP; 1998 habilitace; 2001–2007 děkan Fakulty užitého umění a designu UJEP v Ústí nad Labem; 2007–2011 proděkan Fakulty umění a designu UJEP v Ústí nad Labem; 2011–dosud prorektor UJEP • 1974–1978 SsoAA in Prague, applied painting, prof. Zdenko Crha; 1978–1984 AoFA in Prague, painting studio, prof. Jan Smetana; 1983–1984 study in France at the École Nationale Supérieure des Beaux Arts in Paris, prof. Jacques Yankel; 1984–1985 compulsory military service; 1985–1987 head of the Department of Advertising DK CHZ in Litvínov; 1987–1993 free profession; 1994–1997 chairman of UoVAoÚR, member of the board of UoVA ČR; 1993–1994 special assistant at the Institute of Art Culture (IoAC) JEPU in Ústí nad Labem; 1994–currently head of the Drawing and Painting Studio; 1995–1997 deputy director of the IoAC JEPU; 1997–2001 director of the IoAC JEPU; 1998 habilitation; 2001–2007 dean of the Faculty of Applied Arts and Design JEPU in Ústí nad Labem; 2007–2011 vice-dean of the Faculty of Art and Design JEPU in Ústí nad Labem; 2011–currently vice-rector of the JEPU



Vladimír Švec, Maskovaný tanečník / Masked dancer, olej / oil, 180 x 150 cm, 2013



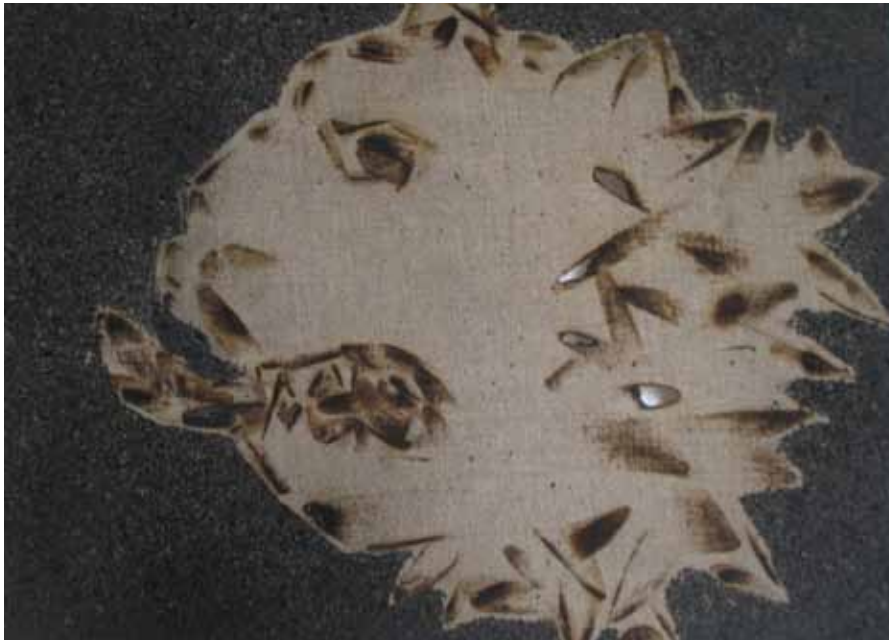
## Svatopluk Klimeš

\*1944 Praha

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

1959–1963 Střední uměleckoprůmyslová škola v Praze; 1967–1973 Akademie výtvarných umění v Praze; 1973–1998 volné umění a restaurování nástěnných maleb; 1998–dosud pedagog na FUD UJEP, Ústí nad Labem; 2003 jmenován docentem; 2001–2006 proděkan pro studium na FUD UJEP, Ústí n. L. • 1959–1963 Secondary Technical School of Art in Prague; 1967–1973 Academy of Fine Arts in Prague; 1973–1998 free artistry and mural restoration; since 1998 teacher at the FoAaD JEPU, Ústí nad Labem; 2003 named associate professor; 2001–2006 vice-dean for studies at the FoAaD JEPU, Ústí n. L.

Svatopluk Klimeš, *Bestie / Beast, Vanitas I.*, popel a oheň na plátně / ash and fire on canvas, 30 x 40 cm, 2012





## Martin Kuriš

\*1973 Kutná Hora

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

1988–1992 studia na gymnáziu v Praze; 1994–1999 studia na AVU v Praze obor malba; 1999–2001 učitel v ZŠ Verneřice, výtvarná výchova a přírodopis; 2001–2005 pedagog na PF UJEP v Ústí nad Labem; 2005–dosud pedagog na FUD UJEP v Ústí nad Labem; 2006–2007 studia na DAMU v Praze obor scénografie KALD; 2007–dosud doktorské studium, obor teorie výtvarné výchovy, téma – Uplatnění loutkového divadla ve výchově a vzdělávání • 1988–1992 study at high school in Prague; 1994–1999 study at the AoFA in Prague, painting; 1999–2001 teacher at the Verneřice primary school, art education and biology; 2001–2005 teacher at the FoE JEPU in Ústí nad Labem; 2005–until now teacher at the FoAaD JEPU in Ústí nad Labem; 2006–2007 study at the AoPA in Prague, stage design, DoAaPT; 2007–until now doctoral studies, Art Education Theory, subject – Using puppet theatre in education





Martin Kuriš, Z cyklu Navarana / From the Navarana series, olej na plátně /  
oil on canvas, 140 x 200 cm, 2009



Dioszegi, tuš na papíře / indian ink on paper, 90 x 140 cm, 2012



Klára Dlouhá, akryl na papíře / acrylic on paper, 140 x 90 cm, 2012



Do Hoai Nam, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 150 cm, 2012



Hrdlička, uhel na papíře / charcoal on paper, 90 x 130 cm, 2012



Hrdlička, uhel na papíře / charcoal on paper, 90 x 130 cm, 2012





Hana Šradějová, uhel na papíře / charcoal on paper, 135 x 90 cm, 2012





Zuzana Kubelková, uhel a akryl na papíře / charcoal and acrylic on paper,  
110 x 150 cm, 2010



Zuzana Kubelková, uhel a akryl na papíře / charcoal and acrylic on paper,  
110 x 150 cm, 2011



Zuzana Kubelková, uhel na papíře / charcoal on paper, 110 x 140 cm, 2012



Zuzana Kubelková, uhel na papíře / charcoal on paper, 110 x 150 cm, 2012



**Nepodepsaný student** / Unsigned student, akryl na papíře / acrylic on paper,  
100 x 150 cm, 2012





Kateřina Novotná, akvarel na papíře / watercolor on paper, 145 x 110 cm, 2012



Kateřina Novotná, uhel na papíře / charcoal on paper, 145 x 100 cm, 2012





Tereza Bartošová, uhel na papíře / charcoal on paper, 90 x 130 cm, 2012



Šárka Vačkářová, tužka na papíře / pencil on paper, 110 x 150 cm, 2012



Markéta Oličová, tuš na papíře / indian ink on paper, 100 x 140 cm, 2012



Tutschová, akryl na plátně / acrylic on canvas, 100 x 110 cm, 2012



Petra Viňanská, tuš na papíře / indian ink on paper, 90 x 140 cm, 2012







UNIVERSITAS  
OSTRAVIENSIS  
Facultas Artium

# FAKULTA UMĚNÍ OSTRAVSKÉ UNIVERZITY V OSTRAVĚ

Faculty of Fine Arts University of Ostrava • **Mgr. JAROSLAV KOLÉŠEK, ArtD.** – vedoucí Katedry a ateliéru sochařství / Head of the Department of Sculpture and Sculpture Studio • **MgA. JAN ŠNĚBERGER** – odborný asistent v Ateliéru sochařství / Special assistant at the Sculpture Studio • **MgA. LIBOR NOVOTNÝ** – asistent Ateliéru kresby / Assistant at the Drawing Studio • **doc. akad. mal. DANIEL BALABÁN** – vedoucí Ateliéru malba I / Head of the Painting Studio I

Fakulta umění, Ostravská univerzita v Ostravě / Faculty of Fine Arts, University of Ostrava, Podlahova 3, 709 00 Ostrava, CZ, tel.: +420 597 092 902

[www.fu.osu.cz](http://www.fu.osu.cz)



Vznik Fakulty umění Ostravské univerzity v Ostravě v roce 2007 korunoval více než patnáctiletou snahu o vybudování vysokoškolského uměleckého pracoviště v regionu. Jeho historie sahá na počátek 90. let minulého století, kdy byla – jako výraz potřeby umělecko–teoretického studia univerzitního typu – založena Katedra výtvarné tvorby Pedagogické fakulty OU. Její profilace od počátku akcentovala zejména volnou tvorbu, čímž se programově vzdálila tradičnímu pojetí kateder pedagogických fakult, připravujících absolventy v první řadě k působení na poli edukativních činností. Potvrzením tohoto směřování se stala transformace katedry na Institut pro umělecká studia, jehož šestiletá činnost bezprostředně předcházela vzniku Fakulty umění. Současná koncepce výtvarné části fakulty usiluje o zajištění optimální rovnováhy mezi tradiční výukou ateliérového typu s důrazem na technologickou vybavenost absolventa a aktuálními tendencemi ve sféře vizuálního umění a jeho provozu. V rámci Fakulty umění působí čtveřice výtvarných kateder, jež zastřešují deset ateliérů: Katedra grafiky a kresby – ateliér volné grafiky (prof. Eduard Ovčáček, akad. mal.), ateliér grafického designu (Mgr. A. Pavel Noga, ArtD.), ateliér kresby (doc. Eduard Halberštát, akad. mal.) a ateliér obalového a knižního designu (doc. PhDr. Eliška Čabalová), Katedra intermédií – ateliér intermédiální tvorby (doc. Mgr. Petr Lysáček), ateliér nových médií (doc. Mgr. Jiří Surůvka) a ateliér animované tvorby (Ing. Milan Lesniak), Katedra malby – ateliér malby I (doc. Daniel Balabán, akad. mal.) a ateliér malby II (Mgr. František Kowolowski) a Katedra sochařství – ateliér sochařství I (Mgr. Jaroslav Kolář, ArtD.). Součástí fakulty je rovněž kabinet fotografie (Mgr. Michal Kalhous). Pátá katedra zajišťuje výuku teorie a dějin vizuálního umění.

• The founding of Faculty of Fine Arts at the University of Ostrava in 2007 was the culmination of more than 15 years of efforts to create an art college in this region. Its history begins in the nineties of the past century when – as an expression of need for this kind of academic theory art school – the Department of Art Education was created at the Faculty of Education UO. From the very beginning, its profile has accentuated the free creation, in which it strayed from the traditional faculty of education concepts, which is to prepare the graduates for the work in the field of educational activities. The acknowledgment of this deviation came with the transformation of the department into the Institute of Art Studies, which for the six years of its existence was the direct predecessor of the creation of Faculty of Fine Arts. The current conception of the artistic part of the Faculty strives to ensure the ideal balance between the traditional studio-based education with the emphasis on the technological education of its students and up-to-date trends in the field of visual arts and its operation. Faculty of Fine Arts is supported by four of the art departments based in ten studios: Department of Graphics and Drawing – Free Drawing Studio (prof. Eduard Ovčáček, acad. art.), Graphic Design Studio (Mgr. A. Pavel Noga, ArtD.), Drawing Studio (Ass. prof. Eduard Halberštát, acad. paint.) and Cover and Book Design Studio (Ass. prof. PhDr. Eliška Čabalová), Department of Intermedia Studies – Intermedia Creations Studio (Ass. prof. Mgr. Petr Lysáček), New Media Studio (Ass. prof. Mgr. Jiří Surůvka) and Animated Creations Studio (Ing. Milan Lesniak), Department of Painting – Painting Studio I (Ass. prof. Daniel Bala-

bán, acad. paint.) and Painting Studio II (Mgr. František Kowolowski) and Department of Sculpture – Sculpture Studio I (Mgr. Jaroslav Kolář ArtD.). The Faculty also includes Photography Studies (Mgr. Michal Kalhous). The fifth department is Department of the Theory and History of Fine Arts. The fifth Department manages Visual Art Theory and History classes.

## KATEDRA SOCHAŘSTVÍ / DEPARTMENT OF SCULPTURE

Převážnou část dlouhé historie sochařství patřilo zpodobnění lidské postavy k ústředním námětům této výtvarné disciplíny. Prominentního postavení pozbývá figura pravděpodobně až v 60. letech minulého století, tedy v době, kdy umělci začali k vyjádření svých pohnutek využívat lidské tělo přímo prostřednictvím performancí a happeningů, bez potřeby vytvářet jeho trvalý trojdimenzionální odraz. Tradiční figurální socha se svou touhou po věčnosti jakoby mýjela s dobou zdůrazňující zejména procesualnost. Jako relevantní způsob umělecké reflexe tohoto světa se paradoxně znovu vynořuje s nástupem nových médií, dílem snad i proto, že kompenzovala narůstající závislost vizuálního umění na moderních, převážně elektronických technologiích. Studium v ateliéru sochařství Fakulty vyrůstá především na klasických základech této disciplíny. V intencích nastíněného vývoje však zúročuje také recentní možnosti média, s cílem nabídnout co možná nejotevřenější škálu tvůrčích přístupů, témat i technik. Figurální sochařství reprezentuje jen jednu, byť významnou polohu směřování ateliéru. Spíše než hranice žánrů ale jeho výuku podmiňuje snaha probudit ve studentech schopnost pozorovat a nezaujatě myslet, chápat hmotu, prostor a vnitřní stavbu sochy, stejně jako umět nalézt její určení a smysl v rámci celospolečenského diskurzu.

• For the main part of its long history, sculpting has dedicated itself mostly to the human figure representation. The figure sculpting lost its prominent position most likely in the sixties of the past century, which is during the times when artists started to utilize a real human body as a means to convey their messages on performances and happenings without the need to capture its enduring three-dimensional representation. The traditional figure and its longing for eternity seems to lose its relevance in the age of procedurality. As a relevant means of artistic reflection of our world it seems to paradoxically emerge again during the advent of the new media, perhaps in part due to its ability to compensate the growing dependency of visual art on modern, mostly electronic technologies. Education at the Sculpture Studio is based mostly on the classical essentials of sculpting. Within the intentions of the aforementioned progress it also tries to employ the latest possibilities of the medium, offering the most open spectrum of creative stances, themes and techniques. The figural sculpting represent just one, though important part of the Studio's aim. It bases its education not as much on the genre limits as on the aspirations to awaken the ability to observe and think independently in its students, to understand matter, space and inner structure of the sculpture, as well as the ability to find its purpose and meaning in the context of the social discourse.

Mgr. Tomáš Knoflíček, Ph.D.



## Jaroslav Kolářek

\*1974 Šternberk

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

1988–1992 SUPŠ Brno; 1992–1997 Katedra výtvarné tvorby PF Ostravské univerzity (ateliér sochy – ak. soch. M. Kotrba); 2009–2012 Akadémiá umení Banská Bystrica, Fakulta výtvarných umení, doktorandské studium; 2011–dosud Fakulta umění, Ostravská univerzita – vedoucí Katedry a ateliéru sochařství; 2008–2011 Fakulta umění, Ostravská univerzita – odborný asistent na Katedře sochařství; 1998–2010 SUPŠ sklářská Valašské Meziříčí – vedoucí Ateliéru modelování skla • 1988–1992 SsoTA Brno; 1992–1997 Department of Visual Art, Faculty of Education, University of Ostrava (Sculpture studio – M. Kotrba acad. sculpt.); 2009–2012 Academy of Arts, Faculty of Fine Arts, Banská Bystrica, doctoral studies; since 2011 Faculty of Fine Arts, University of Ostrava – head of the Department of Sculpture and the Sculpture Studio; 2008–2011 Faculty of Fine Arts, University of Ostrava – special assistant at the Department of Sculpture; 1998–2010 HSoAA for glassmaking, Valašské Meziříčí – head of the Glass Shaping Studio



Jaroslav Kolářek, Chyba v oběhu I / Problem in Circulation I, sklo, beton / glass, concrete, 85 x 58 x 53cm, 2010



Jaroslav Kolář, Drapák / Grab, polyester, 250 x 145 x 155 cm, 2012



## Libor Novotný

\*1979

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

1994–1998 SUPŠ sklářská Železný Brod; 1998–2001 VOŠ sklářská Nový Bor; 2002–2007 IPUS Ostrava – Ateliér volné grafiky, prof. Ovčáček, a Ateliér intermediálních forem, doc. Lysáček. Od r. 2007 odborný asistent na Ateliéru kresby, Fakulta umění Ostravské univerzity. **Výstavy** – 2010 Festival experimentálního filmu a videoartu Delta, Bratislava; Rodinné stříbro, Galerie Student, Ostrava; Meziměsto, galerie TRISIA, Třinec; 2 v1 (s Janou Zhořovou), galerie V. Rady, Železný Brod; VII. mezinárodní biennale kresby, Plzeň; Mezinárodní intermediální sympozium Ja, Tu i Teraz, Lodž; projekt Kukačka, Ostrava; Zjevení, Galerie Kaluž, Ostrava; Ostravský polibek, galerie AVOID, Praha; 2009 Zimmerfrei (s Petrem Kinclm), galerie Slévárna, Brno; rezidenční pobyt E. Schiele Art Centrum, Český Krumlov; Wimiary Wolnosci, Krakow; Kontejnery umění, Brno; 2008 Factory, Dům umění, Opava; 17 märz, Galerie Student, Ostrava; domestiFIKaCE, KD Střelnice, Vrchlabí; Ostrava Art, Ostravské muzeum, Ostrava; účast na projektu Podvědomím P. Koreckého, Brno; 2007 diplomanti IPUS, Výstavní síň Sokolská, Ostrava; Nic k vidění, Kateřinská zahrada, Ostrava; EXIT 2007, galerie E. Filly, Ústí nad Labem; 2006 Art and Pond, Galerie Klenová, Klatovy; Sympozium Jantarová cesta, Hradec nad Moravicí; Domino Diner aneb Baník Sparta 5:1, galerie AVU, Praha; Analog, Langův dům, Frýdek–Místek; ...spotřebovat do..., galerie Strážná věž, Ostrava; Pupečník, Dům Michal, Ostrava; pobyt v Centru rzezby polskiej w Oronsku, Oroňsko; Výstava studentů E. Ovčáčka, galerie Gaudeamus, Ostrava; 2005 Salon Barva, Dům pod Svícnem, Frýdek–Místek; výstava ateliéru grafiky, Nová síň, Ostrava–Poruba; 2004 Výstava v galerie V. Rady, Železný Brod; Výstava E. Ovčáček a studenti, Galerie na zámku, Zlín; Výstava ateliéru grafiky, Synagoga, Hranice na Moravě; asistent na sympoziu Dílna, Mikulov; VI. mezinárodní biennale kresby, Plzeň; 2003 výstava s P. Albertem, Dům pod Svícnem, Frýdek–Místek; salon Anděl, Dům pod Svícnem, Frýdek–Místek; 1999 – Grand Prix za design, veletrh Habitat, Praha • 1994–1998 HSoAA for glassmaking Železný Brod; 1998–2001 HSS for glassmaking Nový Bor; 2002–2007 IPUS Ostrava – Free Graphics Design Studio prof. Ovčáček and Intermediate Forms Studio ass. prof. Lysáček; Since 2007 special assistant at the Drawing Studio, Faculty of Fine Arts, University of Ostrava; **Exhibitions** – 2010 The International Experimental Film and Videoart Festival Delta, Bratislava; Family silver, Student gallery, Ostrava; Intercity, TRISIA gallery, Třinec; 2in1 (with Jana Zhořová), V. Rada gallery, Železný Brod; VII. International Drawing Biennial, Pilsen; International Intermedia Symposium Ja, Tu i Teraz, Lodz;

project Cuckoo, Ostrava; Apparition, Kaluž gallery, Ostrava; Ostravian Kiss, Gallery Avoid, Prague; 2009 Zimmerfrei (with Petr Kincl), Slévárna gallery, Brno; E. Schiele Art Centum residency, Český Krumlov; Wimiary Wolności, Krakow; Art Containers, Brno; 2008 Factory, Art House, Opava; 17 März, Student gallery, Ostrava; domestiFIKaCE, CH Střelnice, Vrchlabí; Ostrava Art, Ostrava Museum, Ostrava; participation on the Through Subconscious project by P. Korecký, Brno; 2007 thesis writers IPUS, Exhibition hall Sokolská, Ostrava; Nothing to See, St. Catherine garden, Ostrava; EXIT 2007, E. Filla gallery, Ústí nad Labem; 2006 Art and Pond, Klenová gallery, Klatovy; The Amber Road Symposium, Hradec nad Moravicí; Domino Diner or Baník Sparta 5:1, AoFA gallery, Praha; Analog, Lang House, Frýdek-Místek; ...Best Before..., Strážná věž gallery, Ostrava; Umbilical, Mine Michal, Ostrava; residency at Centrum rzezby polskiej w Oronsku, Oronsko; Exhibition od E. Ovčáček's students, Gaudeamus gallery, Ostrava; 2005 Salon Barva, Dům pod Svícem, Frýdek-Místek; Graphics Design Studio exhibition, Nová síň, Ostrava - Poruba; 2004 V. Rada gallery exhibition, Železný Brod; Exhibition E. Ovčáček and students, Castle Gallery, Zlín; Graphics Design Studio exhibition, Synagogue, Hranice na Moravě; assistant at Dílna symposium, Mikulov; VI. International Drawing Biennial, Pilsen; 2003 exhibition with P. Albert, Dům pod Svícem, Frýdek-Místek; salon Anděl, Dům pod Svícem, Frýdek-Místek; 1999 Grand Prix in design, trade fair Habitat, Praha



**Libor Novotný**, Giovanni, kámen, nerez, lukopren / stone, stainless steel, silicon putty, 130 cm, 2012





## Jan Šnéberger

\*1985 Český Krumlov

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

2004–2010 OSU v Ostravě, FAU, Katedra sochařství; 2000–2004 SUPŠ sv. Anežky České v Českém Krumlově, obor kamenosochařství; **Výstavy** – 2005 Pupečník, výstava studentů FAU na ole Michal; 2007 Socha a Chaos 1 – galerie Červený kostel Hlučín; 2009 En transit – Bourges, Francie; 2010 Socha a Chaos 2 – galerie Červený kostel Hlučín; Kavárna Ostrava – galerie Mánes Praha; Kukačka 1 – Ostrava; Diplomky – GUV Ostrava; 2011 Pohň křídlem – galerie Červený kostel Hlučín; Mam w dupie male miasteczka – galerie Červený kostel Hlučín; 2012 Pravda a krása zvítězila – Jáma 10, Ostrava; Dva na dva – galerie Cooltour Ostrava; OK.

MK. – Gottfrei Opava; Dlouho v tobě budu znít; Art gallery Kupa, Opava •

2004–2010 Ostrava University, FoFA, Department of Sculpture; 2000–2004 SSoTA of St. Agnes of Bohemia in Český Krumlov, subject Monumental Masonry; **Exhibitions** – 2005 Umbilical FoFA student's exhibition at mine Michal; 2007 Sculpture and Chaos 1 – Červený kostel gallery Hlučín; 2009 En transit – Bourges, France; 2010 Sculpture and Chaos 2 – Červený kostel gallery Hlučín; Café Ostrava – Mánes gallery Praha; Cuckoo 1 – Ostrava; Dissertations – GoFA Ostrava; 2011 Move Your Wing – Červený kostel gallery Hlučín; Mam w dupie male miasteczka – Červený kostel gallery Hlučín; 2012 Truth and Beauty Have Won – Jáma 10, Ostrava; Two on Two – Cooltour gallery Ostrava; OK. MK. – Gottfrei Opava; I'll resonate for a long time in you Art gallery Kupa, Opava



**Jan Šnéberger**, Vícenásobná hodnota / Multiple Value, dřevo, kámen / wood, stone, 60 cm, 2010





Jan Šnéberger, Domovina / Homeland, štuk / stucco, 320 cm, 2011



**Dominika Koššová**, uhel na papíře / charcoal on paper, 160 x 110 cm, 2012



Jaroslav Tvřz, uhel na papíře / charcoal on paper, 150 x 110 cm, 2012



Eliška Podešvová, uhel na papíře / charcoal on paper, 160 x 120 cm, 2012



Jiří Sedlák, uhel na papíře / charcoal on paper, 140 x 120 cm, 2012



Markéta Hřebecká, uhel na papíře / charcoal on paper, 145 x 120 cm, 2012



Markéta Řezáčová, rudka / sanguine, 145 x 110 cm, 2012





Michala Gorbunovová, uhel, latex / charcoal, latex, 160 x 110 cm, 2012



Samuel Kollárik, kombinovaná technika / mixed media, 150 x 110 cm, 2012



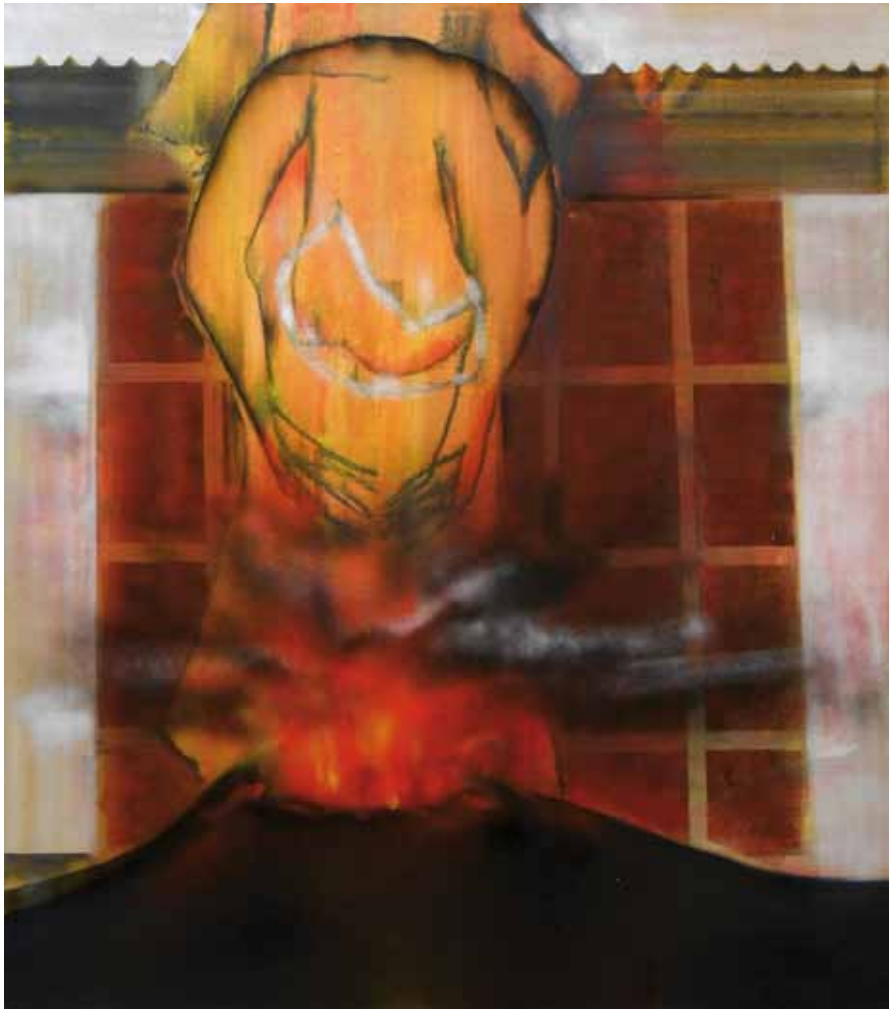
**Lucie Bajajová**, přírodní a umělý uhel na papíře / natural and synthetic charcoal on paper, 160 x 110 cm, 2012



Martina Walterová, Ruce / Hands, olej na plátně / oil on canvas, 100 x 65 cm, 2010



**Martina Walterová**, Vyrovnání / Levelling, akryl na plátně / acrylic on canvas, 90 x 170 cm ,2011



**David Mazanec, Anděl / Angel, kombinovaná technika na plátně / mixed media  
on canvas, 140 x 160 cm, 2013**



**Alena Skibinská**, *Portrét / Portrait*, akryl a syntetický email na sololitu / acrylic and synthetic enamel on hardboard, 90 x 120 cm, 2012





Alena Skibinská, *Figura / Figure*, syntetický email na plátně / synthetic enamel on canvas, 75 x 120 cm, 2012



David Mazanec, Korzet / Corset, kombinovaná technika na plátně / mixed media on canvas, 163 x 183 cm, 2012



Václav Pazdera, Cesta / Path, olej na plátně / oil on canvas, 300 x 200 cm, 2012



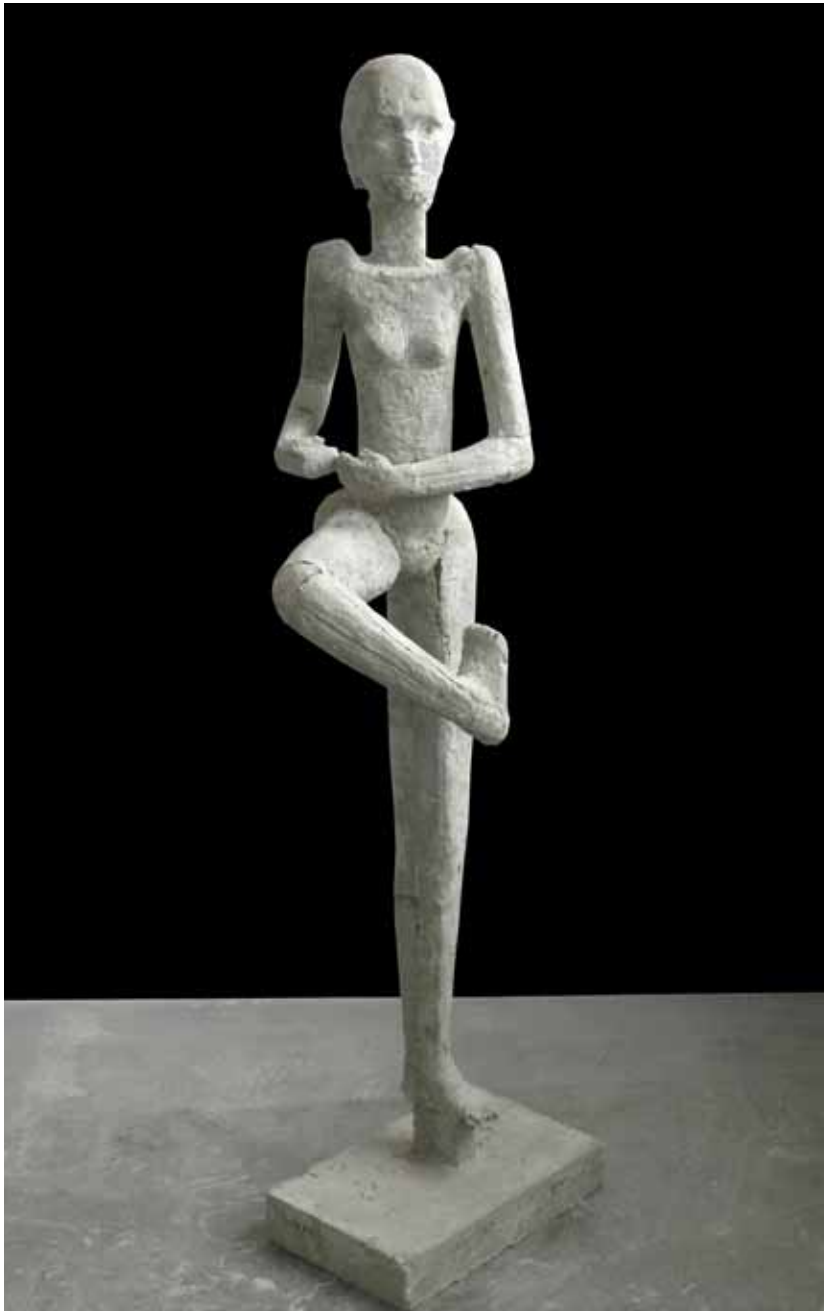
Václav Pazdera, Mlok / Salamander, olej a akryl na plátně / oil and acrylic on canvas, 200 x 145 cm, 2012



Hana Bučková, Sedící / Sitting, pískovec / sandstone, 55 x 45 x 60 cm, 2011



Petra Doležalová, Ona / She, vosk / wax, 30 cm, 2012



Petra Doležalová, Cvičící / Exercising, cement, 125 cm, 2012





Petra Doležalová, Kráčející / Walking, kombinovaná technika / mixed technique, 65 cm, 2012



Petra Doležalová, Prométheus, kombinovaná technika / mixed technique,  
63 cm, 2013



**Tomáš Bečka**, *Proměna ve straku / Transformation Into Magpie*, cement,  
135 x 70 x 80 cm, 2012



**Josef Šlégl, Továrna (Setkání) / Factory (Meeting), dřevo / wood,**  
160 x 80 x 80 cm, 2012



Laura Schule Richtung  
im Eugeniusz Goppert



The  
Eugeniusz  
Geppert  
Academy  
of Art and Design  
in Wrocław

## FAKULTA MALOVÁNÍ A SOCHAŘSTVÍ AKA- DEMIE UMĚNÍ A DESIGNU EUGENIUSZA GEPPERTA VE VRATISLAVI

Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design in Wrocław • **prof. dr. hab. PIOTR KIELAN** – rektor Akademie umění a designu Eugeniusza Gepperta / Rector of The Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design • **as. MARLENA PROMNA** – 6. ateliér kresby / 6<sup>th</sup> Studio of Drawing • **ad. ŁUKASZ HUCULAK** – 1. ateliér kresby / 1<sup>st</sup> Studio of Drawing • **prof. dr. hab. PRZEMEK PINTAL** – 7. ateliér kresby / 7<sup>th</sup> Studio of Drawing • **ad. BOGNA KOZERA RADOMSKA** – 3. ateliér kresby / 3<sup>rd</sup> Studio of Drawing

Fakulta malování a sochařství Akademie umění a designu Eugeniusza Gepperta / Faculty of Painting and Sculpture of the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design, Plac Polski 3/4, 50–156 Vratislav / Wrocław, PL, ul. Traugutta 19/21, 50–416 Vratislav / Wrocław, PL, tel.: +48 71 343 80 31, 32, 33, 34

[www.asp.wroc.pl](http://www.asp.wroc.pl)

Skoro každý kreslí, každý umělec něco kreslí. Zvykli jsme si počítat kresbu mezi nejdůvěrnější umělecké postupy – technika kreslení se nejvíce podobá technice psaní. Často zůstává skryta a není o ní při autorově prezentaci zmínka, i když je často velmi osobní a pravděpodobně to je jeden z důvodů, proč se neukazuje. Stejně jako každý umělecký obor se i kresba šíří po časové ose, od své velmi vzdálené minulosti, otištěné do prehistorie našeho druhu, přes svou přítomnost, kdy řeší velmi specifický okamžik současnosti, který vysvětluje její další a jasnou existenci. Používá se ve velmi širokých akademických definicích dovedností a techniky, ale chápe se také jako médium dokonale schopné fungovat na sousedních územích, jako je malba, fotografie a jiné formy umělecké kreativity. Zůstává základem většiny uměleckých oborů v oblasti výtvarného umění a stále vychází z opuštění velmi jednoduchých znaků, od psaní rukou vyzbrojenou myšlenkou. Oddělení kresby Akademie umění a designu Eugeniusza Gepperta ve Vratislavi zahrnuje deset ateliérů kresby, z nichž každý sleduje svůj vlastní individuální program. Od druhého roku studia ve všech fakultách mohou studenti použít tento široký výběr ateliérů s různými programy a vybrat si ten nejvhodnější pro své potřeby a přání. Katedra kresby vychovává studenty všech fakult. Zvláštní pozornost se věnuje studentům prvního ročníku, kteří jsou povzbuzováni k práci s modelem. Jejich vzdělávání většinou sestává ze studie aktu nebo zátiší, pozorování a zaznamenávání různých procesů, které se odehrávají v přírodě, rozvíjení schopnosti skicování a zvyšování uměleckého povědomí studentů. Vzdělávání ve vyšších ročnících se mění a vyvíjí směrem ke sledování umělecké volby studentů, jejich povahy a kvality. Rolí učitele je pomoci studentovi zlepšit jeho rozvíjející se individuální techniku a povzbudit jej, aby pokračoval ve svém úsilí o definici vlastního významného uměleckého přístupu. Za obzvláště důležité se zde považují dva prvky: formální experimentování a studentova tvrdá práce, aby se dělal pokrok. V mnoha studentských ateliérech se předkládají problémy k řešení. Ty jsou stejné nebo podobné těm, kterým budou muset čelit jako absolventi v rozsáhlé oblasti světa současného umění. Akademické tradice vratislavské akademie a skvělá tradice kresby ve Vratislavi činí z akademie pravé centrum kresby v regionu. Významnost kresby, rychlé skicování a následně analytické myšlení měly ve Vratislavi vždy zvláštní postavení. Jejich význam byl znám jak strukturálním, tak konceptuálním umělcům. Vratislav představila „Mezinárodní trienále kreslení“, které bylo možná jednou z nejzajímavějších výstav současného výkresu v Evropě, zejména v jeho posledních ročnících. To nyní pokračuje jako Mezinárodní výtvarná soutěž, která je stále důležitou událostí v kresbě. Ve Vratislavi se také koná Konference o kreslení (vůbec první v Polsku), která je věnována obecné problematice kreslení na uměleckých školách. Souhrnem: ve Vratislavi se věnuje ze strany akademických orgánů zvláštní péče existenci KRESLENÍ a kreslené myšlenky. Kresba je jednou z mnoha možností v epoše konce hieratických oblastí v umění. Zavádí jasně rozlišitelnost a důležitou kvalitu na poli umění, z důvodu její nezbytnosti a vědomé potřeby zapojit se tady a teď prostřednictvím neustálé interakce mezi různými subjekty události. Uvolněný a neformální charakter kresby pomáhá vytvářet si odstup a umožňuje volnou hru síly mysli a našich úvah o rozumných možnostech skrytých uvnitř nás, které často omezujeme, ale také odhaluje to nejvíce diskrétní a soukromé. Kresba je rychlá – nenechává žádný čas k ochlazení upřímnosti, která se mění při práci na projektu a pečlivě režírovanou show. Brilantní a vzrušující myšlenka často potřebuje rychle vytrysknout, ale trvale se otiskne, aby se posunula dál. To je funkce kresby. • *Almost everybody draws, every artist draws something. It's become a custom to count drawing among the most intimate artistic practices – drawing technique seems to be the most similar to the writing technique. It often remains hidden and isn't mentioned in an author's presentations while it's*



frequently very personal and perhaps this is one of the reasons why it's not for show. Just like every artistic discipline, drawing extends on the time line, between its past, even a very distant one, imprinted in the prehistoric times of our species, and its present times, when it tackles a very specific contemporary moment, which explains its further and brisk existence. It is practiced within very broad academic definitions of skill and technique but it's understood also as a medium perfectly capable of functioning in neighboring territories such as painting, photography and other forms of artistic creativity. It remains a basis for most artistic disciplines in the field of visual arts and still stems from the act of leaving very simple signs, from writing with a hand armed with a thought. The Drawing Department at the Eugeniusz Geppert Academy of Art And Design in Wrocław comprises ten drawing studios, each of which follows its own individual program. Starting with the second year of studies in all faculties, students can use this wide selection of studios with their various programs and choose the one most suited to their needs and aspirations. The Drawing Department educates students of all faculties. Special care is given to first-year students, who are encouraged to work with a model. Their education mostly consists of the study of a nude or a still life, observing and registering different processes that take place in nature, developing sketching abilities, and increasing students' artistic awareness. The education in senior years changes and evolves towards monitoring students' artistic choices, their nature and quality. The role of the teacher is to help the student improve his budding individual technique and to encourage him to continue his efforts to define his own important artistic approach. Two elements are believed to be especially crucial here: formal experimentation and a student's hard work to make progress. In many studios students are given problems to solve, problems which are the same or similar to those they will have to face as graduates in the vast field of the world of contemporary art. The academic traditions of the Wrocław Academy and a great drawing tradition in Wrocław make the Academy a true drawing center in the region. The importance of drawing, fast sketching, and consequently analytical thinking, has always been given a special position in Wrocław. Its importance was known both to structural and conceptual artists. Wrocław featured 'The International Drawing Triennial', which was perhaps one of the most interesting shows of contemporary drawing in Europe, especially in its last editions. It's now continued as The International Drawing Competition, which is still an important drawing event. Wrocław is also a venue for The Drawing Conference (the first ever such in Poland), which is dedicated to the general issue of drawing in art schools. To sum up, the existence of DRAWING, and the drawing thought in Wrocław have been given special care by the Academy authorities. Drawing is one of many options in the epoch of the end of hieratic divisions in art. It introduces a clear distinctiveness and important quality in the field of art, because of its necessary and conscious need to become involved in the here and now by means of an instant interaction between various subjects of an event. The relaxed and casual character of drawing helps to create a distance to ourselves and enables a free play of the power of mind and our musings on the sensible potentialities hidden therein, which we often restrain; it also reveals that which is the most discreet and private. Drawing happens fast - it leaves no time to cool the sincerity, which turns work into a project and carefully directed show. A brilliant and upsetting thought often needs to leave its a quick but lasting imprint in order to move on. This is the function of drawing.



prof. dr. hab. Przemek Pintał



## Piotr Kielan

\*1960 Jelení Hora

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Graduoval na Státní škole výtvarných umění ve Vratislavi (nyní Akademie umění a designu Eugeniusza Gepperta). V roce 1985 zahájil svou akademickou dráhu na své alma mater a od roku 1998 provozuje ateliér kresby na Fakultě malířství a sochařství. Mimořádný profesor, v letech 1999–2005 vedoucí oddělení malířství a v letech 2005–2012 prorektor uměleckého výzkumu. V současné době zastává pozici rektora. Jeho hlavní zájmy jsou malování, kreslení a fotografování. Kromě několika cen Akademie výtvarných umění ve Vratislavi získal v roce 2011 cenu za své zásluhy o polskou kulturu (Zasłużony dla kultury Polskiej) od ministra kultury a národního dědictví Polské republiky. • Graduated from the State School of Fine Arts in Wrocław (currently the Eugeniusz Geppert Academy of Art and Design). In 1985 commenced his academic work at his alma mater, and since 1998 runs a drawing studio in the Faculty of Painting and Sculpture. Professor extraordinarius, between 1999–2005 head of the Painting Department and between 2005–2012 vice rector for artistic research. Currently holds the position of Rector. His main interests lie in painting, drawing and photography. Besides several awards from the Academy of Fine Arts in Wrocław, in 2011 he received an award for his contributions to Polish culture (Zasłużony dla kultury polskiej) from the Minister of Culture and National Heritage of the Republic of Poland.



Piotr Kielan, Desky – Vratislavské epitafy 1–3 / The Boards–Wrocław Epitaphs 1–3, papír, tužka / paper, pencil, 100 x 70 cm, 2011



## Marlena Promna

\*1980 Sycow

### **Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience**

Abslovovala Akademii výtvarných umění ve Wroclavi a Akademii Jana Dlugosze v Čenstochové. Od r. 2010 je asistentkou v ateliéru kresby profesora Piotra Kielana na Fakultě malířství a sochařství. Zajímá ji malování, malba v architektuře, kreslení a grafika. Účastnila se mnoha uměleckých projektů a skupinových výstav v Polsku i v cizině. Její malby a kresby se týkají krajiny. Ve svých pracích podrobuje vybrané prvky z přírody podrobné analýze. Používá malířská zjednodušení a upravuje formální prostředky ke zdůraznění podstaty stvoření. Její díla mají nezapomenutelnou syntézu, která nám umožňuje krajinu spíše cítit než vidět. ([www.marlenapromna.pl](http://www.marlenapromna.pl)) • Graduated from the Academy of Fine Arts in Wrocław and the Jan Długosz Academy in Czestochowa. Since 2010 assistant in the drawing studio of Professor Piotr Kielan, in the Painting and Sculpture Faculty. Interested in painting, painting in architecture, drawing and graphics. Participant in many artistic projects and group exhibitions in Poland and abroad. Her paintings and drawings revolve around the landscape. Selected elements from nature undergo a detailed analysis in her works. She uses painterly simplifications and adjusts the formal means to emphasize the essence of creation. Her works are an unforgettable synthesis, which lets us feel the landscape rather than see it. ([www.marlenapromna.pl](http://www.marlenapromna.pl))



**Marlena Promna, Na skalách / On Rocks • Ve stínu / In Shadow, akryl na plátně / acrylic on canvas, 150 x 180 cm • 100 x 100 cm, 2011**



## Łukasz Huculak

\*1977 Řešov

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Graduoval na Akademii výtvarných umění ve Vratislavi. V r. 2002 zahájil svou akademickou dráhu na své alma mater na Fakultě malířství a sochařství. V r. 2009 získal titul Ph.D. ve výtvarném umění. Malíř a kurátor (Hello, Wrocław 2016!), také spisovatel o umění (Format, Dwutygodnik, Art & Business). Autor několika tuctů výstav v Polsku a zahraničí (2012 Hipotezy i hipostazy, Městská galerie v Lodži, BWA Řešov, 2011 Q Abstrakcji, galerie Socato, Vratislav, 2009 Obok jest brak Městská galerie umění v Čenstochové, 2003 Wybrań, ułożyń sekret galeri ART, Varšava). Zúčastnil se mnoha skupinových výstav (Polské malířství ve 21. století, Národní umělecká galerie Zacheta, Varšava). Hlavními motivy jeho obrazů jsou meta-poloha malby, vztah mezi idealismem a sensualismem a fenomenologie malby. • Graduated from the Academy of Fine Arts in Wrocław. In 2002 commenced his academic work at his alma mater, in the Painting and Sculpture Faculty. In 2009 received a Ph.D. in fine arts. Painter and curator (Hello, Wrocław 2016!), also writes about art (Format, Dwutygodnik, Art & Business). Author of several dozen exhibitions in Poland and abroad (2012 Hipotezy i hipostazy, Town Gallery in Łódz, BWA Rzeszow, 2011 Q Abstrakcji, Socato Gallery, Wrocław, 2009 Obok jest brak Town Gallery of Art in Czestochowa, 2003 Wybrań, ułożyń sekret ART Gallery, Warsaw). Participated in numerous group exhibitions (Polish Painting in the 21<sup>st</sup> century, Zacheta National Gallery of Art, Warsaw). The main motifs of his paintings are meta painting, the relation between idealism and sensualism and the phenomenology of painting.



Łukasz Huculak, Conundrum, tempera na papíře / tempera on paper,  
26 x 70 cm, 2010

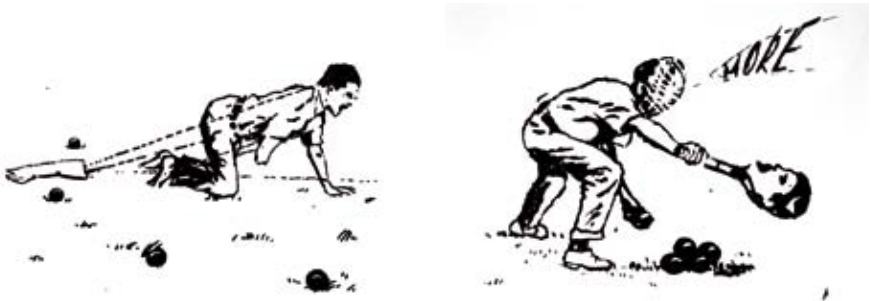


## Przemek Pintal

\*1965 Bratislava

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Graduoval na univerzitě ve Vratislavi a na vratislavské Akademii výtvarných umění. Docent na Fakultě malířství a sochařství své alma mater. Provozuje ateliér kresby a multimediální studio. Kurátor a organizátor mnoha výstav a uměleckých festivalů, např. *Přežívání – Přehled mladého umění* (edice I–V). Zajímá se o kresbu, malbu, fotografii, instalaci a místně specifické realizace. Ve své umělecké kariéře často hledá a zkouší různé strategie založené na vzájemném doplňování se textu a obrazu při vytváření strukturního obsahu uměleckého díla. Navíc pracuje na semi-dokumentech a zkoumá tradice vizuální komunikace, zvláště těch, které jsou odvozeny od pop-kultury. Na poli kresby jej fascinuje amatérský a diletantní styl kreslení, jeho drsná jednoduchost a oživující vulgarita. • Graduated from the University of Wrocław and the Wrocław Academy of Fine Arts. Associate Professor in the Painting and Sculpture Faculty at his alma mater. Runs a drawing studio and a multimedia studio. Curator and organizer of many exhibitions and art festivals, e.g. *Survival – Young Art Review* (editions I–V). His interests lie in drawing, painting, photography, installation and site specific realizations. In his artistic career he often searches and tests various strategies based on the mutual complementarity between the text and the image in creating the content structure of the work of art. He additionally works on semi documentaries and explores the traditions of visual communication, especially those deriving from pop culture. In the field of drawing, he's fascinated with an amateur and dilettante drawing style, its harsh simplicity and vitalizing vulgarity.



Przemek Pintal, „Ztráta“ z cyklu „Zahradníci“ / „Loss“ from “The Gardeners” series  
• Víc! / More!, tužka, zvýrazňovač, akryl na papíře / pencil, marker pen, acrylic on paper, 50 x 60 cm, 2012 • 40 x 50 cm, 2010



## Bogna Kozera Radomska

\*1966 Prudnik

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Graduovala na Pedagogické škole v Opole, Fakulta Nysa, a na vřatislavské Akademii výtvarných umění. Od roku 2006 provozuje ateliér kreslení na Fakultě malířství a sochařství na své alma mater. Sochařka, malířka a kreslířka. Autorka mnoha individuálních výstav a několika venkovních plastik v Polsku a v zahraničí. V několika nedávných skupinových výstavách představila instalace, které jsou novinkou v jejím umění. V její umělecké práci se kombinuje a prolíná několik uměleckých disciplín. Její díla mají mnoho rozměrů, kde jsou hmota a struktura hlavní hodnotou, barva se zdá přidanou hodnotou. Pro její práci jsou charakteristické klasické metody kreslení se zdůrazněným projevem. Mezi její díla patří sochy, keramické předměty, instalace, malby, kresby a drobné architektonické formy. • Graduated from the School of Pedagogy in Opole, Nysa division, and the Wrocław Academy of Fine Arts. Since 2006 runs a drawing studio in the Faculty of Painting and Sculpture at her alma mater. Sculptor, painter and drawer. Author of many individual exhibitions and several outdoor sculptures in Poland and abroad. In a few most recent group exhibitions she's presented installations, which are a new feature in her art. Several artistic disciplines combine and interweave in her artistic work. Her works have many dimensions, while matter and structure are the principal value, color seems to be an addition. Classical drawing methods of execution with accentuated expression are characteristic of her work. Among her works are sculptures, ceramic objects, installations, paintings, drawings and small architecture forms.



**Bogna Kozera Radomska**, První západní zeď – detail / First western wall – detail, glazovaná pálená hlína / glazed fireclay, 2012









**Andrzej Dyja**, ateliér docenta Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, różná média / mixed media, 2010



Malwina Karp, Kristiano, ateliér profesora Przemka Pintala / the studio of Professor Przemek Pintal, uhel / charcoal, 100 x 140 cm, 2011

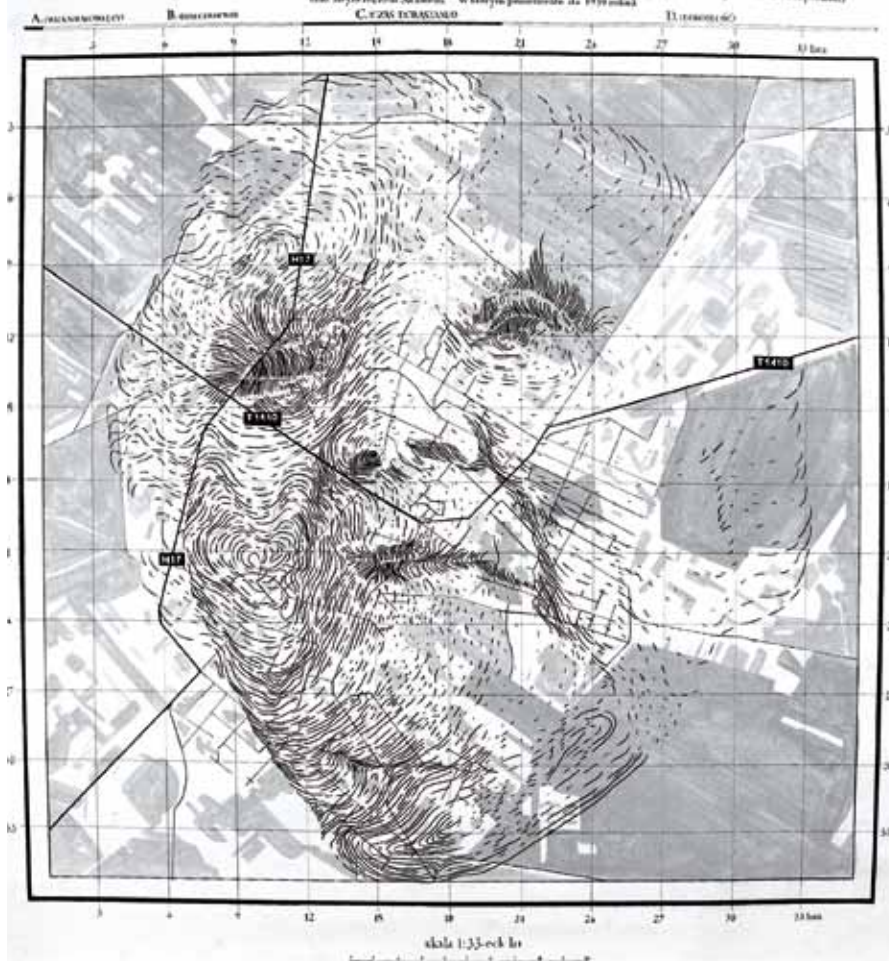


**Anna Szvec**, Tělo a mysl. Zdraví a nemoc. / Body and mind. Health and illness.,  
ateliér profesora Przemka Pintala / the studio of Professor Przemek Pintal,  
různá média / mixed media, 100 x 140 cm, 2012

## Janina Szpilakowska w Radziechowie

Janina Szpilakowska urodziła się 12 maja 1910 roku w Radziechowie 20 km od Łanowa. Tam przeżyła powstanie i wojnę. Jej matka i siostra zginęły. W 1940 została przetrzeźwiona w Międzyzdrojach. W 1945 została osadzona w więzieniu w Warszawie. W 1946 została przeniesiona do Łanowa. W 1948 została przeniesiona do Łanowa. W 1949 została przeniesiona do Łanowa.

\* Radziechów - Do miejscowości Radziechów do Kościoła Głównego w Radziechowie w Radziechowie. Po odzyskaniu przez Polskę niepodległości w 1918 roku powołano w granicach tego terenu (wówczas granicami województwa łódzkiego) w Radziechowie powiatu dla 1000 rodzin.



Kamil Tobiasz, Topografie oblicze / Facial topography, atelier profesora Przemka Pintala / the studio of Professor Przemek Pintal, różna média / mixed media na płótnie, 105 x 90 cm, 2012



**Karolina Pietrzyk**, Bez názvu / No title, ateliér profesora Przemka Pintala / the studio of Professor Przemek Pintal, různá média / mixed media, 100 x 140 cm, 2011



**Maria Stożek**, *Bez názvu / No title*, ateliér profesora Przemka Pintala / the studio of Professor Przemek Pintal, pastel / crayons, 100 x 140 cm, 2011



**Piotr Jakób**, ateliér docenta Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, tużka / pencil, 2012





**Beata Rojek**, ateliér docentky Bogni Kozeri Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera Radomska, různá média / mixed media, 140 x 200 cm, 2008



**Agnieszka Gonsowska**, ateliér docentky Bogni Kozeri Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera Radomska, různá média / mixed media, 100 x 140 cm, 2008



Justyna Sirecka, ateliér profesora Piotra Kielana a asistentky Marleny Promné /  
the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna, různá média /  
mixed media, 140 x 200 cm, 2012



**Mariusz Panek**, ateliér profesora Piotra Kielana a asistentky Marleny Promné /  
the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna, uhel / charcoal,  
100 x 140 cm, 2012



Jagoda Szalc, ateliér docentky Bogni Kozeri Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera Radomska, tužka / pencil, 70 x 300 cm, 2004 • Sandra Rzeszutek, ateliér docentky Bogni Kozeri Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera Radomska, tužka / pencil, 2011



**Mariusz Panek**, ateliér profesora Piotra Kielana a asistentky Marleny Promné /  
the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna, tuš / indian ink,  
100 x 140 cm, 2012





**Dorota Morawiec**, ateliér docentky Bogni Kozeri Radomské / the studio of Assistant Professor Bogna Kozera Radomska, různá média / mixed media, 2012





**Barbara Cyran**, ateliér profesora Piotra Kielana a asistentky Marleny Promné /  
the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna, různá média /  
mixed media, 140 x 200 cm, 2012



Adam Martyniak, ateliér docenta Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 100 x 140 cm, 2010



**Wojciech Kołacz**, ateliér docenta Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, różná média / mixed media, 100 x 140 cm, 2004



Kamil Pieczykolan, ateliér docenta Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, různá média / mixed media, 100 x 140 cm, 2010



**Adam Martyniak**, ateliér docenta Łukasze Huculaka / the studio of Assistant Professor Łukasz Huculak, uhel / charcoal, 100 x 140 cm, 2010



**Ewa Kuźnicka**, ateliér profesora Piotra Kielana a asistentky Marleny Promné /  
the studio of Professor Piotr Kielan and assistant Marlena Promna, různá média /  
mixed media, 100 x 220 cm, 2011









Univerzita  
Pardubice  
Fakulta  
restaurování

## FAKULTA RESTAUROVÁNÍ UNIVERZITY PARDUBICE

Faculty of Restoration, University of Pardubice • **doc. akad. mal. ALEŠ OGOUN** – vedoucí Ateliéru výtvarné přípravy / Head of Studio of Art Preparation • **akad. soch. JAROMÍRA NĚMCOVÁ** – asistentka Ateliéru výtvarné přípravy / Assistant of the Studio of Art Preparation • **MgA. PAVEL HOŠEK** – asistent Ateliéru výtvarné přípravy / Assistant of the Studio of Art Preparation • **MgA. LUKÁŠ TŮMA** – asistent Ateliéru výtvarné přípravy / Assistant of the Studio of Art Preparation

Ateliér výtvarné přípravy, Fakulta restaurování Univerzity Pardubice / Studio of Art Preparation, Faculty of Restoration, University of Pardubice • Jiráskova 3, 570 01 Lito-myšl, CZ, tel.: +420 466 036 590, fax: +420 461 612 565

[www.upce.cz/fr/index.html](http://www.upce.cz/fr/index.html)

Výtvarná příprava studentů Fakulty restaurování, kterou zajišťuje Ateliér výtvarné přípravy, je specificky zaměřena na potřeby budoucích restaurátorů ve čtyřech specializovaných oborech. Zahrnuje kresebnou, grafickou, malířskou a sochařskou přípravu, přihlížející ke specifikům těchto oborů. Jejím úkolem je zvládnutí základů realistické kresby, malby a modelace, rozvoj výtvarného, kompozičního a barevného citění. Je procvičována individuální jistota ve vlastní technické i výtvarné schopnosti, vyjádření materiálů, valérů, barevných a kompozičních vztahů, hmoty, prostoru. Po kurzu cvičení kresby a malby na úvodním plenéru, kterou absolvují všichni studenti přijatí do prvního ročníku, následuje kresba a malba zátiší, základy perspektivní kresby, kresba portrétu podle živého modelu, kresba aktu v životní velikosti. Technologická výtvarná příprava je pokračováním předchozí výuky, rozšířené o užití maximální škály příslušných materiálů v dalších výtvarných technikách, rozvoj jednotlivých malířských technik (tempera, akvarel, kvaš, al fresco) cílený k přípravě restaurátorské činnosti. Její součástí je teoretické i praktické zvládnutí technologie přípravy podložek. Nedílnou součástí výtvarné přípravy je i prohlubování schopnosti čtení historického výtvarného díla, jak z hlediska formálního, tak obsahového a technologického, a v souladu s teoretickými disciplínami cvičení ve schopnostech zařazení konkrétního díla do širšího kontextu uměleckého, technologického a historického prohlubování citu pro barvu, kompozici, prostor, hmotu, ale také rukopis a výtvarný charakter děl různých autorů. Postupně se výtvarná příprava diferencuje podle potřeb jednotlivých oborů. Pro obory zabývající se restaurováním papíru, knih a uměleckých děl na papírové podložce ještě přistupuje praktická a teoretická výuka jednotlivých grafických technik, kaligrafie a iluminace. Součástí výtvarné přípravy restaurátorů sochařských děl je také práce v kameni, zhotovování forem, kopií z umělého kamene a umělého mramoru. Studijní plán výtvarné přípravy je doplněn ateliérovým cvičením kresby formou tzv. večerního aktu. • Art preparation at the Faculty of Restoration provided by the Studio of Art preparation is focused on the future needs of upcoming restorers working in four specialist subjects. The studies involve drawing, graphic, painting and sculpture preparation with regard to the specifics of these areas. The aim is to manage the essentials of realistic drawing, painting and visual modelling; development of graphic skills, as well as the sense of composition and colour. The confidence of individuals in their own technical and graphic skills is also being strengthened, as well as the expression of structures, tonal values, relationships between colours, composition balance, matter, and space, is being trained. After all of the enrolled students have taken the introductory training outdoors, still lifes drawing and painting, basics of perspective drawing, portrait drawing from a live model, and a life-sized nude figure drawing follow. The previous training is then followed by a technological preparation of the students, extended by the use of a maximum number of relevant materials used in other graphic techniques; the development of individual painting techniques (tempera, aquarell, gouache, al fresco)

aimed at the preparation for restorers' work. Also, a part of it is the theory and practice of the background material preparation technology. An indivisible part of the art preparation is also deepening of the ability to read in a historical artwork and evaluate it from different points of view: formal, content, technology, and, in compliance with theoretical disciplines, learning how to classify the particular artwork in the wider artistic, technological and historical context; along with deepening of the sense of colour, composition, space, matter, but also manuscripts and characteristics of artworks from different authors. Gradually, the art preparation differentiates according to the individual area's specifics. For the needs of the paper, books and other paper-based artworks restoration, practical and theoretical training involving individual graphic techniques, calligraphy and illumination, are also applied. The art preparation of sculpture restorers also covers stone working, creation of molds and copies from artificial stone and artificial marble. The syllabus for art preparation is also supplemented by so called „evening nude“ drawing training in a studio.

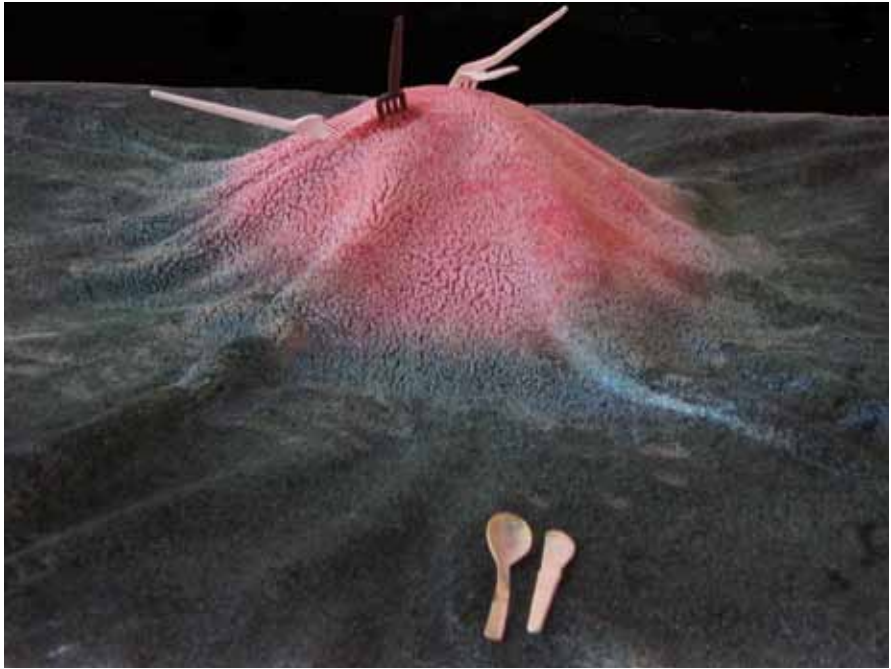


## Aleš Ogoun

\*1954 Praha

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Žije a pracuje v Praze. Vystudoval gymnázium, SOŠV Hollarovo nám. a r. 1982 Akademii výtvarných umění v Praze u prof. Jana Smetany. Od té doby se soustavně věnuje volné malířské tvorbě. V r. 1986 zakládal tzv. Aktiv Mladých výtvarníků a Galerii mladých, na jejímž vedení se podílel. V těchto letech dělal i grafika samizdatu Lidové noviny. Je zastoupen ve Sbírkách NG Praha, Ministerstva kultury ČR, ČFVU, Městské galerie Litomyšl, Trutnov a v dalších veřejných a soukromých sbírkách. 1991–1996 byl členem Nového sdružení výtvarných umělců, od r. 2002 je členem S. V. U. Mánes. Obsahově zkoumá oblast interakce ega a okolí. Kromě klasického závěsného obrazu pracuje pro veřejný prostor i v dalších materiálech. Vede Ateliér kresby a malby na Fakultě restaurování Univerzity Pardubice se sídlem v Litomyšli. Od r. 2011 působí také na institutu ARCHIP v Praze. **Poslední samostatné výstavy** – 2009 Galerie města Litomyšl, Dům U Rytířů; 2010 Dům hudby, Plzeň; **Poslední společné výstavy** – 2009 Zarekwirowano! Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu (PL); Spolek výtvarných umělců Mánes (1887–2009), Berlin – Bratislava; 2010 Smalt Art 2007–2009, Nosticův palác, Praha; 2011 Figurama arterie, ČVUT Praha; Výtvarná Litomyšl 2011. • Lives and works in Prague. He studied at the comprehensive school, Secondary School of Art Hollarovo nám., and in 1982 at the Academy of Fine Arts in Prague under the tutelage of prof. Jan Smetana. Since then, he's a dedicated free painter. In 1986 he founded the so-called Caucus of Young Artists and the Young Artist Gallery, which he also helped to manage. During those years, he was also the graphics designer of samizdat Lidové noviny. His work is represented in collections of NG in Prague, the Ministry of Culture of the Czech Republic, the Czech Fund of Creative Artists, Litomyšl Town Gallery, in Trutnov and in other public and private collections. Between 1991 and 1996 he was a member of the New Association of Czech Artists, since 2002 he's a member of V. A. S. Mánes. In his works, he's exploring the area of interactions between ego and its surrounding. Apart from the classical paintings, he also creates in public space using other media. He's the head of Drawing and Painting Studio at the University of Pardubice, Faculty of Restoration. Since 2011, he's also active at the ARCHIP institute in Prague. **Recent solo exhibitions** – 2009 Litomyšl Town Gallery, House U Rytířů; 2010 Music house, Pilsen; **Recent group exhibitions** – 2009 Zarekwirowano! Ośrodek Kultury i Sztuki we Wrocławiu (PL); Visual Artist Society Mánes (1887–2009), Berlin – Bratislava; 2010 Smalt Art 2007–2009, Nostic Palace, Prague; 2011 Figurama arterie, CTU Prague; Artistic Litomyšl 2011.



Aleš Ogoun, Růžové zítřky / Pink tomorrows, objekt / object, 2012



## Lukáš Tůma

\*1976 Jihlava

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

**Studia** – 1990–1994 Škola uměleckých řemesel Brno (obor propagační a užitá malba); 1994–2000 Akademie výtvarných umění Praha (Grafika I, prof. Lindovský, Socha II, prof. Zeithamml); od roku 2004 člen Sdružení českých umělců a grafiků HOLLAR; **Ceny** – Hlavní cena v kategorii tisku z hloubky za grafický list „Velký mrak“, soutěž Grafika roku 2012; **Samostatné výstavy** (výběr) – 1996 Grafika, Želivský klášter, Želiv; 1996 Grafika, Literární čajovna, H. Brod; 1997 Grafika, židovský hřbitov Telč; 1998 Grafika, ZŠ Čejč; 1999 Čtyři v jednom (spolu s J. Kývalou, P. Pecinou a J. Sodomkou), galerie AVU, Praha; 2000 Grafika a plastiky, zámek Uherčice; 2006 „Lodyha“ (spolu s J. Kývalou, P. Pecinou a J. Sodomkou), studio Paměť–Praha; 2007 Grafiky a plastika, Galerie Univerzity Pardubice, Pardubice; 2012 „Cesty“, Grafika, Museum Josefa Váchala, Litomyšl; **Společné výstavy** (výběr) – 1996 Grafika I, studenti doc. Lindovského, Hartigovský palác, Praha; 1998 Nový zákon v umění, Minoritský klášter, Praha; 2000 Výstava diplomantů AVU, Průmyslový palác, Praha; 2001 Studenti a absolventi AVU, Lima, Peru; 2003 Bienále Máchovy Litoměřice, Litoměřice; 2004 Hollar a hosté, Galerie Hollar Praha; 2004 Studenti a absolventi AVU, Ammersberk, Němecsko; 2006 „Art black“, Pardubice; 2007 Desetiletí Hollaru, Galerie Hollar, Praha; 2007 Pocta Hollarovi, Clam-Gallasův palác, Praha; BlochBlok, židovská synagoga, Čchyně; 2011 Artererie, FA ČVUT, Praha; 2012 Artererie, FA ČVUT, Praha; Kompot, Botanická zahrada, Pra-



Lukáš Tůma, Červený rybník / Red Pond, čárový lept, kombinovaná technika / line etching, mixed technique, 61 x 66 cm, 2012

ha Albertov; Arterlie, Ruzyně letiště, Praha; Industrial, Světovar, Plzeň; Komorní grafika, Galerie Hollar, Praha; **Pedagogické působení** – 1995–2000 SUŠG Jihlava, výuka Výtvarné přípravy a navrhování – výuka kresby a malby; 2002–2005 IRKT Litomyšl, asistent Ateliéru výtvarné přípravy – výuka kresby; od 2005 Fakulta restaurování UPa, asistent Ateliéru výtvarné přípravy – výuka kresby a grafických technik • **Education** – 1990–1994 School of Applied Arts Brno (Advertising and Applied Painting); 1994–2000 Academy of Fine Arts in Prague (Graphics Design I., prof. Lindovský, Sculpture II., prof. Zeithamml); since 2004 member of the Association of Czech Graphic Artists HOLLAR; **Awards** – First prize in Engraving for the sheet graphics “Big Cloud”, Graphics Design of the Year 2012; **Solo exhibitions** (selection) – 1996 Graphics Design, Želiv monastery, Želiv; 1996 Graphics Design, Literary tearoom, H. Brod; 1997 Graphics Design, Jew cemetery Telč; 1998 Graphics Design, Primary School Čejč; 1999 Four in One, (with J. Kývala, P. Pecina and J. Sodomka) AoFA gallery, Prague; 2000 Graphics Design and Sculpture, Uherčice castle; 2006 “Stalk”, (with J. Kývala, P. Pecina and J. Sodomka) Paměť studio, Prague; 2007 Graphics Design and Sculpture, University of Pardubice gallery, Pardubice; 2012 “Paths“, Graphics Design, Josef Váchal museum, Litomyšl; **Group exhibitions** (selection) – 1996 Graphics Design I., students of ass. prof. Lindovsky, Hartig palace, Prague; 1998 New Testament in art, Minorite monastery, Prague; 2000 AoFA Graduates Exhibition, Industrial Palace, Prague; 2001 AoFA Students and Graduates, Lima, Peru; 2003 Máchova’s Litoměřice Biennial, Litoměřice; 2004 Hollar and Guests, Hollar gallery, Prague; 2004 AoFA Students and Graduates, Ammersberk, Germany; 2006 “Art black“, Pardubice; 2007 Decade of Hollar, Hollar gallery, Prague; A Tribute to Hollar, Clam–Gallas palace, Prague; BlochBlok, jewish synagogue, Čchyně; 2011 Arterlie, Faculty of Architecture CTU, Prague; 2012 Arterlie, Faculty of Architecture CTU, Prague; Compote, Botanical garden, Prague – Albertov; Arterlie,



Ruzyně airport, Prague; Industrial, Světovar, Pilsen; Chamber Graphics Design, Hollar gallery, Prague; **Teaching career** – 1995–2000 SGAS Jihlava, Artistic Preparation and Draft – drawing and painting; 2002–2005 IoRaCT Litomyšl, assistant at the Artistic Preparation Studio – drawing; Since 2005 Faculty of Restoration, UoP, assistant at the Artistic Preparation Studio – drawing and graphics design techniques

Lukáš Tůma, Lužní krajina / Bottomland Landscape, čárový lept, kombinovaná technika / line etching, mixed technique, 61 x 66 cm, 2012





## Jaromíra Němcová

\*1959 Praha

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

1980–1986 Akademie výtvarných umění v Praze (sochařský ateliér prof. Hanzíka); od 2002 vyučuje na Fakultě restaurování Univerzity Pardubice (dříve Institut restaurování a konzervačních technik v Litomyšli); **Výstavy samostatné** (výběr) – 1999 Praha, Galerie Roxy (s P. Králíkem); 1999 Trutnov, Galerie (s M. Jírovou a L. Wilhelmovou); 2002 Vídeň, České centrum, Dřevěná plastika a grafiky; 2002 Liberec, Naivní divadlo, Grafiky a obrazy; 2003 Litvínov, Galerie Modrý hrozen; 2007 Liberec, Oblastní galerie, Grafiky; **Výstavy společné** (výběr) – 2010 Není plotna jako plotna, grafika, Havlíčkův Brod, České Budějovice, Příbram; 2012 Hledání ztraceného místa, autorské knihy, České Budějovice; **Účast na sympoziích** (výběr) – 1999 Žďár nad Sázavou, Dřevěná plastika 99, plastika Rám; 2003 Dobřichovice, Cesta mramoru, plastika Ladan a Lále; 2004 Litvínov, Mezníky paměti, park u Valdštejnské kaple, plastika Ruhe; 2008 Stanovice u Kuksu, křížová cesta Příběh utrpení a nadějí, plastika Brána naděje • 1980–1986 Academy of Fine Arts in Prague (Sculpture studio, prof. Hanzík); Since 2002 teacher at the Faculty of Restoration, University of Pardubice (before that the Institute of Restoration and Conservation Techniques in Litomyšl); **Solo exhibitions** (selection) – 1999 Prague, Roxy gallery (with P. Králík); 1999 Trutnov, Gallery (with M. Jírová and L. Wilhelmová); 2002 Vienna, The Czech Center, Wooden Sculpture and Graphics Design; 2002 Liberec, Naive Theatre, Graphics Design and Paintings; 2003 Litvínov, Modrý hrozen gallery; 2007 Liberec, Regional gallery, Graphics Design; **Group exhibitions** (selection) – 2010 There's Stove and Then There's Stove, Graphics Design, Havlíčkův Brod, České Budějovice, Příbram; 2012 Search for a Lost Place, authorial books, České Budějovice; **Attended symposiums** (selection) – 1999 Žďár nad Sázavou, wooden sculpture 99, sculpture Frame; 2003 Dobřichovice, Way of Marble, sculptures Ladan and Lále; 2004 Litvínov, Milestones of Memory, Valdštejn Chapel park, sculpture Ruhe; 2008 Stanovice u Kuksu, the way of the cross A Story of Suffering and Hope, sculpture Gateway of Hope



Jaromíra Němcová, Nerost / Mineral, patinovaná sádra / patinated plaster, 2012



## Pavel Hošek

\*1976 Zlín

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

**Studium** – 1995–2001 Akademie výtvarných umění v Praze, ateliér socha 2, prof. Jindřich Zeithamml; 1991–1995 Střední uměleckoprůmyslová škola v Uherském Hradišti, obor sochařství; **Ceny** – 2000, 1997 Ateliérová cena AVU; **Samostatné výstavy** – 2011 Mezi dveřmi, Galerie výtvarného umění v Náchodě; 2007 Šatny (s Martou Hoškovou), Důl Michal, Ostrava; 2006 Galerie Jiřího Jílka, Šumperk; 2006 Dům umění, České Budějovice; 2004 Galerie Kai de Kai, Praha; 2003 Makromolekulární ústav, Praha; **Společné výstavy** (2000–2012) – 2012 Kompot, Botanická zahrada, Praha; 2011 Svoz 16, Rabasova galerie Rakovník; 2010 Svoz 12, kostel Nejsvětějšího Salvátora, Praha; 2009 Černobílé zlaté město, Topičův salon, Praha; Vkročení do prostoru, chrám Nanebevzetí Panny Marie, Most; KKVČ, hrad Pecka, Hořice, Chrast, Trutnov; MOJE EVROPA, Brusel; MOJE EVROPA, DOX Praha; 2008 Vltava 2008, Náplavka, Praha; Socha 2, Nic na odiv, Kateřinská zahrada, Praha; Brno art open '08, Brno; 2007 Socha 2, Alšova jihočeská galerie, České Budějovice; Místa, prostory, mezery, kostel sv. Václava, Opava; 2006 Salon mladých, Zlín; Konfigurace, Galerie Plzeň; Socha II, Galerie Felixe Jeneweina města Kutné Hory; 2002 Zeithamml Klasse, Reinraum, Düsseldorf; Naše květiny, Makromolekulární ústav, Praha; 2001 Löwitův mlýn, Praha; Diplomanti AVU, Veletržní palác, Praha; Artgate, Výstaviště, Praha; Artmarket, Výstaviště, Praha; 2000 AVU, Galerie Mánes, Praha • **Education** – 1995–2001 Academy of Fine Arts in Prague, Sculpture 2 studio, prof. Jindřich Zeithamml; 1991–1995 Secondary Technical Art School in Uherské Hradiště, sculpture; **Awards** – 2000, 1997 AoFA Studio Award; **Solo exhibitions** – 2011 In the Door, Gallery of Fine Arts in Náchod; 2007 Dressing Rooms, (with Marta Hošková), Mine Michal, Ostrava; 2006 Jiří Jílek gallery, Šumperk; 2006 Art House, České Budějovice; 2004 Galerie Kai de Kai, Prague; 2003 Macromolecular Institute, Prague; **Group exhibitions** (2000–2012) – 2012 Compote, Botanical garden, Prague; 2011 Collection 16, Rabas gallery Rakovník; Collection 12, Holy Salvator Church, Prague; 2009 Golden City in Black and White, Topič salon, Prague; Into Space, Cathedral of the Assumption of Virgin Mary, Most; KKVČ, Pecka castle, Hořice, Chrast, Trutnov; MY EUROPE, Brussels; MY EUROPE, DOX Prague; 2008 Vltava 2008, Náplavka, Prague; Sculpture 2, Nothing to Admire, Kateřiny garden, Prague; Brno art open '08, Brno; 2007 Sculpture 2, the Aleš South Bohemian Gallery, České Budějovice; Places, Spaces, Gaps, St. Wenceslas church, Opava; 2006 Young Salon, Zlín; Configuration, Gallery of Pilsen; Sculpture II, Felix Jenewein Gallery, Kutná Hora; 2002 Zeit-

hamml Klasse, Reinraum, Düsseldorf; Our Flowers, Macromolecular Institute, Prague; 2001 Löwit Mill, Prague; AoFA Graduates, Veletržní palác, Prague; Artgate, Exhibition Ground Výstaviště, Prague; Artmarket, Exhibition Ground Výstaviště, Prague; 2000 AoFA, Mánes gallery, Prague



Pavel Hošek, Sloup / Column, topolové dřevo, asfaltový lak / poplar wood, asphalt paint, výška / height 285 cm, 2008



Lucia Ulbríková, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



Andrea Komárková, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



Kateřina Őikolov, uhel na papıře / charcoal on paper, 200 x 120 cm





Radim Studeník, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



Petra Domčíková, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



Anežka Beranová, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



**Romana Rajtářová, Jako Schiele / Like Schiele, uhel na papíře / charcoal on paper,**  
200 x 120 cm



**Barbora Vařejková, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm**



Barbora Vařejková, uhel na papíře / charcoal on paper, 170 x 120 cm



Barbora Vařejková, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm





Václav Douša, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



Andrea Komárková, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



Kateřina Bártov, uhel na papıře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



Andrea Komárková, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



**Markéta Račková**, uhel a bílá křída na tónovaném papíře / charcoal and white chalk on tinted paper, 100 x 70 cm

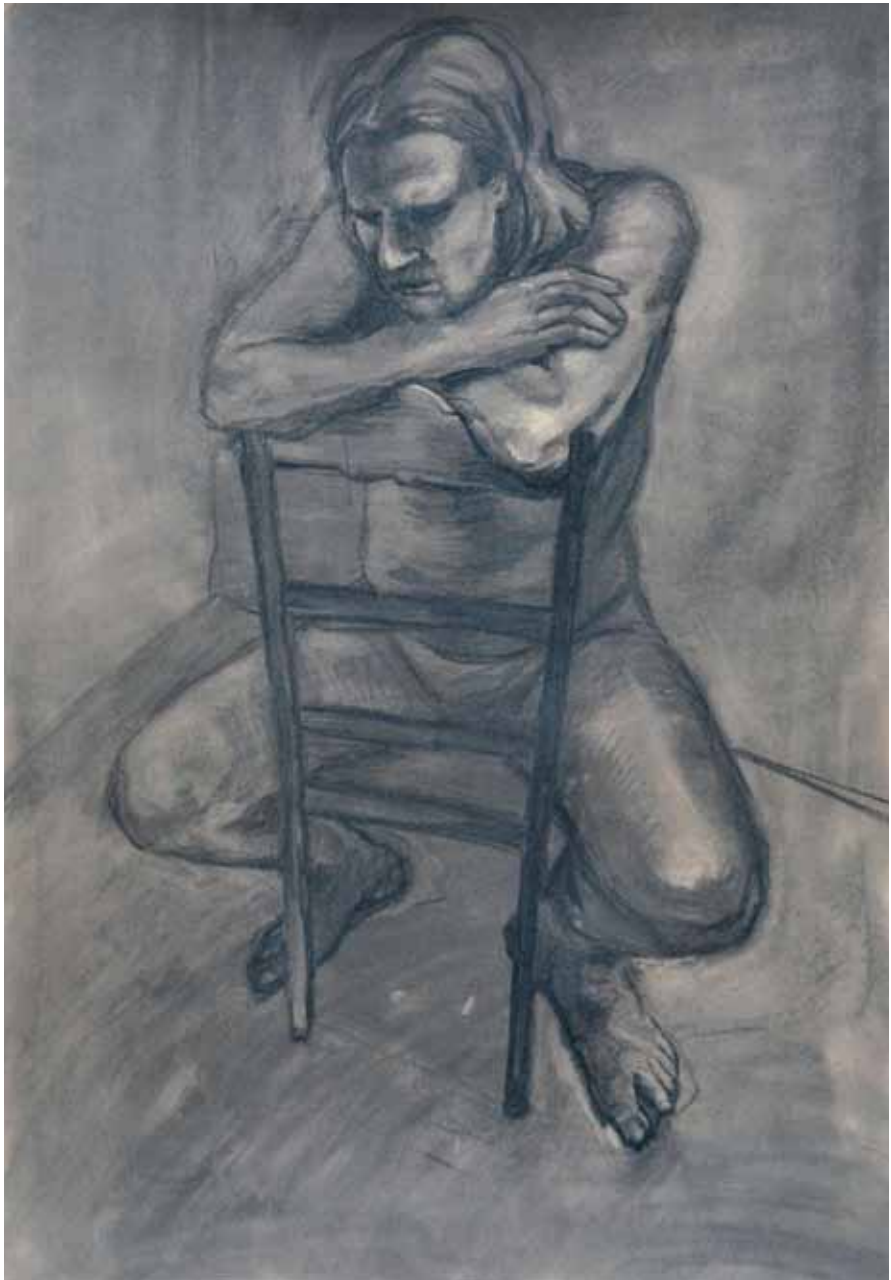


Lukáš Brotánek, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm



Aneta Kokstejnová, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm





Markéta Račková, uhel na papíře / charcoal on paper, 100 x 70 cm



Jan Lhoták, Jako Baselitz / Like Baselitz, tempera na papíře / tempera on paper,  
200 x 120 cm



Kateřina Beranová, uhel na papíře / charcoal on paper, 200 x 120 cm





Akademie  
výtvarných umění  
v Praze

## AKADEMIE VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V PRAZE

Academy of Fine Arts in Prague • **doc. PhDr. Jiří Kotalík, CSc.** – rektor / Rector • **prof. Jiří Sopko, akad. mal.** **Igor Korpaczewski** – ateliér malby I / Department of Painting I • **doc. Vladimír Skrepl, odb. as. Jiří Kovanda** – ateliér malby II / Department of Painting II • **doc. Michael Rittstein, doc. Roman Franta** – ateliér malby III / Department of Painting III • **prof. Martin Mainer** – ateliér klasické malby IV / Department of Classical Painting IV • **MgA. Jaroslav Róna, MgA. Michal Cimala** – ateliér sochy I / Department of Sculpture I • **prof. Jindřich Zeithaml, akad. soch. Vojtěch Míča** – ateliér sochy II / Department of Sculpture II • **prof. Jan Hendrych, doc. Milada Othová, MgA. Rastislav Jacko** – ateliér figurální sochy / Department of Figurative Sculpture • **prof. Karel Stretti, MgA. Denisa Cirmaciová, MgA. Adam Pokorný** – ateliér restaurování výtvarných děl malířských a polychromované plastiky / Department of Restoration works of Art paintings and Polychrome Sculpture • **prof. Petr Siegl, akad. soch. Pavel Míka, MgA. Michal Polák** – ateliér restaurování výtvarných děl sochařských / Department of Restoration works of Art paintings • **Mgr. akad. soch. Tomáš Vejdovský, MgA. Markéta Urbanová, MgA. Jan Stoss, MgA. Monika Havlíčková** – malířská a sochařská příprava – Večerní kreslení / Department of Prep Painting and Sculpture – Evening Drawing Classes

Akademie výtvarných umění v Praze / Academy of Fine Arts in Prague, U Akademie 4,  
117 22 Praha 7, CZ, tel.: +420 220 408 200, fax: +420 233 381 662

[www.avu.cz](http://www.avu.cz)

Nebudu psát, jak starobylá a úžasná je naše akademie, protože bez studentů, kteří chtějí vědomě tvořit a být stále lepší, je to jen budova. Chtěl bych se dotknout několika chyb, se kterými se setkávám, a pojmenováním možná nabídnout východisko, jak se jich vyvarovat. Tak málo se dnes kreslí a kresbou studijní a přípravnou je opovrhováno, je chápána spíše jako nutné zlo studia na školách, a nikoli touha studenta ujasnit si proporcčně i citem svůj záměr, nežli do něj vloží všechnu svou energii. Není to disciplína bez úskalí, která by začátečníkovi poskytla žádanou oporu ihned. Naopak často pozorují ono zmatení kreslířů začátečníků, když pohlédnou na model a v bázni, že teď živoucího člověka mají vystihnout na papíře, zatemní se jim zrak i rozum a začnou o překot kreslit cosi, co jen málo model připomíná. Jde především o přípravu kreslíře, jen s pouhým talentem není možné vrhnout se na kresbu figury podle modelu. Student by se před kresbou měl zamyslet, kde stojí, jak na model vidí a kam bude odstupovat, jestli při odstupování uvidí model ze stejného úhlu jako při vlastní kresbě. Velké zoufalství zažívají ti, co nedokážou odhlédnout od studu před modelem–člověkem a nechápou, že pro zdárný začátek musí pohlédnout na model ve vší pokoře jako na „kus masa“, na soustavu základních tvarů, krabic a koulí, válců a tyčí, které do sebe se prolínají v daných prostorových vztazích. Ještě lépe by bylo vidět v modelu a v duchu vkreslit si do něj anatomickou kostru a svalstvo, to však vyžaduje znalost anatomie, a to jak obecnou, tak kresebnou. Velký smutek na mě padá, když studentovi chybí další dovednost, bez které by ani před kresbu lidské figury neměl předstoupit, a tou je perspektiva. Je potěšující, když zachytí díky talentu a citu charakter nebo momentální náladu modelu, ale co s tím, když model sedí v křesle, které až tak moc jako křeslo nevypadá a navíc létá nějak nakřivo v povětrí místo toho, aby stálo čtyřmi nohama na zemi. Je mnoho dalších omylů a nedostatků, které vidáme při výuce kresby, ale vše je věc kreslířova chtění.

• I won't tell you about how historic and amazing our academy is, because without students willing to create and exceed themselves, it's just a building. I'd like to mention a few of the mistakes I encounter and by calling them perhaps offer a solution on how to avoid them. These days, drawing is on a decline and as a studying and preparational tool, it's even in contempt. It holds the status of a necessary evil at schools and students do not desire to use it to visualize the proportions and sensitivities of their intentional art before they put their best effort into making it. It is not a discipline without its pitfalls, the beginner won't be satisfied instantly by its support. Quite the opposite, I often observe the puzzlement of beginners when they look upon a model and the fear of capturing a living human on paper clouds their eyes and mind and they hastily start drawing something that doesn't bear much resemblance to their model. The key is in artist's preparation, the talent alone won't be enough for you to start a figural drawing of a model. The student should think before starting a drawing about where he/she is, how does he/she see the model, where he/she will be stepping back and whether he/she will see the model from the same angle when stepped back as when actually drawing. Great desperation is encountered by those who can't throw away their own shyness when faced with a living human model and can't understand that if they wish to be successful, they need to look at the model with humility, but still view it simply as a "piece of meat", a framework of basic shapes, boxes and spheres, cones and rods which intersect itself in given spatial relations.

Even better would be to look under the model's skin and see him/her in one's mind eye as a simple anatomical collection of bones and muscles, but for this, one has to be familiar with human anatomy both general and in drawing. I feel a great sadness when students' lack another skill without which they should not even attempt to create a drawing of a human figure, and that skill is called perspective. It's quite pleasing when a student, thanks to his/her talent and sensitivity, manages to capture a characteristic or current mood of a model, but it's of no use if he/she depicts the model sitting in a chair which doesn't resemble a chair all that much, and, to top it off, floats lopsided in midair instead of standing on a ground on all four legs. There's plenty of other mistakes and flaws we see while teaching drawing, but it all boils down to whether the artist wants to actually overcome such issues.

Mgr. akad. soch. Tomáš Vejvodský



Beáta Kuruczová, příprava 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year





Matouš Háša, příprava 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Martin Čermák, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



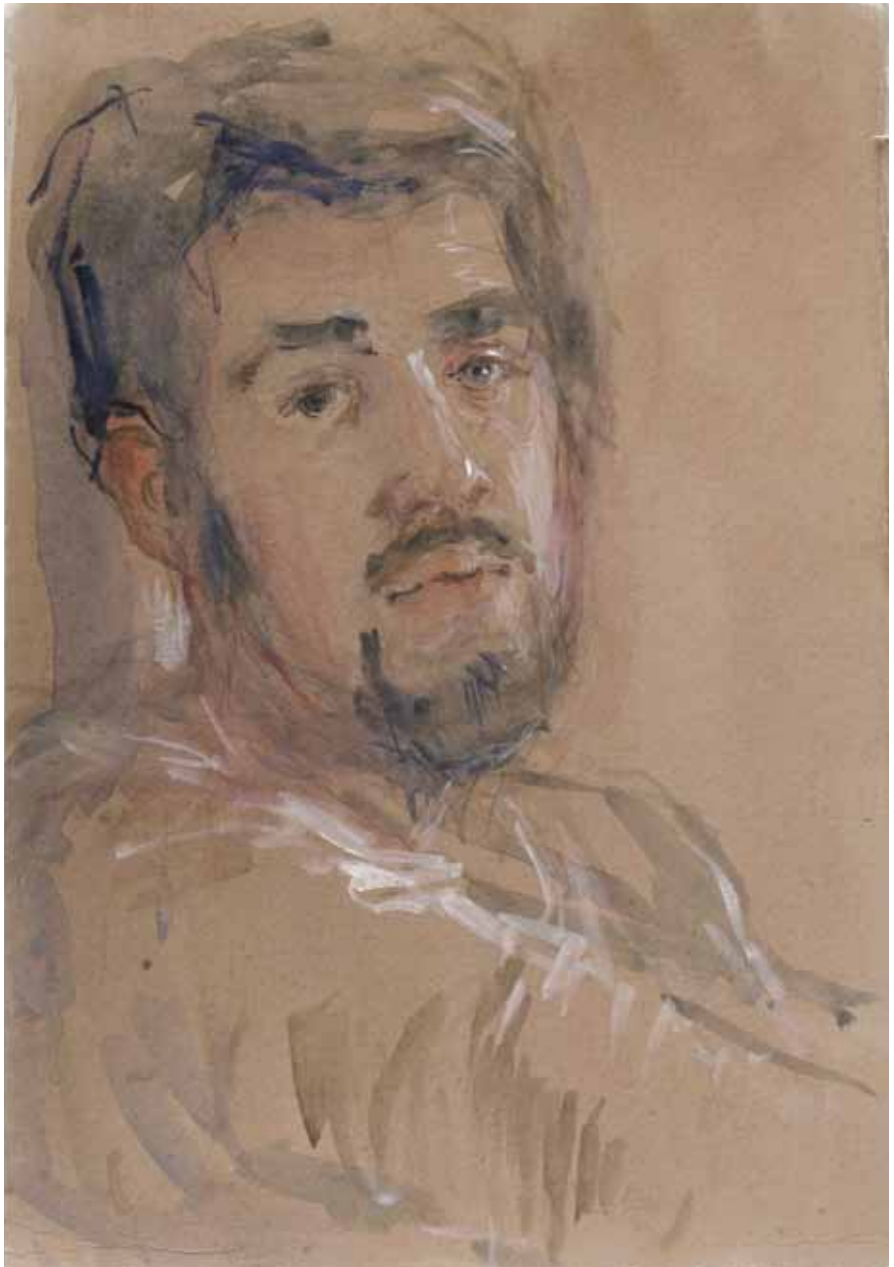
David Vankat, přípravka 2. ročník / preparatory 2<sup>nd</sup> year



**Jakub Tluchor**, přípravka 2. ročník / preparatory 2<sup>nd</sup> year



Michal Nagypal, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Tereza Krátká, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Tereza Krátká, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year





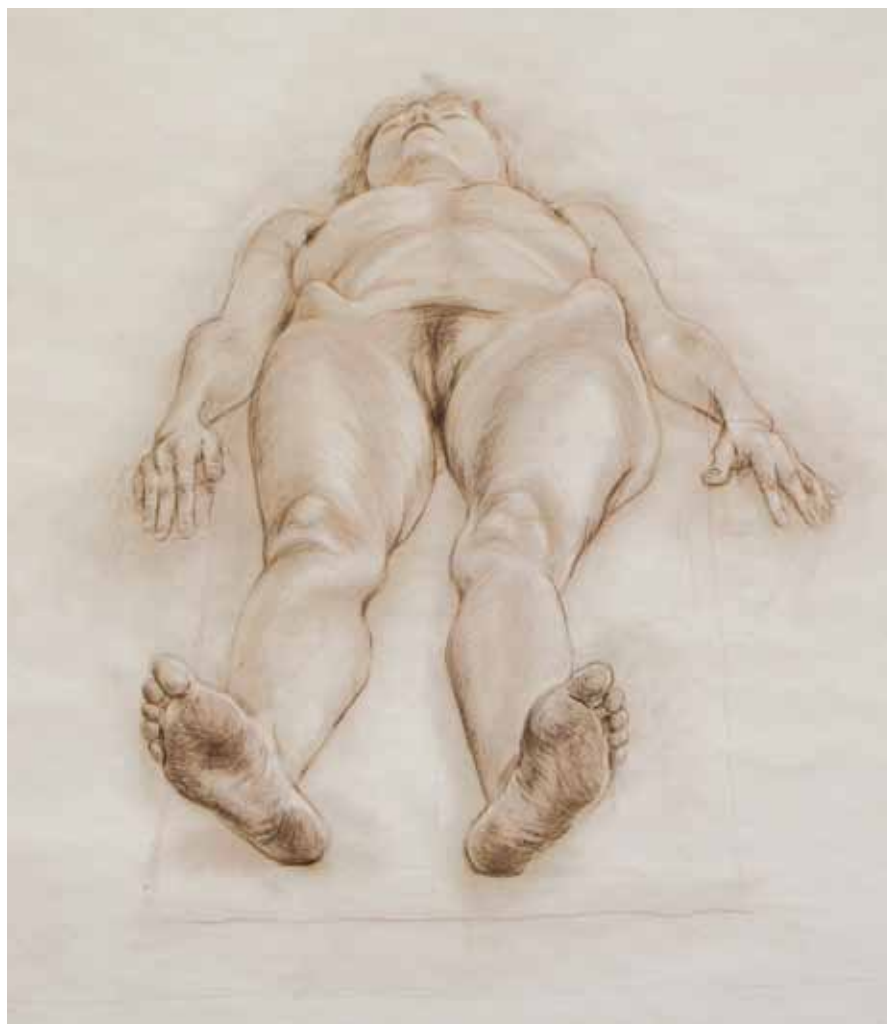
Jana Chalupová, příprava 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year • Zuzana Žilková,  
příprava 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Tereza Krátká, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



PhDr. Petra Švecová, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Karolína Jelínková, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Vojtěch Adamec, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year • Ondřej Vicena,  
přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Kludie Hlavatá, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Kludie Hlavatá, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year





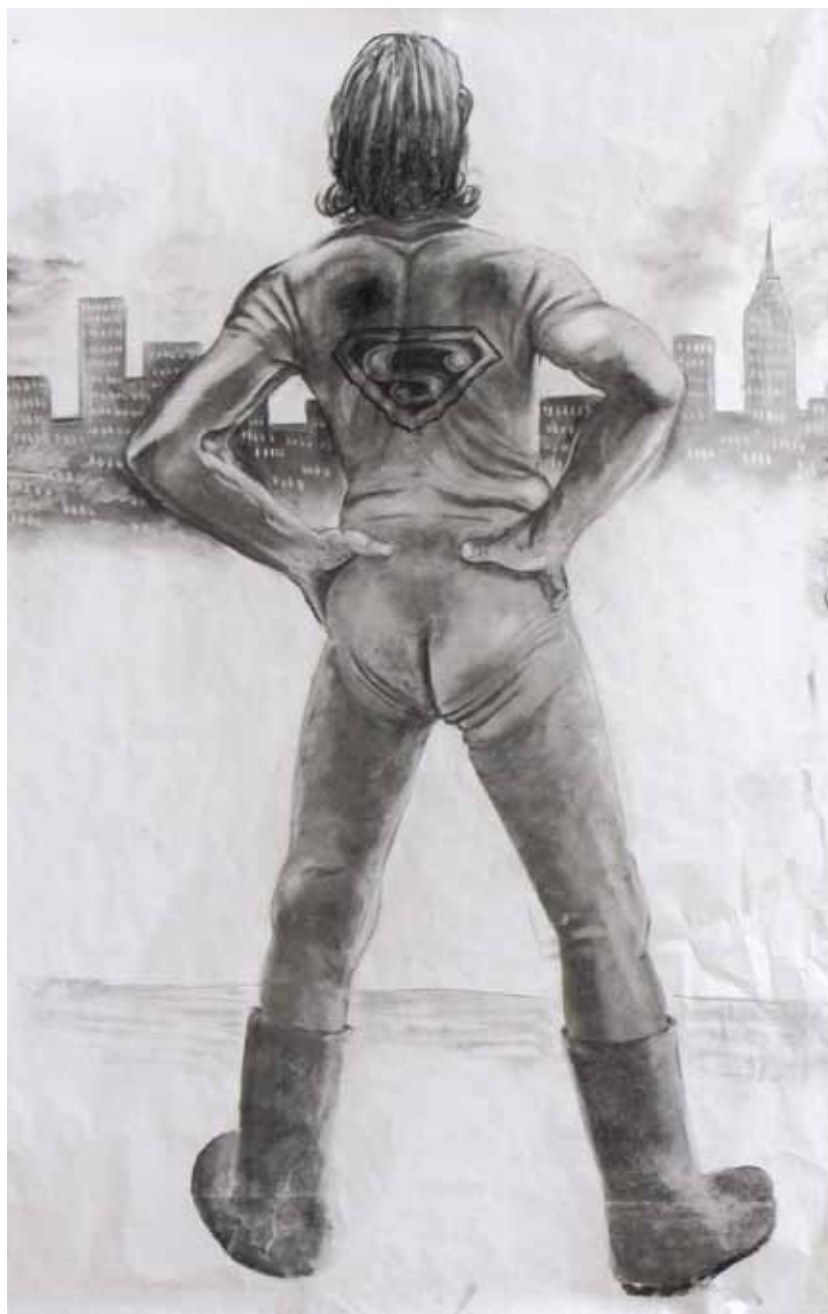
Nikola Paurová, příprava 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Pavel Dušek, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Zuzana Žilková, příprava 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



Pavel Dušek, přípravka 1. ročník / preparatory 1<sup>st</sup> year



365

3

2



## FAKULTA ARCHITEKTURY ČESKÉHO VY- SOKÉHO UČENÍ TECHNICKÉHO V PRAZE

Faculty of Architecture, Czech Technical University in Prague • **prof. Ing. VÁCLAV HAVLÍČEK, CSc.** – rektor ČVUT / Rector of CTU • **prof. Ing. arch. ZDENĚK ZAVŘEL, ir.** – děkan Fakulty architektury / Dean of Faculty of Architecture • Ústav výtvarné tvorby / Department of Fine Arts: **doc. akad. mal. KAREL POKORNÝ** – vedoucí ústavu (výuka – Figurace barvy a tvaru, Základy barevné kresby) / Head of Department (Teaching – Colour and shape figuration, Coloured pencil drawing essentials) • Ústav průmyslového designu – Ateliér Mariána Karla / Department of Industrial Design – Marián Karel Studio: **Ing. arch. EVA ČERVINKOVÁ** – asistentka / Assistant • **MgA. JOSEF ŠAFAŘÍK, Ph.D.** – asistent / Assistant

Fakulta architektury Českého vysokého učení technického v Praze / Faculty of Architecture, Czech Technical University in Prague, Thákurova 9, 166 34 Praha 6, CZ, tel.: +420 224 354 996

[www.fa.cvut.cz](http://www.fa.cvut.cz)



## Karel Pokorný

\*1952 Znojmo

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

**Studium** - Střední uměleckoprůmyslová škola v Brně, 1971–1975; Akademie výtvarných umění v Praze, 1979–1985; **Habilitace** - Vysoká škola výtvarných umění v Bratislavě, 2012. Autorské dílo reflektuje vjem krajiny vytvářením vizuálního komunikačního prostoru pro barevné vyjadřování. Personifikuje figuru do předmětnosti a symboliky vztahů. Modifikuje kresebnost prostřednictvím kovu, keramiky a skla k prostorovému vyjádření. Pedagogicky působí od roku 1993 na vysokých školách. Roku 2000 na Fakultě architektury VUT v Brně založil ve spolupráci s VŠUP v Praze mezinárodní projekt Figurama. Od roku 2008 vede Ústav výtvarné tvorby na Fakultě architektury ČVUT v Praze. • **Education** - Secondary Technical School of Art in Brno, 1971–1975; Academy of Fine Arts in Prague, 1979–1985; **Habilitation** - Academy of Fine Arts and Design in Bratislava, 2012. The authorial work reflects on the perception of the landscape by the means of creating the visual communication space for expressing colors. It personifies a figure into the tangibility and symbolism of relationships. It modifies the drawability using metal, ceramics and glass for spatial expressions. Since 1993 he's an academic teacher. In 2000 he has founded the international Figurama project at the Faculty of Architecture of the Brno UoT in cooperation with AoFA in Prague. Since 2008 he's the head of the Institute of Art at the Faculty of Architecture, CTU, Prague.





Karel Pokorný, Osoba / Person, sklo / glass, 20 x 22 x 1,5 cm, 2012



## Eva Červinková / Myslíková/

\*1974 Praha

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

Odborná asistentka Ústavu průmyslového designu FA ČVUT, odborná asistentka ateliéru Design Mariána Karla; **Studia** – 2000 diplomová práce FA ČVUT Praha; 1996–2002 AVU Praha; Škola architektury profesora Emila Přikryla; Stáž ateliér kresby prof. J. Svobodové; Stáž ateliér vizuální komunikace odb. as. Jiřího Davida; Ateliér intermediálních tendencí prof. M. Knížáka; spolupráce s ateliérem skla v architektuře Mariána Karla, společné výstavy; 2002 Diplomová práce v ateliéru profesora Milana Knížáka; 2000 Grays school of Art and Architecture, Scotland, Aberdeen; 2002 tvůrčí pobyt /fellowship Egon Schiele Art Centrum Český Krumlov; **Pedagogická činnost** – od r. 2009 odborná asistentka Ústavu průmyslového designu FA ČVUT; **Výstavy** – 1997 Mánes Praha AVU, výstava projektů ateliéru Emila Přikryla; 2000 Artes(t)co Praha Polyphonic Arts Project, Téma umění a komerce; 2000 Komunikace, společná výstava se studenty atel. Mariána Karla UMPRUM, Bílina; 2000 Galerie Sýpka, výstava se studenty ateliéru Jiřího Davida; 2000 Zdroje nového stylu, Jízdárna, Pražský hrad; 2002 Diplomanti AVU – Národní galerie – Veletržní palác Praha – výstava diplomové práce zpracované v ateliéru profesora Milana Knížáka; 29. 11.–26. 1. 2003 společná výstava s M. Grygarem, T. Hlavinou, J. Kovandou, Moravská galerie Brno, Pražákův palác; **Architektonické návrhy** – 2001–2002 Studio 4A architekti, realizace interiérů obchodů Jackpot a Cottonfield na Příkopech v Praze a v obchodním centru Nový Anděl, kanceláří Pilsner Urquell a SAB v budově Myslbek, samostatné vedení projektu; 2002 tvůrčí umělecký pobyt Egon Schiele Art Centrum Český Krumlov, zpracování architektonických návrhů týkajících se idealistické přestavby Českého Krumlova; **Samostatná činnost v oboru výstavnictví** – 2002–2011 realizace nových výstav v Egon Schiele Art Centrum Český Krumlov /grafické návrhy, instalace výstav/, 2003 Salvador Dalí, 2003 Egon Schiele, 2004 Arnold Schoenberg, 2004 Marc Chagall, 2004 Le Corbusier; 2010–2011 Vrchole módy: Historie na podpatku – Baťa Shoe Museum z kanadského Toronta; 2001–2009 spolupráce s architektonickými ateliéry– 4A architekti, projekční studio Habena, CMC architekti, studio defakto, UM – Petr Uhlík, Martin Matiska a další; externí spolupráce s organizací CCEA – Centrum pro středoevropskou architekturu, spolupráce s občanským sdružením KRUH – Den architektury, příspěvky do časopisu ERA 21, recenze výstav a přednášek. • Special assistant, the Institute of Industrial Design FoA CTU, special assistant of the Design Studio, Marián Karel. **Education** – 2000 dissertation FoA CTU Prague; 1996–2002 AoFA Prague; Professor Emil Přikryl's School

of Architecture; Fellowship at the Drawing Studio, prof. J. Svobodová; Fellowship at the Visual Communications Studio, spec. ass. Jiřího. Davida; Intermedia Trends Studio, prof. M. Knížák; Cooperation with Marián Karel's Glass in Architecture Studio, collective exhibitions; 2002 Dissertation in Milan Knížák's studio; 2000 Grays school of Art and Architecture, Scotland, Aberdeen; 2002 fellowship at the Egon Schiele Art Centrum Český Krumlov; **Teaching career** – since 2009 special assistant, the Institute of Industrial Design FoA CTU; **Exhibitions** – 1997 Mánes Prague AoFA, Emil Příklad's studio projects exhibition; 2000 Artes(t)co Prague Polyphonic Arts Project. Art and commerce theme; 2000 Communications, group exhibition with Marián Karel's Studio students at the SoAA Bílina; 2000 Sýpka Gallery exhibition with Jiří David's Studio students; 2000 New Style Sources, Prague Castle Riding Hall; 2002 AoFA thesis writers – The National Gallery – Veletržní palác Prague – thesis exhibition of professor Milan Knížák's studio; 29. 11.–26. 1. 2003 group exhibition with M. Grygar, T. Hlavina, J. Kovanda; Moravian Gallery in Brno, Pražák Palace; **Architectonic designs** – 2001–2002 Studio 4A Architects, realizations of Jackpot and Cottonfield store interiors in Na Příkopěch street, Prague and in the commercial center Nový Anděl, Pilsner Urquell and SAB offices in Myslbek building, independent project management; 2002 fellowship at the Egon Schiele Art Centrum Český Krumlov, creation of the architectonic designs related to the idealistic redevelopment of Český Krumlov; **Independent exhibition activities** – 2002–2011– realization of new exhibitions at the Egon Schiele Art Centrum Český Krumlov /graphics designs, exhibition installations/, 2003 Salvador Dalí, 2003 Egon Schiele, 2004 Arnold Schoenberg, 2004 Marc Chagall, 2004 Le Corbusier; 2010–2011 Highlights of Fashion: History on a heel – Baťa Shoe Museum from Toronto, Canada; 2001–2009 cooperation with architecture studios – 4A architects, design studio Habena, CMC architects, defakto studio, UM – Petr Uhlík, Martin Matiska and others; External cooperation with CCEA – Centre for Central European Architecture, cooperation with citizen's association KRUH – Architecture Day, contributions for the ERA 21 magazine, exhibitions and lectures reviews.



Eva Červinková, Nádraží / Train station, lepenka, páska / cardboard, tape, 50 x 100 cm



## Josef Šafařík

\*1977 Praha

### Vzdělání a pedagogická praxe / Education and pedagogical experience

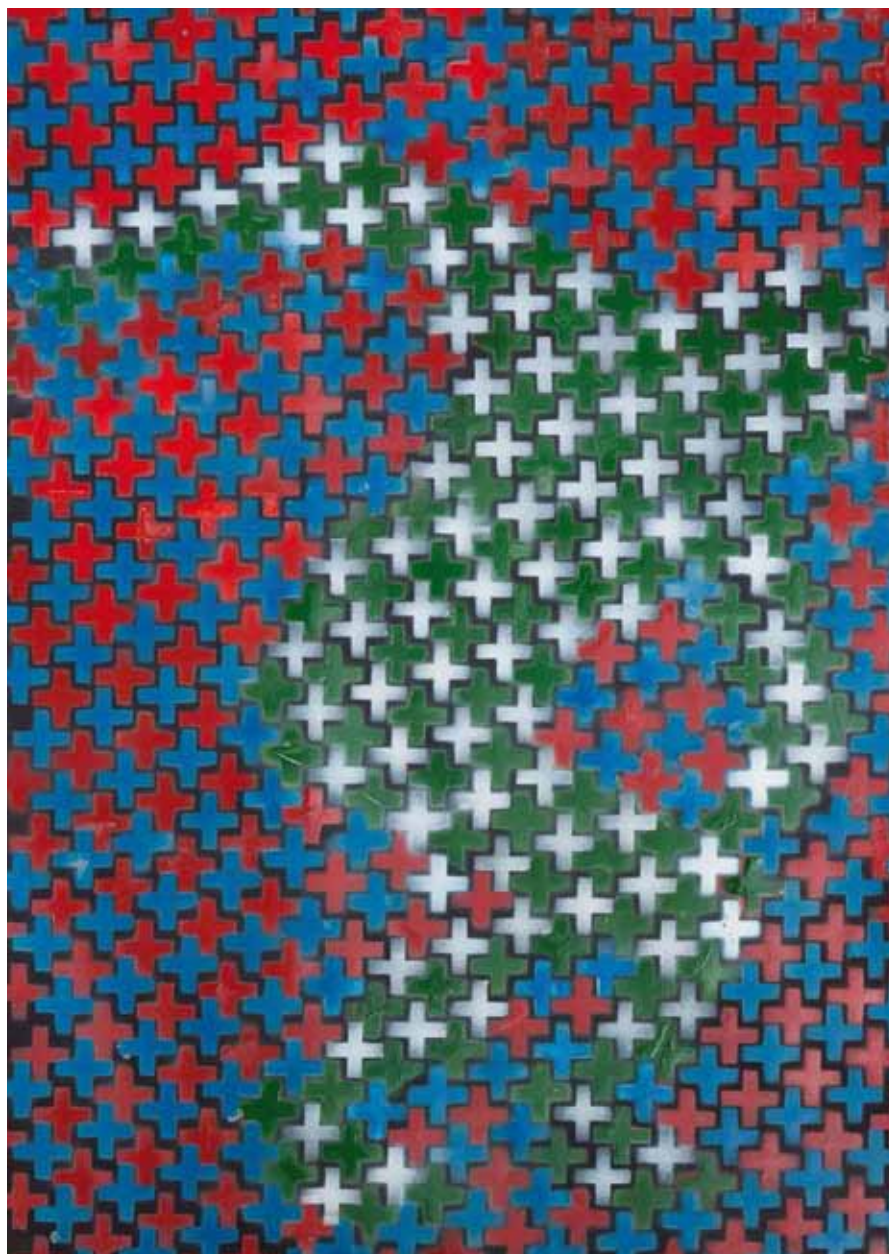
Odborný asistent Ústavu průmyslového designu FA ČVUT, odborný asistent ateliéru Design Mariána Karla (BC.- AMD1, AMD2, VTD3, VTD5, VTD6, PG, MG. – DESIGN KAREL); **Studia** – 1992–1997 SUPŠ v Hořicích v Podkrkonoší – kamenosochař (prof. J. Wagner); 1998–2000 VOŠ v Jablonci nad Nisou – Ražená mince a medaile (prof. J. Dostál); 2001–2006 VŠUP v Praze – MgA. – ateliér Prostorová tvorba (prof. ak. soch. Marián Karel); 2006–2009 VŠUP v Praze – Ph.D. – školitel prof. ak. soch. Marián Karel; od 2009 – odborný asistent prof. ak. soch. Mariána Karla na FA ČVUT v ateliéru Výtvarná tvorba, Ústav průmyslového designu.; **Vybrané výstavy** – 1996 – Sochařské symposium Chomutov, CZ; 1999 Sochařské symposium – Bauxen, Německo; Galerie Dominik Plzeň; 2000 Galerie „My“ Jablonec nad Nisou; Slováká galerie v Uherském Hradišti; 2002 MMM Kremnica, Slovensko; 2003 Potencial Connections – Czech Centre, Londýn; 2004 Kiruna snowfestival, Švédsko; NG – Funeral art, Praha; 2005 Kiruna snowfestival, Švédsko; FIDEM – Seixtal, Portugalsko; Enter – Univerzita Palackého v Olomouci; Sochy a medaile, Radnice, Wroclav, Pl; Jiří Dostál a hosté – Jablonec n./Nisou; Pamětní reliéf pro pilota RAF Tomáše Krumla; 2006 Kiruna snowfestival, Švédsko; Sklo a drátěné objekty – Klenotnice Nová Paka /samostatná v./; AAA today – Gallerie Mánès – Praha; Medaile – Kremnica MMM, Slovensko; Slunce – VŠUP v Praze /samostatná v./; 2008 Horizont – Galerie Jiřího Jílka, Šumperk /samostatná v./; 2009 Render – galerie VŠUP v Praze /samostatná v./; Socha a objekt v krajině 1 – Rožkopov; 10. mezinárodní symposium lité plastiky a medaile, plakety a drobné plastiky v Uherském Hradišti; 2010 Socha a objekt v krajině 2 – Rožkopov; 2011 Projekt Tetris a Laser Cube – FA ČVUT Praha – slavnostní otevření nové budovy; Socha a objekt v krajině 3 – Rožkopov; 2012 Od Dunaje po Vislu – medaileri a jejich díla – Wroclav, Budapešť, Kremnica, Uherské Hradiště; Socha a objekt v krajině 4 – Rožkopov; **Moto** – Práce s prostorem, jak galerijním, tak s veřejným, tvoří centrální prvek mé tvorby. Soustředím se na vzájemné vztahy mezi divákem, architekturou a výtvarným dílem. Necháám diváka do svých instalací zasahovat. Kladu důraz na hyperstrukturalitu, kterou se pokouším generovat za pomoci reflexe a projekce. Konfrontace viděného a právě vznikajícího s již proběhlým dějem tvoří gro mých posledních projektů. Vícevrstevnatost je součástí mých sochařských projevů jak v taveném skle, tak i v práci s ostatními materiály. Mé sochy reagují na daný prostor. • Special assistant of Karel studio (BC.- AMD1, AMD2, VTD3, VTD5, VTD6, PG, MG.- DESIGN KAREL); **Education** – 1992–1997 SoAA in Hořice v Podkrkonoší – Stonemasonry (prof. J. Wagner); 1998–2000 HPS Jablonec nad Nisou –

Minted Coins and Medals (prof. J. Dostál); 2001–2006 AoAAaD Prague – MgA. – Spatial Creations Studio (prof. acad. sculpt. Marian Karel); 2006–2009 AoAAaD Prague – PhD. – instructor prof. acad. sculpt. Marian Karel; since 2009 Special assistant of prof. acad. sculpt. Marian Karel at the FoA CTU, Visual Arts, Institute of Industrial Design; **Selected exhibitions** – 1996 Sculpture Symposium Chomutov, CZ; 1999 Sculpture Symposium – Bauxen, Germany; Dominik Gallery, Pilsen; 2000 „My“ Gallery Jablonec nad Nisou; Moravian Slovak Gallery, Uherské Hradiště; 2002 MMM Kremnica – Slovakia; 2003 Potential Connections – Czech Centre, London; 2004 Kiruna snowfestival, Sweden; NG – Funeral art, Prague; 2005 Kiruna snowfestival, Sweden; FIDEM – Seixtal, Portugal; Enter – Palacký University in Olomouc; Statues and medals, Town Hall, Wrocław, PL; Jiří Dostál and guests – Jablonec n./Nisou; RAF pilot Tomáš Kruml memorial relief; 2006 Kiruna snowfestival, Sweden; Glass and wire objects – Treasure house Nová Paka /solo ex./; AAA today – Mánes gallery – Prague; Medals – Kremnica MMM, Slovakia; Sun – AoAAaD in Prague /solo ex./; 2008 Horizon – Jiří Jílek gallery, Šumperk /solo ex./; 2009 Render – AoAAaD gallery in Prague /solo ex./; Sculpture and object in Landscape 1 – Rožkopov; 10th international symposium of cast sculpture and medals, plaques and small sculptures in Uherské Hradiště; 2010 Sculpture and object in Landscape 2 – Rožkopov; 2011 Project Tetris and Laser Cube – FoA CTU Prague – new building opening ceremony; Sculpture and object in Landscape 3 – Rožkopov; 2012 From Danube to Vistula – Medalmakers and their work – Wrocław, Budapest, Kremnica, Uherské Hradiště; Sculpture and object in Landscape 4 – Rožkopov; **Motto** – Working with space, both gallery and public, is the central point of my work. I dedicate myself to the mutual relationships between audience, architecture and art. I allow the audience to modify my installations. I put emphasis on the hyperstructurality which I attempt to generate using reflection and projection. The confrontation between what is seen and created with past events is the main theme of my latest works. My sculptures incorporate multilayered structures, either when working with glass or other materials. My sculptures respond to given space.



Josef Šafařík, Horizonty / Skylines, 2010–2013





**Dominik Uhlíř**, Architektura / Architecture, Discobolos, kombinovaná technika,  
papír / mixed technique, paper, 85 x 60 cm

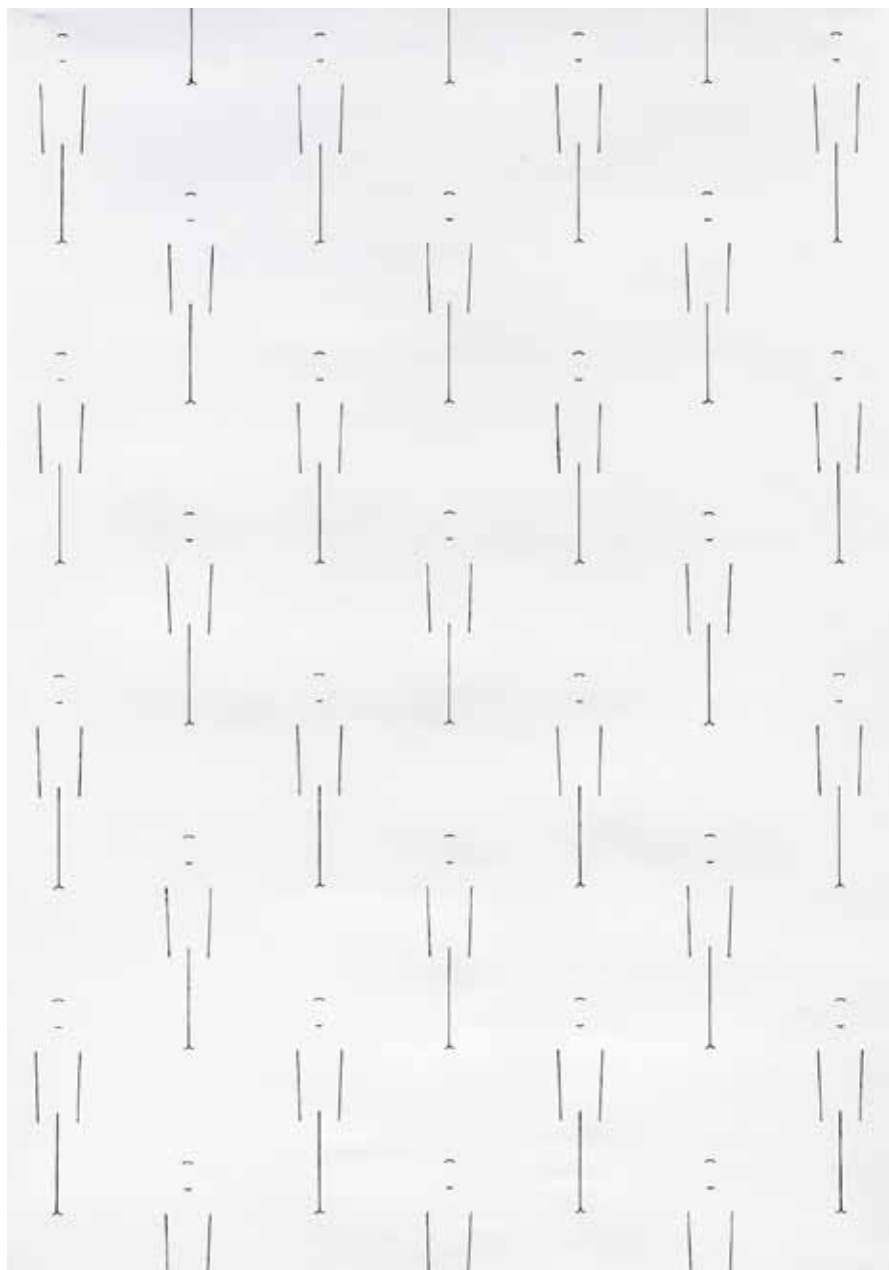


**Ondřej Hart**, Architektura / Architecture, Závislost / Dependence, pastel, papír / crayons, paper, 80 x 105 cm

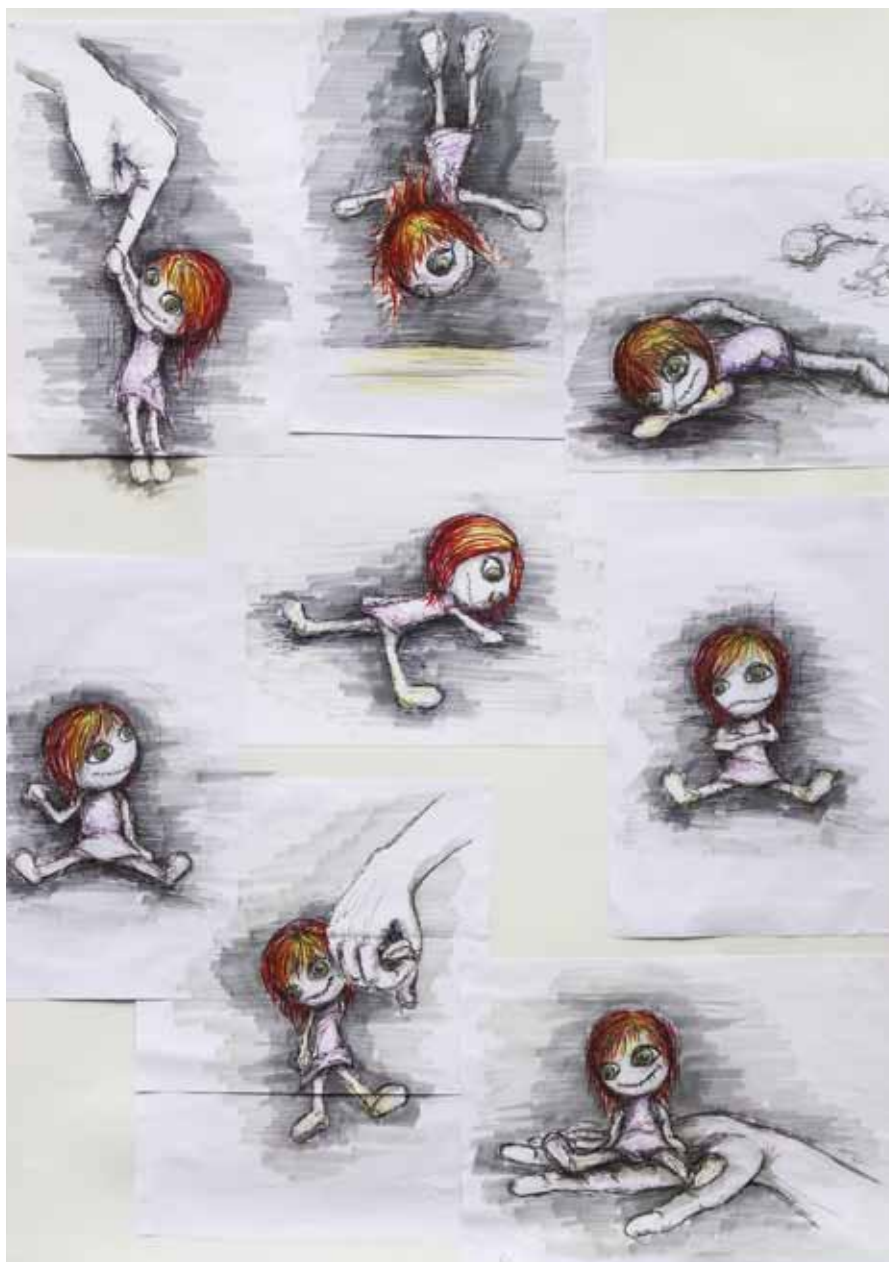
**Tereza Březovská**, Architektura / Architecture, Čárový kód / Barcode, kombinovaná technika, papír / mixed technique, paper, 85 x 60 cm







**Vojtěch Bašalík**, *Architektura / Architecture, Tapeta / Wallpaper, pero, papír / pen, paper*, 85 x 60 cm



Kateřina Malinová, Architektura / Architecture, Loutka / Puppet, kombinovaná technika, papír / mixed technique, paper, 85 x 60 cm



**Iveta Hurajčíková**, Architektura / Architecture, kombinovaná technika, papír / mixed technique, paper, 105 x 80 cm



Marie Kraťuková, Architektura / Architecture, pastel, papír / crayons, paper,  
105 x 80 cm



Eliška Kotzová, Architektura / Architecture, To, co má být skryto / What should be hidden, pastelky, papír / crayons, paper, 105 x 80 cm





Dušan Sabo, Architektura / Architecture, pastel, papír / crayons, paper,  
105 x 80 cm



Dušan Sabol, Architektura / Architecture, pastel, papír / crayons, paper, 105 x 80 cm





Radka Kuchařová, Architektura / Architecture, pastel, papír / crayons, paper,  
105 x 80 cm



Lukáš Kemr, Architektura / Architecture, tužka, papír / pencil, paper, 105 x 80 cm



Marie Kraťuková, Architektura / Architecture, tužka, papír / pencil, paper, 105 x 80 cm



**Lin Le Duc**, Design, Figura / Figure, kombinovaná technika, papír / mixed technique, paper, 180 x 110 cm



Lin Le Duc, Design, Figura / Figure, kombinovaná technika, papír / mixed technique, paper, 180 x 110 cm



**Dominika Bočková**, Design, tužka, papír / pencil, paper, 115 x 79 cm



Tereza Röslerová, Design, Figura / Figure, kombinovaná technika, papír / mixed technique, paper, 190 x 110 cm





Tereza Röslerová, Design, Figura / Figure, akryl, papír / acrylic, paper, 190 x 110 cm



Alžběta Kešnerová, Design, Figura / Figure, akryl, papír / acrylic, paper, 180 x 110 cm



Lucie Smorádková, Design, Figura / Figure, kombinovaná technika, papír / mixed technique, paper, 190 x 110 cm



Lin Le Duc, Design, Figura / Figure, kombinovaná technika, papír /  
mixed technique, paper, 100 x 110 cm

## EPILOG / EPILOGUE

**Dvanáct let s Figuramou** je cesta, na kterou jsem se vydal s přesvědčením o správnosti jejího směru, aniž bych si uvědomil, že ji teprve vytýčuji, prošlapávám a buduji základy. Všechno chtělo svůj čas, během něhož jsem potkal spoustu různých lidí v celém spektru společenského uspořádání. Prezidenta, kardinála, rektory, majitele kapitálů, lakomce, podvodníky, pýchu i dobrou vůli lidí. Té bylo naštěstí nejvíce a díky tomu je dnes Figurama mnohem viditelnější, zajímavá a přitažlivá. Figurama tvoří to, co se nedá koupit. Um, talent, pevná vůle a pokora budoucích autorů. Figurama vychovává, budí pozornost zájemců a vyvolává nenávist odpůrců. Je dokumentem doby se schopností vypovídat. Zajímá se o techniky výuky, výtvarné směřování a problémy vývoje. Koncentrace lidské energie ji dává pohyb a růst. Takový, že s jinými akcemi na školách nemá srovnání. Není lokální, naopak, předností je široké spektrum účastníků, jak z Evropy, USA či Japonska během její historie. Figurama patří těm, kdo na ní pracují, je přenosná. Vysoká škola výtvarných umění v Bratislavě pořádá víkendy Figuramy. Studenti a učitelé společně kreslí, vaří si guláš a v atmosféře uvolnění degustují vína. Zde již nejde o povrchní popis, je to životní styl, který nevzniká samovolně, ale tvořivě v reakci na vjemy.

Figurama není elitářská, nemusíte ji hledat, stačí se přidat. Má jednu podmínku, a tou je kvalita, kterou posoudí všichni. Tohle vědomí je sebeočistné. Mnohé školy si to dobře uvědomují a odstupují, pokud se jim nepodaří doplnit své řady studenty schopnými podat patřičný výsledek. Talentovaní lidé se nerodí davově, ale spíše ve vlnách, což by si měli uvědomit organizátoři přeplňování škol na politickou objednávku, kterou opřou o dotační strategii, jako donucovací prostředek. Lidský genofond je rozdělen přírodou, kde nevládne ruka trhu. Vnášení tržnosti do výtvarných škol nadpočetností studentů pod rouškou lépe dostupného vzdělání je devalvací oboru. Spoléhání se na objektivnost a toleranci umělců při hodnocení výtvarného produktu je v mezní situaci pro hodnoceného spíše záchraný pás, který mu dává šanci proplout, a potažmo výukou tvrdých loktů a drzosti, na úkor podpory talentu. Zde nastupuje další úloha Figuramy jako arbitra pro kvalitu výtvarného projevu. Srovnání je optimální metoda pro posouzení původnosti, autorského citu, aktuálnosti, řemeslné zdatnosti i historického vědomí. Úkolem školy je budoucnost člověka, který dokáže tvořivě vidět a nežít ve lži. Pokud se to škole daří, je dobré jí pomoci tuto informaci zveřejnit, jak pro adepty, kteří se teprve rozhlízejí, kam se vydát, tak pro vědomí návštěvníků našich výstav.

Několika otázkami vám přiblížím současný figurální problém. Kdo figuru musí mít, ale nechce ji, kdo se na ni odvolává, ale nepoužívá ji, a kdo ji potřebuje a chce ji? Vzpomínám na názor ze studentských let, že důležitější než vliv učitele je přítomnost kolegů. Ve škole snad, ale po čase jsem od nich nepoužil nic. Spíše si hlídám nepodobat se jim, důsledně v ničem. Kamarády budme, nápady si nekradme. Jak je to se školou, chodit, nechodit, tvořit bez ní, nebo s ní? Ani na jednu není odpověď, protože je to špatně položená otázka. Jako bych se ptal, co budu jíst, a ne po významu jídla. S jídlem i jakýmkoliv přežiji, jenom je otázkou, jak dlouho? Bez jídla ne.

Podstata problému leží ve škole samé. Jaká je, co se v ní děje, kam dosahuje? Vše je limitováno, a jestliže se škola opírá o tradici řemeslnosti oboru, je otázkou, jak a proč na ni roubovat alternativní výuku jako reflexi nové generace. Co je to za kompromis pro radikální obsah nového směru? Marně se rozhlížím po takové škole u nás, která akčním způsobem nepřipustí klasický materiál, odmítne zdlouhavé náročné texty herců a zaměří se pouze na zkratku, smyčku, minimalizaci, explozi, záznam fragmentu, gag jako hlavní myšlenku, marnivost časové proměny, barevnost zvukovosti, grafičnost pohybu, nastavení nekonečna bez přítomnosti hmoty, akrobacii perspektivy pro zobrazování reflexů. Pokud taková škola nepřinese v každém semestru změnu, zpronevěří se vlastním životem. Ale rychlokurzy a jejich přibližování se školám k tomu míří. Stačí nám fragmentace, hlavně rychle, ono už to nějak dopadne. Přestáváme se ptát kdo, kam, proč, co. Bojíme se označení stárnutí, to je současný životní zločin. Co není mladé, je omyl, a tak nám mladá neomylnost myje hlavy, dokud si je nenecháme vymýt.

Zobrazení figury sdělí, jak autor s figurou žije. Polská kresba často ukáže, jak autor se svou figurou ráno vstal, a ve škole kresbou sdělí jejich soužití. Český student vstane jako beztělesný intelektuál, který příchodem do školy vyndá figuru ze skříně a začne se její problematikou zabývat. Ve školách německy mluvících oblastí je figura pojednána jako animovaný objekt, něčemu slouží, nebo se tak stane. Bude ilustrací, reklamou, nebo půjde na výstavu a podobně, chová se účelně. Americká škola nám sděluje, že to umí, ale nepoví nám proč. Současná tokijská škola nepochopitelně kopíruje Evropu. Jedno mají společné: po setkání s Figuramou si dodají kuráž, více se rozmáchnou a zvětší formát. Je zajímavé, že kromě přednášek na společných setkáních o figuře nemluvíme. Dala by se předpokládat bohatá debata, ale není potřebná. Kresby mluví samy za sebe a všichni v nich umí číst, tak proč slova jako vyjadřovací prostředek, který my vkládáme do kresby.

Figura je specificky náročná výtvarná disciplína. Nelze ji nazírat jen jako téma, má obsah. Psychologie vztahu kreslíře k objektu jde nad rámec řemesla. Povrchní, po obvodu klouzající záznam je nesprávně zařazovaný jako akademismus, ten má svou prováděcí kvalitu, kterou však provází obsahová sterilita. K figurálnímu projevu inklinuje omezený počet tvůrců. Akademie jsou místa nejtalentovanějších adeptů umění. Pro ně je figura školní povinností, tam to však končí. Pokud k ní nenajde vztah, není nucen se jí zabývat. Zmíněný vztah autora k modelu je subjektivní. Fakulta architektury je výjimkou odlišným řešením nazvaným figurace. Snoubí se tu výtvarná a technická potřeba vzdělání, kde výtvarná disciplína je vnímána jako podpurná. Problém se projevívá v kresbě figury, kdy kreslíř soustředí svou pozornost na detaily jako při verbální komunikaci na mimiku a celek mu uniká. Kresba kubizovaných forem pomůže projevit konstrukční nadání studenta. Takto kreslená figura získá proporce, objem, prostor, včetně barvy, jako specifický projev autorského vyjádření.

Kam má Figurama namířeno, je pracovní otázkou pro mnohé z nás. Finanční zajištění nás nutí k redukci, možná očištné. Vede ke hledání nových vztahů, a já bych rád namířil do mezioborové spolupráce. Kresba jako způsob vyjadřování je sdělná, ale v reálném světě tichá s odlišnou formou pohybu. Cítím, že je tu prostor pro spoluúčasť zvuku a pohybu na scéně jak při vernisáži, při doprovodném dění během výstavy.

Mladému umění to neškodí a naopak generačně autory sblíží pro budoucí soužití při spolurozhodování o budoucnosti naší společnosti. Školní vazby jsou trvalé a v mnoha svízelných situacích prověřené. Stačí už jen krok správným směrem.

Karel Pokorný, v Praze 19. listopadu 2012

**Twelve years with Figurama** is a journey I departed on in full confidence that I'm moving in the right direction, without even realizing I'm only just plotting its destination, blazing its trail and building its foundations. Plenty of time was needed and in that time I've met a number of different people from all sides of the social spectrum. The president, the cardinal, the rectors, the capital owners, misers, frauds, both pride and good will. Luckily, good will was in the majority and thanks to this fact, Figurama is now more visible, more interesting and more appealing. Figurama is an essence of that which can't be bought. Of skill, of talent, of strong will and of the future artist's humility. Figurama is educating, catches the attention of those interested in it and makes the dissenters hate it. It is a document of the time with the ability to testify. It's interested in teaching techniques, in artistic directions and in the problems of advancement. The concentration of human energy enables its motion and growth. To the extent that there simply is no comparison of it with other school events. It's not local, far from it, its advantage is a broad spectrum of participants throughout its history, be it from Europe, USA or Japan. Figurama belongs to those working on it, it's transferable. Academy of Fine Arts and Design in Bratislava holds the Figurama weekends. Students and teachers draw together, cook goulash and taste wine, all in a relaxed mood. This is no longer a shallow description, it's a life style that doesn't come into existence on its own, but instead is a response of perception.

Figurama is not elitist, you don't have to go looking for it, you just have to join in. There's one condition and that is quality, judged by everyone. Such realization is self-purifying. Many of the schools are well aware of this and withdraw if they are not able to replenish their ranks by students, capable of producing appropriate results. Talented people are not born in crowds, more like in waves, a fact people responsible for overcrowding of schools according to some political orders, based on a financial strategy as a coercive measure, should be well aware of. The human genome is created by nature, not by a marketing demand. Introducing commercialism into art schools by the means of excess of students on a false pretense of more accessible education leads to a devaluation of our field. Dependency on the objectivity and tolerance of artist while judging an artistic product is in extreme situation for the judged more of a safety device, allowing him/her to succeed by being pushy and impudent while real talent suffers. And here comes another task of Figurama, the task of an arbiter of the quality of artistic work. A comparison is the optimal method of judging author's originality, sensitivity, topicality, skill and historical awareness. The school's task is to create a future for a man that can see creatively and doesn't live in a lie. If the school can manage that, we should help it to announce it, both for the sake of entrants, choosing their future school, and the visitors of our exhibitions.



I'll explain the current figural problem to you by asking a few questions. Who needs to have a figure but doesn't want it, who refers to it but doesn't use it, and who needs it and wants it? From my own education, I can remember an opinion that more important than the teacher's influence is the presence of your peers. That may be valid in school, but after a while, I never used anything I learned from them. On the contrary, I'm trying to be different than they are, go in a completely different direction. Let's be friends, but don't steal each other's ideas. And how about school – attend it, do not attend it, create without it or with its help? This is a question that is impossible to answer, since it is a wrong question. It's as if I was asking what to eat, not what the process of eating means. Any food can sustain me, the question is for how long? Without it I'll die. The essence of the problem lies within the school itself. How is it, what's going on there, how far can it reach? Everything is limited and if the school is based on the traditional values, it raises the question of why make attempts for an alternative education just as a reflection of a new generation. What is the compromise to get us a radical education in a new direction? I'm trying to no effect to find such school in our country, a school which actively disregards the classic subject matters, refuses the long and demanding actor's dialogues and simply focuses on a shortcut, a loop, a minimization, an explosion, a fragment recording, a gag as its main idea, the vanity of time changes, the colorfulness of sounding, the graphically of movement, the infinity without matter, the acrobatics of the perspective for depicting reflexes. If such school is unable to introduce changes every semester, it compromises its own life. But the crash courses and their convergence with schools will get us there. We're satisfied with fragmentation, as long as it's quick, after all, things will look after themselves in the end, won't they? We're no longer asking who, where, why or what. We're afraid to be called old, that's currently a crime. What is not young is a mistake and so the young infallibility washes our brains until we let ourselves be brainwashed.

The depiction of a figure will explain to us the author's relation with it. A Polish drawing often shows us how the author woke up with his/her figure in the morning and then, at the school, explained to us their relationship. A Czech student wakes up as an unembodied intellectual that fetches a figure from the cupboard at school and then proceeds to evaluate its problems. In German speaking schools a figure is an animated object, it has its purpose or it's going to be given one. It'll become an illustration, an advertisement or it will end up at an exhibition, its behavior is purposeful. An American school informs us that it can do something, but doesn't tell us why. A contemporary Tokyo school inexplicably copies Europe. There's one thing in common, once they encounter Figurama, they pick up courage, act with a flourish, use bigger formats. It's interesting to note that apart from lectures, we don't really talk about figure when we meet each other. One could assume there's a rich conversation going on, but it's not necessary. The drawings speak for themselves and everybody can read them, so why resort to words when describing something that we've put into drawings.

A figure is an art discipline with specific demands. We can't just view it as a theme, it has content. The psychology of the relationship between an artist and an object goes beyond craft. A shallow record just skimming on the perimeter is wrongly

understood as academicism, which has its own executive quality, followed by content sterility. Figural art attracts a limited number of artists. Academies are home for the most talented apprentices of art. For them, a figure is a school requirement, that's all. Unless they find their own relationship with it, they don't need to pursue it. The aforementioned relationship between an artist and a model is subjective. The Faculty of Architecture is an exception with its differing solution called a figuration. It combines artistic and technical needs for education where the artistic discipline is considered supporting. The problem manifests itself in a figural drawing where the artists is fully focused on details like on facial expressions during a conversation and disregards the whole. Drawing of cubist forms can help in discovering the construction skills of a student. The figure, created in such ways, gains proportions, volume, spatiality and color, all a manifestation of artistic statement.

Where is Figurama headed, that's the question many of us are trying to answer. The financial side of things forces us to reduction, perhaps purifying. It leads us to seek out new relationships and I'd like to aim it in interdisciplinary ways. A drawing as a way of expressing oneself is revealing, but in a real world silent with a different way of movement. I feel there's a chance to add sound and movement on the stage both during the vernissage and as an accompaniment during the actual exhibition. Young art won't suffer by that and the artist will feel closer to their contemporaries, which will help them in the future while making decisions of where our society should be headed. School bonds are permanent and tested by many difficult situations. All we need is to take a step in the right direction.

Karel Pokorný, Prague, November 19<sup>th</sup> 2012



# OBČANSKÉ SDRUŽENÍ

## Figurama, o. s.

/ Figurama Civic association o. s.

Občanské sdružení Figurama je občanské sdružení založené podle zákona č. 83/1990 Sb., o sdružování občanů, ve znění pozdějších předpisů. / The Figurama civic association was established according to Act no. 83/1990 Coll., on associating citizens as subsequently amended.

### **Předseda sdružení / Chairman of the Association**

– prof. akad. mal. Boris Jirků

### **Výkonný ředitel / Executive Director**

– doc. akad. mal. Karel Pokorný

Registrace byla provedena 4. 4. 2008 Ministerstvem vnitra ČR / It was registered on April 4<sup>th</sup> 2008 by the Ministry of the Interior of the CR

Pod č. j. / under ref. No. VS/1-1/71147/08-R

IČO / Company No. 22676686

Sídlo / Registered office – Horní náměstí 3519/20/1, 669 02 Znojmo

Bankovní spojení č. ú. / Banking account no. 153964329/0800

E-mail – figurama@email.cz

www.figurama.cz

Vydalo občanské sdružení Figurama, o. s., jako svou třetí publikaci. / The third publication published by Figurama, o. s., Foundation.

Autoři / Authors – Lukáš Tůma, Jaroslav Kolář, Radek Petříček

Koncepce / Concept – Boris Jirků, Karel Pokorný

Překlad / Translation – Jan Kordač a Drahuška Kůrdová – Ekvinokcium, s. r. o., Praha

Grafická úprava, DTP a pre-press / Graphic design, DTP and Pre-print procesing

– Dagmar Hejduková

Tisk / Print – P & M, Český aktuální film, s. r. o., Praha

Repro foto / Photo – archivy škol / school archives

ISBN 978-80-904889-2-2

Volha Safronová



Anežka Bělohoubková

Anežka Bělohoubková



Dita Müllerová

**Akademia Sztuk Pięknych w Poznaniu, Poznań, Polsko** • **Západočeská univerzita v Plzni, Plzeň, Česká republika** • Buffalo State College, Buffalo, Spojené státy americké • Magyar Képzőművészeti Egyetem, Budapešť, Maďarsko • **Akademia Sztuk Pięknych w Wrocławiu, Vratislav, Polsko** • **Fakulta restaurování Univerzity Pardubice, Pardubice, Česká republika** • Akademie der bildenden Künste Wien, Vídeň, Rakousko • Wako University, Tokyo, Japonsko • **Akademia Sztuk Pięknych w Katowicach, Katovice, Polsko** • **Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava, Slovensko** • Fachhochschule Mainz, Mainz, Německo • Birmingham – Southern College, Birmingham, Alabama, Spojené státy americké • **Univerzita Tomáše Bati ve Zlíně, Zlín, Česká republika** • **Univerzita Jana Evangelisty Purkyně v Ústí nad Labem, Ústí nad Labem, Česká republika** • Fakulta výtvarných umění VUT v Brně, Brno, Česká republika • Universidad Politecnica de Valencia, Valencia, Španělsko • **Akadémia umení v Banskej Bystrici, Banská Bystrica, Slovensko** • **Ostravská univerzita v Ostravě, Ostrava, Česká republika** • Vysoká škola uměleckoprůmyslová, Praha, Česká republika • Univerza v Ljubljani, Lublaň, Slovinsko • **Akademie výtvarných umění, Praha, Česká republika** • **Fakulta architektury ČVUT v Praze, Praha, Česká republika** • Miami University, Miami, Spojené státy americké • Fakulta architektury VUT v Brně, Brno, Česká republika

